imburgs agblad

Gevlogen

maandag 3 augustus 1992 — 74e jaargang nr. 181.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Geen hoop op overlevenden

KATHMANDU – Bij de vliegramp afgelopen vrijdag in Nepal zijn zo goed als zeker alle 113 passagiers om het leven gekomen. Een legerwoordvoerder zei gisteren dat de kans nihil is dat zich tussen de wrakstukken van het Thaise passagiersvliegtuig nog overlevenden bevinden.

Bij de tweede vliegramp vrijdag, tijdens het opstijgen van een Chinees lijnvliegtuig op het vliegveld Nanjing, liep het dodental dit weekend op tot 106. Zes mensen overleden in het ziekenhuis als gevolg van hun verwondingen.

Leger en politie vonden gisterochtend na aanwijzingen van de plaatselijke bevolking op ongeveer 50 kilometer ten noordwesten van Kathmandu, bij het dorpje Ghyangphedi, de wrakstukken van het Thaise passagiersvliegtuig. De klap is zo groot geweest dat de wrakstukken over een tientallen kilometers groot gebied verspreid liggen. Het vliegtuig moet als het ware uiteen zijn gespat, omdat het grootste wrakstuk slechts twee meter lang is.

Barcelona '92



Deze maand beslissing • Commissarissen maken overlevingsplan

Voortbestaan Primosa onzeker

DOOR JEF BRAUERS EN LEON JEURISSEN

GULPEN – Nog deze maand valt de beslissing of het bezoekerscentrum Primosa in Gulpen wel of niet blijft bestaan. Op dit moment wordt een overlevingsplan opgesteld door burgemeester Karel Majoor van Meerssen en oud-burgemeester Damen van Vaals. Als Primosa wordt voortgezet, dan gaat dat zeker in zeer afgeslankte vorm gebeuren. Maar vast staat, dat ook de mogelijkheid van een faillissement niet wordt uitgesloten.

Majoor en Damen zijn lid van de Raad van Commissarissen van Primosa. Marktonderzoek en een analyse van de kosten van Primosa staan mede aan de basis van het overlevingsplan.

Eind augustus krijgen de aandeelhouders – onder wie de acht gemeenten van het Samenwerkingsverband Heuvelland – het plan op tafel, met concrete voorstellen over de wijze waarop Primosa moet worden voortgezet. De raden van de acht deelnemende gemeenten worden daarna met de – financiële – gevolgen van het plan geconfronteerd.

Primosa ging dit voorjaar, met Pasen, open. Het prestigieuze project van de acht Heuvellandgemeenten kostte zo'n tien miljoen gulden. Het bezoekerscentrum heeft in de afgelopen drie maanden veel minder bezoekers gekregen dan de verwachte ruim 200.000.

Tekort

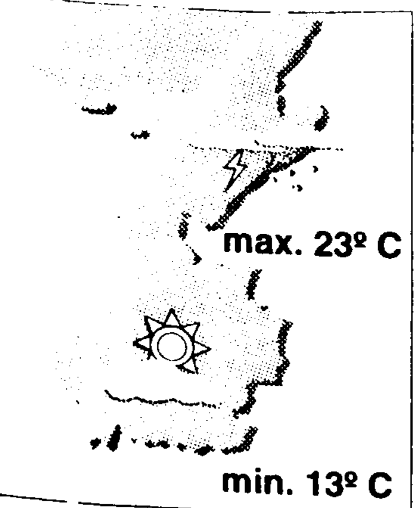
Indien Primosa blijft voortbestaan zullen de prognoses voor de bezoekersaantallen dan ook drastisch worden bijgesteld. Daarbij wordt gedacht aan 70.000 bezoekers per jaar. Maar zelfs in dát geval ontstaat er nog een fors tekort van ongeveer 250.000 gulden, dat moet worden weggewerkt door de acht gemeenten. Maar diverse gemeenten lieten bij de komst van Primosa al weten absoluut geen trek meer te hebben in extra kosten in de exploitatiesfeer.

Directeur Will Faber erkent dat er veranderingen op til zijn bij Primosa. „We hoeven geen verstoppertje te spelen. De verwachte bezoekersaantallen halen we niet. Ik ga er niet van uit, dat in het overlevingsplan het faillissement als serieuze mogelijkheid wordt gepresenteerd. Want dan valt er dus niets te overleven. Er zijn nog genoeg reële mogelijkheden om in afgeslankte vorm verder te gaan."

Volgens Faber zullen met name in de horeca- en winkelsector enkele taken worden afgestoten. Inmiddels is voor één werknemer een ontslagvergunning aangevraagd. Faber wijst er verder op dat de gemeenten de financiële situatie ook op andere wijze dan door een 'storting in de liquide middelen' kunnen verbeteren. „Steun in immateriële zin is zeer welkom. De gemeenten moeten mede zorgen voor activiteiten in Primosa. Want als Primosa blijft bestaan dan moet de oorspronkelijke doelstelling in elk geval zo dicht mogelijk benaderd worden."

Staking ingeluid met bruut geweld

JOHANNESBURG – Aan de vooravond van de grote staking die het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) voor vandaag heeft georganiseerd, zijn bij politiek geweld in Zuid-Afrika dit weekeinde ten minste twaalf zwarten om het leven gekomen.
Acht slachtoffers werden gevonden in Orange Farm, 60 kilometer ten zuiden van Johannesburg. Eén van hen was verbrand en zijn geslachtsdelen waren afgesneden.



NU EN DAN ZON

Later een plaatselijke bui. Er staat vandaag een matige, nu en dan vrij krachtige zuidwestelijke wind. Naast wolkenvelden, schijnt ook nu en dan de zon. Later op de dag, vooral in de middag, valt er een plaatselijke bui. Onweer is daarbij mogelijk. De temperatuur, die vanochtend rond de 13 graden ligt, loopt vanmiddag op tot ca. 23 graden. Vanaf morgen wordt het opnieuw zonniger en de temperatuur vertoont daarbij vanaf woensdag opnieuw een stijgende lijn naar tropische waarden van 30 graden.

VANDAAG:
zon op: 06.04 onder: 21.26
maan op: 12.38 onder: 22.52

MORGEN:
zon op: 06.06 onder: 21.24
maan op: 13.59 onder: 23.16

Geleerden onderzoeken gedrag honden



...Volgende!!...

Weesjes gedood bij beschieting



• *Een bus die 50 weeskinderen uit Sarajevo zou evacueren, is zaterdagavond door kogels of granaten getroffen. Een tweejarig meisje en een jongetje van een jaar kwamen hierbij om het leven. Het is niet bekend wie de bus heeft beschoten. De kinderen hadden zes dagen gewacht op hun evacuatie naar een weeshuis in Duitsland. De 48 kinderen die de beschieting overleefden, werden samen met tien volwassenen ondergebracht bij gezinnen in de buurt van de plek waar de aanval plaatsvond. Gisteren stapten de kinderen in dezelfde gehavende bus en werd de tocht naar de Kroatische havenplaats Split voortgezet. Op de foto één van de weesjes, gefotografeerd kort na de beschieting.* Foto: AP

'Slachtpartijen in Servische kampen'

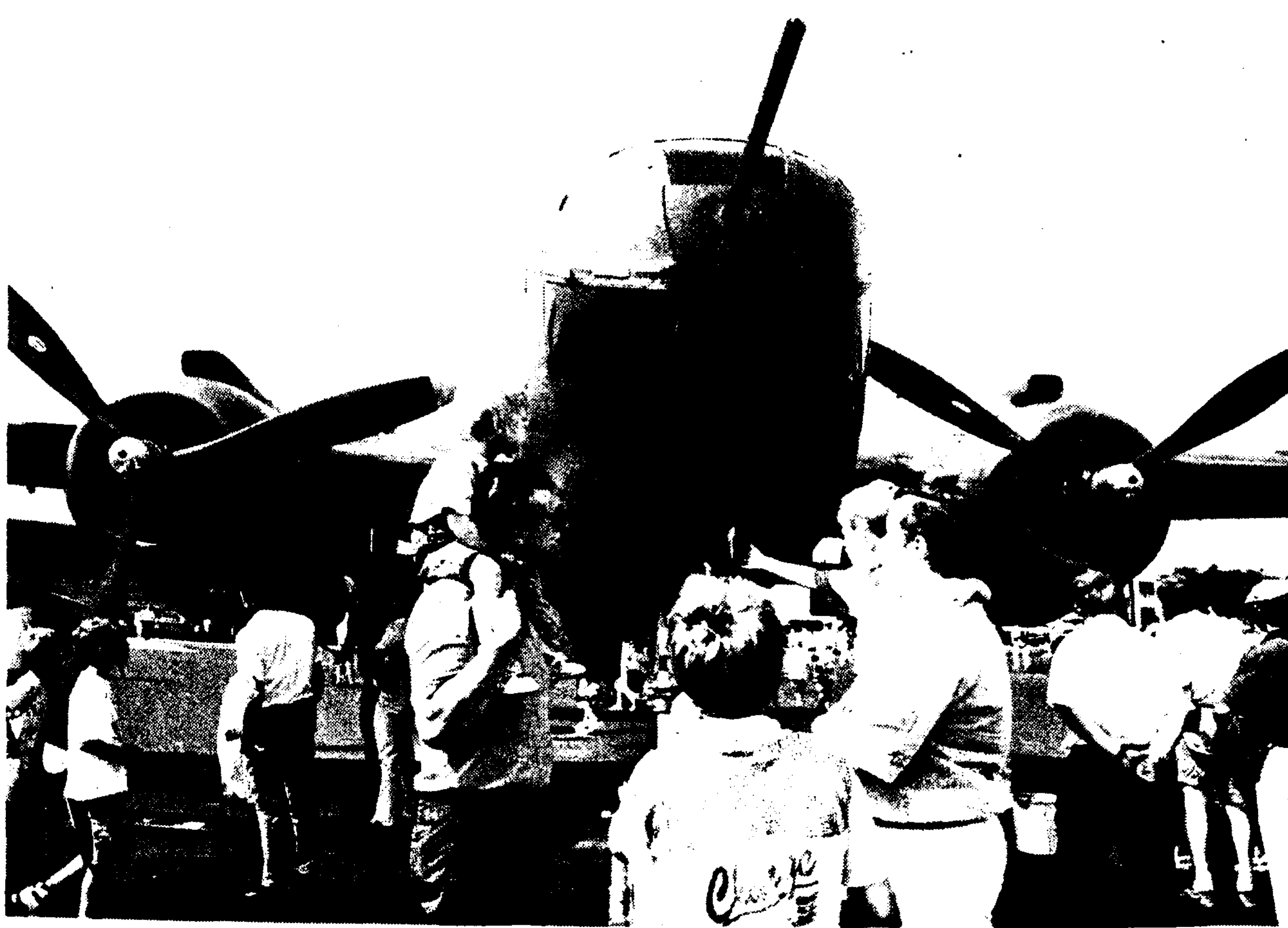
GENÈVE – Het Internationale Comité van het Rode Kruis poogt toegang te krijgen tot alle interneringskampen in Bosnië-Hercegovina, zo heeft woordvoerster Claude Voillat gisteren in Genève verklaard. De Amerikaanse krant Newsday berichtte gisteren dat in twee kampen van Servische nationalisten in Bosnië honderden burgers zijn geëxecuteerd of doodgehongerd.

Newsday maakt met name gewag van kampen in Omarska en Brcko, waar op grote schaal de meest fundamentele mensenrechten zouden worden geschonden. De krant noemt als bronnen twee voormalige gedetineerden van de kampen.

De strijdende partijen in Bosnië-Hercegovina beschuldigen elkaar van bloedbaden en het inrichten van concentratiekampen.

Volgens één van de door Newsday aangehaalde ooggetuigen executeerden Servische bewakers in Omarska om de paar dagen gevangenen in groepen van tien tot vijftien personen.

De andere ooggetuige zei dat in het kamp in Brcko tussen 15 mei en midden juni ten minste 1.350 mensen zijn doodgeschoten of gekeeld.



• *Er was vooral veel bewondering voor deze oude oorlogskist.* Foto: PETER ROOZEN

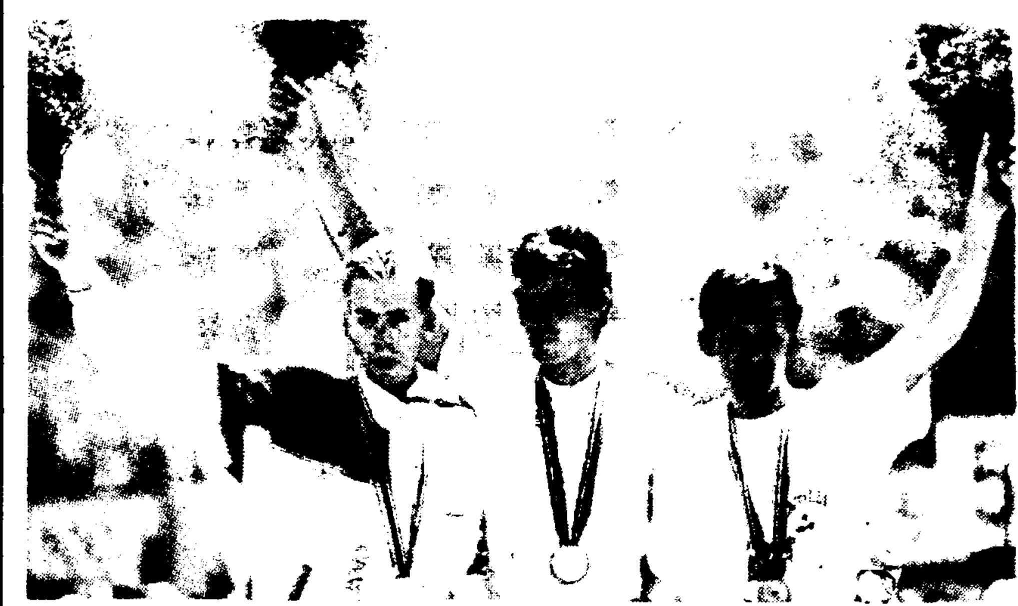
Bommenwerper steelt de show

Van onze verslaggever

BEEK – Een B-52 Mitchell bommenwerper trok dit weekeinde ongetwijfeld het meeste bekijks tijdens de open dag van het luchtvaartbedrijf Air Service Limburg (ASL). Zo'n 5.000 toeschouwers kwamen zaterdag en zondag opdagen voor het open huis van het op luchthaven Maastricht gevestigde bedrijf. De medewerkers van ASL hadden handenvol werk. „Maar dat was ook de bedoeling", aldus een tevreden mededirecteur Bill Kuiper.

Behalve de B-52 Mitchell bommenwerper waren er ook vliegdemonstraties te zien en werd er parachute gesprongen. En gistermorgen kreeg directeur Kuiper 'hoog bezoek': vijftien leden van de 'vriendelijke actiegroep' Boze Moeders kwamen hem vertellen hoe zij denken over de gang van zaken op vliegveld Beek. De bereidheid van Kuiper, om met tegenstanders in debat te gaan, grepen de Boze Moeders met beide handen aan.

• **Zie ook pagina 5**



• *Erik Dekker, Fabio Casartelli en Dainis Ozols (v.l.n.r.) vieren hun medailleoogst. De 21-jarige amateur-wielrenner uit Hoogeveen eindigde in de eindsprint van een kopgroep van drie man als tweede. De olympische wegwedstrijd was het laatste wieleronderdeel in Barcelona. Naast de Drent was de olympische afvaardiging nog op twee fronten succesvol. De roeiers Nico Rienks en Henk-Jan Zwolle, gestart als favorieten in de dubbel-twee, behaalden de bronzen plak. Een derde plaats was eveneens weggelegd voor plankzeilster Dorien de Vries.* Foto: EPA

Helikopter haalt gedetineerde uit gevangenis Zwaag

HOORN – Een 31-jarige man is gisterochtend met behulp van een helikopter ontsnapt uit het Huis van Bewaring in Zwaag (gemeente Hoorn). De man met een Algerijnse nationaliteit zat een gevangenisstraf uit wegens vermogensdelicten en diefstal met geweld.

Om half twaalf werd de man geholpen op de binnenplaats van de gevangenis, toen een klein model helikopter op de binnenplaats landde. De gedetineerde bedreigde zijn ongewapende bewakers met een pistool, klom er in en vloog weg.

De helikopter werd anderhalf uur na de geslaagde vluchtpoging aangetroffen nabij het Overijsselse Hasselt. De piloot van het toestel werd vastgebonden aangetroffen.

Hij verklaarde dat hij 's ochtends in Lelystad was ingehuurd voor het maken van een rondvlucht. Tussen Hoorn en Enkhuizen werd de man bedreigd met een vuurwapen en gedwongen naar Zwaag te vliegen. Getuigen die op de landing van de helikopter in Hasselt waren afgekomen, hebben gezien dat twee mannen vluchtten op een groene motor van het merk Kawasaki met een Frans kenteken. De motor is in de loop van de middag in Dedemsvaart aangetroffen. Van de vluchters ontbreekt nog ieder spoor.

Zie verder pagina 3
• **Politie overrompeld door brutale uitbraak**

Nieuwslezer in Hilversum verdient relatief weinig

DOOR MONIQUE BRANDT

HILVERSUM – „Tja, de man mag zeker niet mopperen," zegt Harmen Siezen, nieuwslezer van het NOS-journaal. Siezen heeft het over zijn Amerikaanse collega Paul Moyer, die op dit moment een gelukkig man moet zijn. De in Amerika razend populaire 'anchorman', ofwel journalistieke ster, Moyer verruilt zijn oude station ABC voor concurrent NBC.

De 51-jarige Moyer moest wel even wat principes opzij zetten, maar daar kreeg de nieuwslezer ook wel het een en ander voor terug: de lieve som van acht miljoen dollar voor de komende zes jaar, om exact te zijn. Waarom hij het ongelooflijke aanbod kreeg, is Moyer een raadsel. Wat hij wél besefte, is dat hij het fabuleuze aanbod als de donder moest aannemen. Acht miljoen dollar, bijna vijftien miljoen gulden, is de moeite waard, beaamt zijn Nederlandse collega Siezen. Grinnikend: „Helaas kunnen wij dat hier met onze karige omroep-cao wel vergeten."

Bedragen

De gelukkige situatie waarin Moyer verkeert, is er één waar onze tv-journalisten alleen maar van kunnen dromen. In Hilversum gaan vanzelfsprekend niet zulke buitensporige bedragen om. Tv-sterren in de amusementssector hebben soms best aardige bruto-jaarinkomens die schommelen rond de half miljoen gulden. De Brandsteders, de Linda de Mollen en de Tinekes werken veelal op contractbasis: hoe meer programma's ze maken, hoe meer ze verdienen. Daarnaast kunnen ze er lustig op los schnabbelen.

● *Hugo van Rhijn, eens betiteld als 'Mister Journaal', heeft nu een eigen audio-visueel bedrijf.* Foto: GPD

Serieuzere, journalistieke Hilversumse bekendheden als Charles Groenhuijsen, Maartje van Weegen, of Joop van Zijl zijn daarentegen meestal in vaste dienst, en verdienen volgens de omroep-cao maximaal 'slechts' 120.000 gulden per jaar. „Bij het RTL4-Nieuws zijn die bedragen niet veel hoger. De Nederlandse omroepsituatie is heel anders dan in Amerika," zegt Jan Rodenburg, plaatsvervangend hoofdredacteur van het NOS-Journaal. „We zijn overigens dik tevreden met de mensen die we nu hebben."

Transfers

De Nederlandse omroepen hebben geen geld om veelbelovende journalistieke collega's bij concurrenten weg te kopen, en RTL4 lijkt geen interesse (meer) te hebben. Maar ook anderszins is het vrijwel ondenkbaar dat we bijvoorbeeld Vara's Paul Witteman ooit KRO's Brandpunt zullen zien presenteren, of Pia Dijkstra op de plaats van RTL4's Loretta Schrijver zien zitten. Harmen Siezen: „Zulke 'transfers' liggen, denk ik, niet in de aard van de Nederlandse omroep. Ten eerste hebben we hier vrijwel geen echte journalistieke sterren zoals in Amerika. En de bekende journalisten die we hebben, zijn te zeer het gezicht van de eigen omroep. Iedereen blijft daarom als regel bij de eigen leest."

Harmen Siezen is overigens een van de journalisten die drie jaar geleden de overstap waagde van de publieke omroep naar TV10, het commerciële 'sterrennet' van Joop van den Ende, dat uiteindelijk nooit van de grond kwam. Half 'bekend Nederland' stond bij dat tragische einde van de ene dag op de andere op straat. Harmen Siezen kwam uiteindelijk terug bij de NOS.

Moeilijk

Hugo van Rhijn, eens betiteld als 'Mister Journaal' niet meer. Hij heeft nu een eigen audio-visueel bedrijf, en fungeerde de laatste negen maanden bovendien in Duitsland als hoofdredacteur van het inmiddels uiterst succesvolle RTL Plus-programma 'Notruf'. „Ik wilde na TV10 niet meer terug naar het Journaal, omdat ik daar na negen jaar geen carrièremogelijkheden meer zag. Ik moet wel zeggen dat het de TV10-mensen moeilijk is gemaakt door Hilversum. De overstap werd hen zeer kwalijk genomen. Dat ligt heel gevoelig en wordt beschouwd als nestbevuiling. Er is ook zoveel haat en nijd in Hilversum. In Amerika is de situatie veel zakelijker, daar zijn de meeste tv-journalisten zelfstandig en 'verhuren' zich aan een bepaald station. In Nederland ben je óf publiek, of commercieel. En wat de publieke omroepen onderling betreft, daar spelen natuurlijk ook levensbeschouwelijke aspecten in belangrijke mate mee. Paul Witteman van de 'rode' Vara bijvoorbeeld past niet bij de NCRV of de KRO, en omgekeerd."

Ton Elias (Den Haag Vandaag, vervolgens TV10) presenteert tegenwoordig het politieke programma De Vierde Kamer van RTL4. „Mijn overstap naar TV10 werd gezien als verraad. En dat terwijl voor mij alleen journalistieke uitgangspunten telden. Ik wil zo goed en onafhankelijk mogelijk werken, en ik meende dat ik daarom bij TV10 moest zijn. Maar een journalistieke afweging telt niet in Hilversum. Er heerst zo'n hokjesgeest. Het is jammer, maar Hilversum blijft een klein dorp."

● *Jerry Hall en Mick Jagger in gelukkiger tijden.* Foto: AP

'Mick Jagger en Jerry Hall uit elkaar'

LONDEN – Leadzanger Mick Jagger van de Rolling Stones en zijn tweede echtgenote, het Amerikaanse fotomodel Jerry Hall, zijn uit elkaar. Dat meldt de Londense sensatiekrant Daily Mail.

„Ja, het is waar dat we uit elkaar zijn. Ik denk dat we zullen scheiden," aldus haalde Daily Mail de 34-jarige Hall aan. „Ik heb teveel pijn om dit nog langer door te laten gaan. Ik hoop op een rustiger leven."

„Ze geeft de schuld aan de haar veronderstelde blinde verliefdheid van de Rolling Stone op mooie Italiaanse fotomodel C... Bruni, dat 25 jaar jonger is dan..., berichtte de krant.

De 49-jarige Jagger en Hall zijn tien jaar samen geweest. Ze trouwden in 1990 op het Indonesische eiland Bali. Ze hebben drie kinderen – Scarlet Elisabeth van ... jaar, James van zes jaar en Geo... May Ayeesha, geboren op 12 jan... dit jaar.

Londense sensatiekranten maak... in april voor het eerst melding ... een verhouding tussen Jagger ... Bruni. Daily Mail haalde Hall ... die had gezegd dat zij en Jagger ...welijksadviseurs raadpleegden ... een poging het huwelijk te redd...

Jagger heeft een dochter, Jade, ... zijn eerste vrouw, Bianca, en ... andere dochter, Karis, van de ...geres-actrice Marsha Hunt.

Maggie Reilly maakt 'kippevel-muziek'

DOOR ELS SMIT

AMSTERDAM – Kippevel-muziek is het, Maggie Reilly's 'Gaia'. Het is een van de twaalf nummers op Maggie's nieuwe cd 'Echoes'. Ter promotie van de plaat zong ze in Nederland Vakantieland van Veronica en op de kar van de Zomertoer van de TROS. En ze gaf interviews.

Een roodharige rinkelbel is ze, behangen met zilveren sieraden en met een stem als een zilveren klokje als ze eenmaal begint te zingen. En ze zingt veel. Ook al heel lang. In 1984 had ze ook in Nederland een hit met 'Moonlight Shadow' en met 'To France'. Toen was ze al jaren bezig met muziek en ze is daarna doorgegaan. „Ik vermoed..., nee ik weet zeker dat zingen m'n tweede natuur is."

Kan kloppen, ook tijdens het gesprek mag ze graag ter illustratie van wat ze bedoelt even een paar maten zingen. „Erg hè. Ik heb er wel eens opmerkingen over gehad. Voor mezelf is het niet vreemd, maar ik zing altijd, in de auto, bij de afwas en dan niet zo'n beetje hummen, maar voluit. Het is een tweede, misschien wel m'n eerste natuur. Vaak hoor ik in mijn hoofd een melodie en al zingend, komen daar de woorden bij. Zo is het ook gegaan met 'Gaia'."

„We gingen, vorig jaar en de muziek van het nummer was klaar, de studio in. Ik begon te zingen en opeens kwamen de woorden vanzelf. Nog weet ik niet waar ze vandaan zijn gekomen. We waren klaar en de mensen waren helemaal stil. Ik stond zelf ook raar te kijken. Op de een of andere manier heb ik 'iets' – God mag weten waar vandaan – opgevangen. Het heeft met mijn wortels te maken, denk ik. Niet altijd komen m'n liedjes zo tot stand, maar soms wel en als het gebeurt, ben je stomverbaasd."

Haar wortels liggen in Schotland. „Zelf denk ik: eigenlijk in Ierland. M'n grootouders zijn van oorsprong Iers. Ik heb zelf ook in Ierland gewoond. Op dit moment woon ik in Londen, maar ik ben ervan overtuigd dat ik naar Ierland terugga. Ik ben in Schotland geboren, in Glasgow, ben er met de muziek opgegroeid. Maar niet met de oude Schotse muziek. Mijn vader, Danny Reilly, was zanger. Hij zong bij big bands, Amerikaanse songs: Frank Sinatra, Ella Fitzgerald, Bing Crosby. Mijn 'Mum' vertegenwoordigde in het gezin de pop-kant. Die was dol op Elvis, Johnny Ray.

„Natuurlijk kende ik wel Schotse muziek, maar die stelde in de jaren vijftig, zestig niet zo veel voor. Nu doen veel mensen hun best om het Gaelic te doen herleven: de taal, de muziek. Maar in die tijd? 'Donald, wher're your trousers' en Andy Stewart. In feite was het geaborteerde Gaelic-muziek. Ik kon er niet veel enthousiasme voor opbrengen."
Die kant wilde ze dus niet op. Ze wilde jazz of jazzy en uiteindelijk, begin jaren zeventig, werd het funky jazz, in de groep Cado Belle, in Glasgow.

Ze was hiertoe uitgenodigd door de keyboard-speler Stewart MacKillop. Nog werkt ze met hem samen. En Cado Belle ligt toch al lang uit elkaar. Alle leden van de band zijn hun eigen weg gegaan. Zo ging Stewart op wereldtournee met Abba. Maar hij kwam terug naar Engeland. Om samen te werken met Mike Oldfield. Van het een kwam het ander en van het ander kwam de samenwerking tussen Maggie en Mike Oldfield.

„Ik weet nog dat ik zei: 'Ik ga werken met Mike Ol...' en de rest van z'n achternaam zei ik achter m'n hand. Als je terugkijkt, is het belachelijk. Maar, in de jaren zeventig zat de wereld zo in elkaar: iedereen zat in een hokje en als je voor het ene was, was je tegen het andere. Wij hielden ons bezig met jazz met een hoofdletter en dan kon je je toch niet afgeven met iemand die zoiets als Tubular Bells had geschreven. Het was zo eng. Nu weet ik dat er zo veel soorten muziek zijn. En eigenlijk zijn er maar twee soorten: goede en slechte. En die kwalifactie loopt door alle genres heen."
Zelf was ze daarvan wellicht al eerder overtuigd geraakt, gezien haar hits met Mike Oldfield, zoals 'Moonlight Shadow'.

„Als het een was afgelopen, diende het andere zich aan. Altijd bleek ik op de goede plaats op de goede tijd ergens te zijn. Ik kan zeggen dat ik nooit aan wat heet 'carrière-planning' heb gedaan. Ik heb nooit ergens hard achteraan gelopen."

● *Maggie Reilly: „Vaak hoor ik in mijn hoofd een melodie en al zingend komen daar de woorden bij."* Foto: GPD

RTL4 laat mensen klagen voor de camera

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Wie zijn woede, teleurstelling, verbazing of verwondering kwijt wil over welk onderwerp dan ook, kan vanaf vandaag elke werkdag bij RTL4 terecht.

In het nieuwe mini-programma De Klaagbank dat uitgezonden wordt tussen 18.50 en 19.00 uur kan iedereen zijn hart luchten. De opnamen voor De Klaagbank worden op verschillende locaties in het land gemaakt. Het zogeheten RTL4 Klaagbankteam is de komende weken actief op plaatsen in Nederland waar een grote braderie of ander evenement plaatsvindt. Bezoekers kunnen voor de camera hun hart luchten.

Oplossing van zaterdag

```
u i t d r a g e r . l e z e
i . o . e . e . . . u . e .
l o e n s . v e r a c h t e
i . t . t . l . a . h . j .
g l a z e n i e r . t o e t
. . s . n . e . a . b . . .
o n t y . . g e k n e t t e
p . e . d . . v . . l . r .
p i n d a k a a s . . w e e
a . . . k . m . t . s . k .
s t r a k . p r o n k s t u
. . e . a . e . m . o . o .
m o n o p o l i e . p a c h
i . e . e . . . r . j . h .
n e t e l . k r y g e r t j
```

puzzel van de dag

Horizontaal
1. bedrieger; 6. deugniet; 11. weldoende god; 12. vrouwelijk dier; 14. wilde haver; 15. riv. in Spanje; 17. lomp, smakeloos; 19. pees, zenuw; 21. middenstuk van e. reminrichting; 22. tentoonstellingslokaal voor kunst; 23. evenzo (Lat. afk.); 24. stemming; 25. gewichtsmaat (afk.); 26 langs (Lat.); 28. ambacht; 30. bewaker; 31. gevat, schrander; 33. bedorven; 34. afstammelingen; 35. tentoonstellingsgebouw voor kunst; 38. graansoort; 41. snijmiddel; 42. bosje haar; 44. muzieknoot; 46. gehoorzaam; 48. dieregeluid; 49. alleen, verlaten; 51. vermaakskunst; 53. drietal; 54. billijkheid; 56. gekookte rijst (Ind.); 57. deel v.e. gevangenis; 59. jonge tak; 60. ten honderd (Lat. afk.); 61. vals doen, verraden; 62. grassteppe.

Verticaal
1. vuil; 2. stengel v.e. graangewas; 3. ... woonte, gebruik; 4. muzieknoot; 5. a... mat; 7. ongeveer (Lat. afk.); 8. s... paadje, vluchtweg; 9. gast; 10. rijsch... 12. reisbagage; 13. op enige plaats; ... tennisterm; 17. zangstem; 18. plaagge... 20. boom; 26. gelofte, stem (Lat.); ... aanwijzing v.e. woonplaats; 28. ... draadvormig deeltje; 29. paviljoen, ... huis (Turks); 30. mannetjesvis; 32. zwa... delfstof; 36. jaargetijde; 37. lelijk dier; ... kanaal; 39. liefdesavontuur; 40. draagba... v.e. broek; 43. netvlies v.h. oog (Lat... 45. roem, onderscheiding; 46. dran... kaal; 47. modegek; 48. vrucht; 50. pl. a... Fr. Rivièra; 52. soldatenkost; 55. berg... (Fr.); 58. Légion Etrangère (afk.); 60. ... in It.

de klinkende klokken

Ondertussen zijn Suske en Wiske, via het gat in de bergwand en de ruimte waar Tching Tchangs plaing haar klokkenverzameling bewaart, doorgedrongen tot in het verblijf van dat slechte mens
Dat is hier een echte doolhof! Ik ben benieuwd waar we zullen uitkomen.
Blyf maar dicht achter my voor het geval dat er iets gebeurd.
169
捉鬼記
Sinds wanneer spreek jy Chinees, Suske?
Myn kennis van het Chinees is nogal aan de magere kant, Wiske, maar heu... We zyn niet meer alleen!
EEK!
170

(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Groentespiesjes voor de barbecue

Hoewel afwisselend aangeregen groentesoorten op een spies natuurlijk het fleurigst staan, is dit niet altijd de juiste keuze. Ook bij groente geldt dat de verschillende soorten een andere garingstijd hebben. Daarom zijn spiesjes met groente van 1 soort te verkiezen boven de spiezen met verschillende groente. U kunt de groente na het roosteren op een schaal naast elkaar schikken.

1 dl olijfolie, 2 theelepels gedroogde gemengde kruiden, champignons, paprika's, tomaten, ui

Schenk de olijfolie in een kleine steelpan, voeg de kruiden toe en laat dit op laag vuur een minuut of 5 zachtjes trekken. Neem de pan van het vuur en laat de gekruide olie staan. Maak alle groente voor de barbecue schoon. Steek de champignons op spiezen. Snijd de paprika's in de lengte in vieren en rijg de stukken op een spies. Halveer de tomaten. Snijd de gepelde uien in parten en prik deze op de spiezen. Bestrijk de spiezen voor het op de barbecue leggen rijkelijk met de kruidige olie.
Champignons ca. 6 minuten op een hete barbecue, paprika's 4-5 minuten, tomaten 4 minuten ui 8 minuten.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30



Vervolg van pagina 1

Politie overrompeld door brutale uitbraak

HOORN – De rijkspolitie was niet in staat om direct na de ontsnapping een helikopter of vliegtuig in de lucht te brengen om de vluchteling te volgen. De man was te snel verdwenen.

Woordvoerder H. Weeda van de Hoornse politie: „Het in de lucht brengen van een helikopter op een zo onverwacht moment is niet zo simpel. Daar gaat nogal wat tijd overheen. Het is niet zo dat er constant een bemanning stand-by naast een toestel zit. En de vluchthelikopter was natuurlijk binnen de kortste keren uit het zicht."

Gevangenisdirecteur Hage overweegt of er nadere maatregelen genomen moeten worden om de gevangenis te beschermen tegen dergelijke uitbraakpogingen. „Daar moeten we het nu over hebben, want tot nu toe dachten we niet dat het zou kunnen. Maar deze helikopter was wel erg klein. Zo blijkt dat je niet altijd de technische ontwikkelingen kunt bijhouden."

In Hoorn was J. Herling getuige van de geslaagde vluchtpoging. Herling is firmant van een bedrijf dat op circa honderd meter van de gevangenis is gevestigd en dat vandaag officieel wordt geopend. „Mede daarom waren we vandaag (gisteren, red.) nog met man en macht aan het werk om het laatste schoonmaak- en opruimwerk te doen. Rond half twaalf rende mijn zoontje Thijs opgewonden naar binnen met de mededeling dat er een helikopter heel laag kwam aanvliegen. Toen ik buiten kwam zag ik het toestel vlak langs ons pand scheren. Vlak voor de muur van de gevangenis wipte het toestel omhoog. Binnen de kortste keren kwam de helikopter weer tevoorschijn. Die zette vervolgens koers in de richting Enkhuizen. In eerste instantie dachten we dat het een helikopter was die iemand kwam halen of brengen, maar dan in opdracht van politie of Justitie. Ik weet nog dat ik voor de grap tegen m'n broer zei dat er wellicht sprake was van een ontsnappingspoging."

Premier Rabin heeft vooraf ontmoeting met Bush

Israëli's gaan akkoord met vredesconferentie

JERUZALEM – Israel heeft de uitnodiging van de Verenigde Staten en Rusland aanvaard om deel te nemen aan de hervatting van het bilaterale vredesoverleg in het Midden-Oosten. Een Israëlische regeringsfunctionaris heeft dat gisteren verklaard. Een formele aankondiging is op een later tijdstip te verwachten.

Als alles volgens plan verloopt, beginnen de besprekingen op 24 augustus in Washington. Het zal de eerste keer zijn dat de regering-Rabin (overwegend Arbeiderspartij) bij het vredesoverleg betrokken is. De zesde sessie van bilaterale onderhandelingen zal duren tot 23 september.

De eerste bilaterale vredesonderhandelingen begonnen vorig jaar oktober in Madrid. Naast Israël namen Syrië, Libanon, Jordanië en een Palestijnse delegatie aan de gesprekken deel. Concrete resultaten werden echter niet geboekt, ook niet toen de onderhandelingen in andere steden werden voortgezet.

De Israëlische premier Jitschak Rabin wil het vredesproces echter versnellen en hoopt met de Arabische landen zaken te kunnen doen. Vóór Rabin aan de onderhandelingstafel gaat zitten, zal hij eerst nog een bezoek brengen aan de Amerikaanse president George Bush. De ontmoeting tussen beide leiders heeft op 10 en 11 augustus plaats.

De Israëlische regering heeft ook uitnodigingen ontvangen voor een nieuwe ronde van de multilaterale vredesbesprekingen over regionale kwesties. Daarin wordt voorgesteld dat deze op 15 september gelijktijdig in Moskou en Washington hervat worden.

De nieuwe Israëlische regering heeft gisteren twee Palestijnen met de Israëlische nationaliteit benoemd tot vice-minister, de hoogste rang die Arabieren ooit in de geschiedenis van de joodse staat hebben vervuld.

punt uit

● Verstekeling

Een Marokkaanse verstekeling, die illegaal meereisde op het Nederlandse schip De Veerhaven is zaterdag vermoedelijk verdronken bij zijn poging om naar de kade te zwemmen. Drie andere verstekelingen zijn door de politie opgepakt.

● Miss

De 24-jarige Amy Kleinhans is zaterdag tot de eerste niet-blanke Miss Zuid-Afrika gekozen. Kleinhans, een kleurlinge uit Kaapstad, kreeg 10 punten meer dan de zwarte Augustine Masilela uit Soweto en 26 punten meer dan de blanke Lisa King, eveneens uit Kaapstad.

● Verkiezingen

Ruim 3,5 miljoen inwoners van Kroatië waren gisteren gerechtigd om naar de stembus te gaan voor de eerste presidents- en parlementsverkiezingen sinds de onafhankelijkheid van de voormalige Joegoslavische republiek. Volgens opiniepeilingen heeft de huidige president Tudjman van de acht kandidaten de grootste kans op het presidentschap, maar wordt hij dicht op de hielen gezeten door Drazen Budisa.

● Eten

De Nederlander eet meer buiten de deur. Nederlandse hotels, restaurants en cafés verkochten vorig jaar voor 15,3 miljard gulden, een recordomzet. Buiten de deur eten en drinken nam met 7,3 miljard gulden (500 miljoen meer dan in 1990) het leeuwedeel voor hun rekening. Aan drank werd 5,3 miljard uitgegeven, 300 miljoen meer dan een jaar geleden.

● Kalimijnen

De kalimijnen in het Franse Mulhouse slepen tien veronderstelde lozers van zware metalen langs de Rijn voor de rechter. De kalimijnen stellen dat niet zij maar deze bedrijven verantwoordelijk zijn voor de extra aanslibbing van zware metalen verontreinigde grond in de Rotterdamse havenbekkens. Volgens de kalimijnen komen de lozers uit Frankrijk, Zwitserland, Duitsland en Nederland.

● Walesa

Het Poolse parlement heeft zaterdag een serie wijzigingen van de grondwet goedgekeurd waardoor de macht van president Lech Walesa wordt vergroot. De president kan voortaan gemakkelijker een regering aanstellen. Tegelijkertijd maken de wijzigingen het voor Walesa echter onmogelijk een regering te ontslaan.

● Staatsgreep

Ex-Sovjetpresident Michail Gorbatsjov en de voormalige burgemeester van Moskou Gavriil Popov hebben dit weekeinde gewaarschuwd voor een staatsgreep in Rusland, en tevens de Russische regering tot radicalere hervormingen gemaand. De regering van de Russische president Boris Jeltsin kondigde vrijwel gelijktijdig maatregelen aan om de economische crisis te bezweren.

Bagdad furieus over nieuwe Amerikaanse troepen in Koeweit

Irak dreigt VS met geweld

Van onze redactie buitenland

BAGDAD – De Iraakse vicepremier Taha Yassin Ramadan heeft zaterdag gezegd dat Irak iedere „nieuwe agressie" met nog meer „kracht en standvastigheid" het hoofd zal bieden dan daarvoor. Ramadan zei dat een dag nadat de Verenigde Staten hadden aangekondigd dat zij meer troepen naar Koeweit sturen om deel te nemen aan een gezamenlijke oefening.

„De houding van Irak zal nog krachtiger en nog sterker zijn bij het weerstaan van welke nieuwe resolutie (van de VN) dan ook of bij iedere nieuwe agressie die erop uit is de waardigheid en soevereiniteit van Irak geweld aan te doen", aldus Ramadan zaterdag op een bijeenkomst van de Baath-partij in de stad Hilla in het centrum van het land. „De misdadiger Bush gaat door met het lanceren van bedreigingen tegen ons volk en ons land. Hij drukt daarmee zijn onmacht en achteruitgang uit tegenover het verzet van de Iraki's onder leiding van president Saddam Hoessein", zei Ramadan. De Iraakse vice-premier voegde eraan toe, inhakend op de woorden van Saddam Hoessein vorige week, dat „de moeder van alle veldslagen doorgaat". In Irak werd dit weekeinde de tweede verjaardag van de invasie in Koeweit gevierd.

Ramadan plaatste zijn opmerkingen kort nadat Washington had bekendgemaakt dat de VS nog eens 2.400 man troepen naar Koeweit sturen om daar deel te nemen aan gezamenlijke Amerikaans-Koeweitse oefeningen. Washington noemde het sturen van de troepen „een signaal" aan Saddam Hoessein. De troepen zullen vanuit Texas en Kentucky worden overgevlogen naar Koeweit voor oefeningen die voor later in het jaar waren gepland. Met het vervroegd sturen van de militairen en het extra machtsvertoon geven de VS uiting aan hun ergernis over de confrontatie tussen de Verenigde Naties en Irak over de wapeninspecties in dat land.

Andere Iraakse functionarissen reageerden in vergelijkbare termen als Ramadan op het nieuws uit Washington. Premier Mohammed Hamza al-Zubaydi verklaarde tijdens een Baath-bijeenkomst in Kirkuk in het Koerdische noorden dat de Baath-partij in de frontlinie staat tegen een „meedogenloze samenzwering van de VS en Israël die gesmeed wordt tegen Irak en zijn volk". En minister van Defensie Ali Hassan Majid, die Zubaydi vergezelde, zei dat het leger en volk van Irak „nu meer dan ooit voorbereid en in staat zijn om de imperialistisch-zionistische samenzweringen tegen ons dierbare vaderland het hoofd te bieden".

Vlucht vol ontberingen



● *Een oude vrouw verhaalt na aankomst in Zeewolde van de ontberingen tijdens de maandenlange vlucht van Bosnië naar Nederland.* Foto: ANP

Grieken roerend eens met Verdrag van Maastricht

ATHENE – Het Griekse parlement heeft het Verdrag van Maastricht voor de Europese Unie geratificeerd. De volksvertegenwoordiging stemde met een overweldigende meerderheid voor het verdrag voor politieke en economische samenwerking.

Van de 300 leden van het parlement stemden er 286 voor. Acht waren tegen en vier parlementariërs waren afwezig of onthielden zich van stemming.

Partijleiders hadden gedurende een vijf dagen durend debat gepleit voor ratificatie van 'Maastricht', omdat Griekenland naar hun mening het zich niet kan veroorloven bij andere Europese landen achter te blijven. Ook voerden zij aan dat het land zijn economische prestaties moet verbeteren om te voldoen aan de maatstaven die de EG-leiders in december van het vorig jaar in Maastricht hebben afgesproken.

Aanleg snelwegen dwars door Afrika

ADDIS ABEBA – Regeringsvertegenwoordigers uit 28 Afrikaanse landen hebben een plan opgesteld voor de aanleg van enkele snelwegen dwars door Afrika. In het weekeinde werd in Addis Abeba bekendgemaakt dat het van groot belang wordt geacht dat er tot het jaar 2000 vijf nieuwe snelwegen worden aangelegd.

De kosten zijn becijferd op twaalf miljard dollar (ruim achttien miljoen gulden). Hoe de regeringsvertegenwoordigers de financiering denken rond te krijgen, is niet bekend.

Twee verbindingen lopen in de noord-zuidrichting, van oost naar west moeten drie snelwegen worden aangelegd. De plannen behelzen de aanleg van in totaal 15.000 kilometer nieuwe snelweg en de verbetering van wegen met een totale lengte van ruim 200.000 kilometer. Volgens de deskundigen moet de uitvoering van de plannen ertoe bijdragen dat de transportkosten tien procent lager worden en dat het aantal ongevallen met 25 procent daalt.

Zware klap voor narcoticasmokkel

VILAMOURA – De Portugese politie heeft zaterdag de arrestatie van een internationale bende drugsmokkelaars bekendgemaakt. Onder de elf arrestanten, die in de kustplaats Vilamoura werden opgepakt, bevindt zich een Nederlandse vrouw.

Volgens Portugese autoriteiten vormde de bende één van de belangrijkste schakels op het gebied van de narcoticasmokkel in Europa. De activiteiten van de bende lagen voornamelijk op het terrein van de handel en het transport van hasj in het zuiden van Spanje en Portugal. Het spul werd verspreid in Spanje en Italië.

De Portugese politie arresteerde negen Italianen, een Engelsman en de Nederlandse vrijdag na intensieve samenwerking met de Spaanse en de Italiaanse politie. Volgens berichten had de bende contacten met de Italiaanse maffia. Ook was er sprake van een mogelijke connectie met de moord op de anti-maffia rechters Falcone en Borsellino de afgelopen maanden op Sicilië. Onderzoeksrechter José Augusto Sousa Martins ontkende dit echter.

Beklemmende stilte, geen tranen en geen omhelzingen

Bosniërs bij aankomst in Zeewolde totaal uitgeput

DOOR LAURENT HEERE

ZEEWOLDE – Het doet onwerkelijk aan. De stilte werkt zelfs beklemmend. Op het moment dat de eerste groep Bosniërs in het asielzoekerscentrum in Zeewolde uit de bus stapt, zijn er geen tranen, geen uitroepen van vreugde, geen warme omhelzingen. Er valt niets te merken van opluchting.

De Bosniërs zijn na een trip van meer dan 25 uur blijkbaar doodop. Kapot van de reis, het lange wachten voordat ze konden vertrekken en van de zenuwen en spanning. De eerste groep van de 332 Bosniërs arriveerde zaterdagochtend even vóór tienen in het voormalige vakantiedorp.

De oude en smerige bussen zijn nog juweeltjes in vergelijking met de haveloze indruk die de doodvermoeide inzittenden maken. Ze stappen uit zoals ze waarschijnlijk op de vlucht zijn geslagen: gekleed in de schamele kleding die ze droegen op het moment dat ze noodgedwongen op zoek gingen naar veiligheid.

Een enkeling loopt op duidelijk te kleine sandalen. Anderen in gescheurde kleren, de kinderen in een samengeraapt, waarschijnlijk dagenlang ongewassen allegaartje. De eenmalige rijksuitkering – 150 gulden voor kleding en schoeisel, die zij komende week in hun voorlopig definitieve onderkomen in de Koning Willem I kazerne in Den Bosch zullen krijgen – zal bitter noodzakelijk zijn. Deze mensen zijn berooid. Hebben alles verloren dat ze gedurende jaren hebben verzameld.

Vervreemding

De stilte, het ontbreken van zichtbare uitingen van emoties, valt niet alleen op als de eerste bus langzaam leegstroomt. Ook de inzittenden van de drie andere bussen verlaten eigenlijk in stilte hun voertuig. Ze zijn in veiligheid, in een lelijk bungalowpark aan de rand van de Noordoostpolder. Het landschap dat ze onderweg hebben gezien, moet hebben bijgedragen tot de totale vervreemding. Na de ruwe bergen van Bosnië en Kroatië, waar om elke hoek levensgevaar kon opduiken, zijn ze door een onafzienbaar vlak landschap gereden.

De tientallen vrijwillige hulpverleners uit Zeewolde en de professionele hulpkrachten van het opvangcentrum kijken zwijgend toe hoe de Bosniërs uitstappen en langzaam in de richting van de eetzaal lopen. Voor verreweg de meesten is het de eerste kennismaking met de Nederlandse keuken. Soep, koffie, een paar broodjes worden uitgereikt. Slechts een enkeling eet met gretigheid.

Welkom

De grote eetzaal is helemaal vrijgemaakt voor de nieuw aangekomen vluchtelingen. Achter een tafel neemt onder andere E. Engelsman van het ministerie van WVC plaats. Hij begint zijn welkomstwoord in het Bosnisch. Dat ontlokt voor het eerst duidelijke emoties: een donderend applaus valt de ambtenaar ten deel.

Engelsman en alle andere Nederlanders worden vervolgens toegezongen door een groepje Bosnische kinderen. Ze zingen over Sarajevo. Op dat moment laten verschillende vrouwen hun tranen eindelijk de vrije loop. De lethargie lijkt doorbroken door het lied en het daarop volgende telkens roepen: „Bosnië, Bosnië, Bosnië". Maar de ogenschijnlijke onverschilligheid komt terug als WVC-ambtenaar Sakovic uitlegt dat er identiteitsbewijzen gemaakt moeten worden, dat hun vingerafdrukken nodig zijn en dat ze allemaal een medisch onderzoek moeten ondergaan.

Zodra ze 'mogen', verlaten ze de centrale opvangruimte en gaan naar hun bungalows. Op zoek naar afzondering, naar rust. Een meisje spreekt nog enkele dankwoorden uit in het Engels. „We like to thank de Holland government. Thank you all."

Ruimteplatform in moeilijkheden

HOUSTON – Het Europese ruimteplatform Eureca wordt achtervolgd door pech. Nadat eerst de lancering, die oorspronkelijk voor zaterdag op het programma stond, een dag werd uitgesteld wegens een computerfout, kreeg de satelliet gisteren te kampen met besturingsproblemen en is hij niet in de juiste baan om de aarde terechtgekomen.

Volgens een woordvoerster van het Europese Ruimtevaartbureau (ESA) lijkt de satelliet ondanks alle problemen goed te functioneren. Eureca, de grootste en zwaarste satelliet ooit door ESA gebouwd, herbergt zo'n 35 wetenschappelijke experimenten, waaronder twee uit Nederland. Het onbemande ruimteplatform zal negen maanden in de ruimte blijven.

De technici van het Europese controlestation ESOC zullen vandaag opnieuw de motoren starten in een poging de satelliet in de juiste baan te brengen. In de huidige baan kunnen de experimenten wel uitgevoerd worden, maar naar verwachting zullen zij minder gegevens opleveren.

Het ruimteveer Atlantis, dat de satelliet gisteren lanceerde, is te ver uit de buurt om een reddingsactie uit te voeren. De bemanning is gisteren begonnen met de voorbereidingen voor een experiment met een tweede satelliet.

Zeven doden bij ongeluk Nederlandse bus

Rampzalig weekeinde op Duitse snelwegen

BERLIJN – Een ongeluk op de Duitse Autobaan, waarbij een Nederlandse bus was betrokken, heeft zaterdag zeven levens en meer dan 30 gewonden geëist. Onder de slachtoffers zijn geen Nederlanders. De Amsterdamse chauffeur van de bus van het touringcarbedrijf Beuk in Noordwijk ligt ernstig gewond in het ziekenhuis. Beuk had de bus verhuurd aan de Amsterdamse reisorganisatie Eurolines.

De oorzaak van het ongeluk, waarbij de Nederlandse bus frontaal in botsing kwam met een Tsjechische reisbus, staat nog niet vast. De politie deelde gistermiddag mee dat de chauffeur nog niet is verhoord. De woordvoerder wilde niet ingaan op geruchten dat de chauffeur oververmoeid was.

De catastrofe gebeurde zaterdagochtend om vier uur op de Autobaan Neurenberg-Wurzburg. In de Nederlandse bus was, naast de twee Nederlandse chauffeurs, één Nederlandse passagier aanwezig. De touringcar was vrijdagavond om ongeveer zes uur met 50, hoofdzakelijk Britse, maar ook Belgische, Oostenrijkse en Tsjechoslowaakse reizigers uit Antwerpen vertrokken naar de Oostenrijkse hoofdstad Wenen. Zaterdagochtend om vier brak de bus door de middenbermbeveiliging en botste op de andere weghelft met volle snelheid op een bus uit Praag, die eveneens met 50 passagiers op weg was naar Keulen.

De gevolgen waren verschrikkelijk. Toegesnelde helpers zeiden nog nooit zoiets te hebben meegemaakt. Over een afstand van 200 meter lagen gewonden tussen verminkte lijken. Overal liepen bloedende mensen in shocktoestand. De Amsterdamse chauffeur van de Nederlandse bus moest ernstig gewond uit het wrak worden gezaagd, zijn bijrijder werd in zijn slaap verrast.

De zeven slachtoffers, die ter plekke stierven, komen uit Tsjecho-Slowakije, Polen, Afrika en Duitsland.

Het was een rampzalig weekeinde op de Duitse autosnelwegen. Omdat in verschillende deelstaten de vakantie afliep en in andere begon, waren alle wegen zwaar overbelast. Meer dan 15 mensen kwamen om het leven bij ongelukken. Op de snelweg Neurenberg-Würzburg deed zich nog een buitengewoon tragisch ongeval voor waarbij een arts werd doodgereden, die de slachtoffers van een ongeluk eerste hulp verleende.

Felle gevechten in Armeense enclave

ROME/MOSKOU – Azerbajdzjaanse onderhandelaars zijn gisteren in Rome weggelopen bij de voorbereidende vredesgesprekken over Nagorno-Karabach, de betwiste enclave in Azerbajdzjan met een bevolking in meerderheid Armeens is. Ondertussen vielen bij gevechten tussen Armeniërs en Azeri's dit weekeinde tientallen doden.

De Azerbajdzjaanse delegatieleider Nadir Mechtiev liep weg toen de Italiaanse voorzitter van de conferentie de Armeense leider van de enclave aanduidde als 'de president van de republiek Nagorno-Karabach'.

Zondag waren de gesprekken in Rome al geboycot door de Armeniërs, die aandrongen op een speciale status voor hun delegatie.

In het noordoosten van de enclave, zo meldden correspondenten vanuit de Armeense hoofdstad Jerevan, wordt om elke meter gevochten.

officiële mededeling

OPENBARE BEKENDMAKING

ONTTREKKINGSVERBOD VLOOTBEEKGEBIED

De voorzitter van het waterschap Roer en Overmaas maakt bekend gebruikmakend van artikel 240 van het Reglement voor het waterschap Roer en Overmaas, dat het in verband met de aanhoudende droogte en het daarmee verband houdend watertekort, met ingang van maandag 3 augustus 1992 vanaf 9.00 uur **VERBODEN** is water te onttrekken aan de navolgende waterlopen:

Vlootbeek, Voeding A, Zijtak Voeding B, Voeding B, Voeding C, Putbeek, Paterslossing, Kaapsloot Pepinusbeek, Bolvenlossing, Bleeker Gaardlossing, Zijtak Putbeek Klinkheilossing, Brachterlossing Grootbroekvoeding, Grootbroeklossing, 3e Zijtak Vlootbeek, Zijtak Vlootbeek, Regelsbroeklossing, Vulensbeek, 1e Zijtak Vulensbeek en 2e Zijtak Vulensbeek.

Deze watergangen zijn gelegen in de gemeenten Posterholt, Echt en Maasbracht.

Het verbod geldt ook voor de houders van een vergunning tot onttrekking van oppervlaktewater aan genoemde watergangen.

Het verbod geldt voor onbepaalde tijd. Zodra het verbod wordt opgeheven zal hiertoe een openbare bekendmaking worden gedaan.

Het onttrekken van water zonder vergunning is te allen tijde verboden.

Tegen overtreders van het afgekondigde onttrekkingsverbod zal proces-verbaal worden opgemaakt.

Sittard, 31 juli 1992

De voorzitter voornoemd,
drs. F.W.G. Laarakker.

†

Dat de Heer ons zegene tegen het kwade en ons bescherme tot het eeuwig leven. Amen.

Nog vol plannen, klaar om iedereen te helpen, altijd aktief op veel gebieden, is vandaag overleden, mijn lieve man, onze papa en opa, broer, zwager, oom en neef

Ton Jessen

* 5-11-1926 † 31-7-1992

echtgenoot van

Clara Gort

Maastricht: C. Jessen-Gort
Maastricht: Marijke en Jos van Hall-Jessen
Jop en Stijn
Valkenburg a.d. Geul: Anita en Marcel Paulussen-Jessen
Guus en Imke
Maastricht: Kitty en Peter Schulinck-Jessen
Kim en Lars
Valkenburg a.d. Geul: Antoine en Wies Jessen-Collet
Tam
Maastricht: Edith Jessen en Ben Timmers
Familie Jessen
Familie Gort

6212 HB Maastricht, 31 juli 1992
Wilgenlaan 34

Eucharistieviering in de kerk van St. Pieter Beneden op dinsdag 4 augustus 1992 om 11.00 uur, waarna begrafenis op het kerkhof St. Pieter op de Berg.
Schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
Avondmis heden maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid om afscheid te nemen bij Dickhaut Uitvaartverzorging, Papenstraat 4 d, Maastricht (bij het Vrijthof), heden maandag van 17.00 tot 18.30 uur.

---

†

Gij, Heer, met U voor ogen, laat nu maar de dingen komen. Gij brengt terug mijn lach en wist mijn traan.

Verdrietig maar vol dankbare herinneringen, geven wij u kennis van het overlijden van vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Paulus Dormans

echtgenoot van wijlen

Maria Jozefa Amkreutz

Hij overleed in de leeftijd van bijna 78 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Dordrecht: Yvonne Jochems-Dormans
Jos Jochems
Floy, Joris-Jan, Geert-Jan
Stein: Irene Stijnen-Dormans
Jo Stijnen
Jeanke, Bram
Familie Dormans
Familie Amkreutz

Geleen, 2 augustus 1992
Corr.adres: Langhaagweg 12A, 6171 BT Stein

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 6 augustus om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Beek, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats aan de Stegen.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Woensdagavond om 18.40 uur wordt de rozenkrans gebeden en aansluitend de h. mis gelezen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Prins Mauritslaan 5 te Beek; bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat, na een langdurige ziekte, op 77-jarige leeftijd, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wim van Bakel

echtgenoot van

Grada Nelissen

Schinveld: G. van Bakel-Nelissen
Leiden: Martien en Elly van Bakel-van de Burg
Oosterp.: Nelly en Jo Spijkers-van Bakel
Sittard: Annie van Bakel
Sittard: Netty en Wiel Knoben-van Bakel
[illegible]
Geleen: Gerard en Thy van Bakel-Schrijnemakers
[illegible]
[illegible]: Francien en Paul Welp-van Bakel
en zijn kleinkinderen
Familie Van Bakel
Familie Nelissen

30 juli 1992
Corr.adres: St.-Michielstraat 12
6130 XL Sittard

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
[illegible]
[illegible]
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de St.-Michielskerk te Schinveld [illegible] om 11.00 uur.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het kerkhof aldaar.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Op 1 augustus is het een jaar geleden dat wij afscheid namen van onze lieve [illegible]

Lei Lebens

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 8 augustus om 19.00 uur in de Christus Koningkerk Vlengendaal Sittard om 19.00 uur.

Familie Lebens-Vodbank

---

†

Te midden van allen die haar zo dierbaar waren, is zacht en klam, in de vrede van Christus, van ons heengegaan, mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Hendrika Adriana Jozefa (Riet) Brouwer

echtgenote van

Godefridus Petrus (Frits) Claessen

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, thuis, in haar eigen omgeving, in de leeftijd van 70 jaar.

Hoensbroek: Frits Claessen
Roermond: Jeanny Claessen
Jeroen, Maarten
Landgraaf: Thera Pasmans-Claessen
Harry Pasman
Ivo, Gemma
Maastricht: Marianne Rouvroije-Claessen
Ruud Rouvroije
Martijn, Jolien
Familie Brouwer
Familie Claessen

6431 CJ Hoensbroek, 1 augustus 1992
Voltalaan 17

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 5 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, geven wij u kennis dat plotseling is overleden, mijn lieve man, vader, schoonvader, schoonzoon, onze broer, zwager, oom en neef

Sjaak Souren

echtgenoot van

Maria Buyink

Hij overleed in de leeftijd van 53 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Ubachsberg: M.J. Souren-Buyink
Ubachsberg: Silvia Heyenrath-Souren
Huub Heyenrath
Ubachsberg: L. Buyink-Souren
Familie Souren
Familie Buyink

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 5 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Bernardus te Ubachsberg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, dinsdag 4 augustus om 18.45 uur. Aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel te Voerendaal, Kerkplein 43, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur, zondag van 11.00 tot 11.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze vriend

Sjaak Souren

Wij wensen de familie veel sterkte toe.

André Jaspers
Resie Jaspers-Hendriks
Roeiel

---

†

Wat zou ik graag nog eens heel even degene willen zijn die ik was. Terug naar het leven van vóór de ziekte, de angst en de pijn. Ze zeggen wel, wat ben je flink je slaat je er zo goed doorheen. Onbeholpen gevecht zeer, weer is toch deze weg en ik alleen. De dingen zijn allerdag bekijk je nu anders meer bewust van de waarde van een lach, een zoen, elk teder moment oprechte belangstelling van iemand die je tot nu toe niet hebt gekend.

Met diep respect voor zijn moed en wilskracht, hebben wij vandaag afscheid moeten nemen, op de leeftijd van 51 jaar, van

Willem Massen

echtgenoot van

Annemarie Kouthoofd

In dankbare herinnering:
Sittard: Annemarie Massen-Kouthoofd
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Familie Massen
Familie Kouthoofd

1 augustus 1992
[illegible]
6134 CA Sittard

De eucharistieviering in woord en gebed zal plaatsvinden in de aula van het crematorium Nedermaas te Geleen op donderdag 6 augustus om 12.30 uur.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
U kunt afscheid nemen in het Maaslandziekenhuis, Walramstraat, Sittard; bezoektijden dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is onverwachts van ons heengegaan, in de leeftijd van 78 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Gertrud Schruff

weduwe van

Theo Nispel

In dankbare herinnering:
Kerkrade: kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Schruff
Familie Nispel

Kerkrade, 31 juli 1992
Corr.adres: Platanenstraat 23
6464 XE Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 4 augustus as. om 14.00 uur in de St.-Catharinakerk te Kerkrade-Holz; aansluitend zal de crematie plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer van de kerk naar het crematorium en terug is gezorgd.
De overledene is opgebaard in het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat, na een langdurige doch moedig gedragen ziekte, op 78-jarige leeftijd, omringd door haar geliefden, is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mimi Hendriks

weduwe van

Dries Peters

Brunssum: Gerrit en Beppie Peters-Claus
Zutphen: Annemie en Kees Clement-Peters
Brunssum: Ineke en Piet Kinderkmans-Peters
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Hendriks
Familie Peters

1 augustus 1992
Schoutstraat 30, 6441 EK Brunssum

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Geest aan de Fr. Nightingalestraat te Brunssum, op donderdag 6 augustus om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen, aan de Imstenraderweg.
[illegible]
[illegible] gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met ontsteltenis namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze medewerker en collega

Loc Thanh Diec

in de leeftijd van 30 jaar.

Door de collegialiteit die Loc heeft getoond onder andere door zijn werklust en hulpvaardige en vriendelijke opstelling, heeft respect afgedwongen bij allen die met hem hebben mogen samenwerken.
Met fijne herinneringen uit de tijd zullen wij nu afscheid moeten nemen van een goede collega en vriend.
Wij wensen familie en nabestaanden veel sterkte toe in deze moeilijke tijd.

Directie en medewerkers
Karal, Brunssum

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze zeer gewaardeerde collega en vriend

Loc Diec

Wij zullen je nooit vergeten

Collega's elektro-afdeling
Karal, Brunssum

---

†

Hand in hand zijn wij gegaan tot aan de drempel moegestreden, maar omringd door onze liefde ben je moedig en rustig heengegaan.

Na een langdurige ziekte is tot onze droefheid, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, een dag na haar 80e verjaardag van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Francisca Ritterbeeks

weduwe van

Jozef Flamand

Gellik: Mieke Claessens-Flamand
† Herman Claessens
Amsterdam: Hub Flamand
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Ritterbeeks
Familie Flamand

Valkenburg aan de Geul, 1 augustus 1992
Wethouder Paulssenlaan 8
Corr.adres: Kerkstraat 7, Bus 4, 3620 Gellik (B.)

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 5 augustus om 10.30 uur in de H. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de krematie in het krematorium van Dela, Vouershof 1 te Geleen.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake, dinsdag om 19.00 uur in de kapel van bejaardentehuis Oosterbeemd te Valkenburg, Wethouder Paulssenlaan 8.
De overledene is opgebaard in het mortuarium gelegen aan de Spoorlaan 28 te Valkenburg. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

---

†

Zich bewust van zijn naderend einde en in volledige aanvaarding daarvan, is voorzien van het h. sacrament der zieken van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Pieter Hubert Dautzenberg

echtgenoot van

Bertha Lipsch

Hij overleed in de leeftijd van 77 jaar.

Landgraaf: B. Dautzenberg-Lipsch
Landgraaf: Wiel Dautzenberg
Landgraaf: Marie-José Dautzenberg
Voerendaal: Marian Kempener-Dautzenberg
Michel Kempener
Mireille
Michel
Familie Dautzenberg
Familie Lipsch

6372 GH Landgraaf, 31 juli 1992
Prickenisstraat 30

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 5 augustus om 10.30 uur in de dekenale kerk van H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg. Hoofdstraat [illegible]
[illegible]
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene is op dinsdag 4 augustus om 18.40 uur, aansluitend avondmis in voornoemde dekenale kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen, dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze leerlinge

Bianca Thijssen

Vol bewondering zagen wij hoe zij de afgelopen jaren, ondanks haar ziekte, haar studie tot 5 atheneum wist voort te zetten.
Wij wensen haar ouders, broer en overige familieleden veel sterkte toe.

Namens alle geledingen van de Albert Schweitzer S.G.
drs. P. Hovens, rector

Geleen, 1 augustus 1992

Enige en algemene kennisgeving

†

Als leven lijden wordt, komt de dood als een verlossing

Voorzien van het sacrament der zieken, is heden, in de leeftijd van 85 jaar, van ons heengegaan, onze papa en opa

Willy Sangers

echtgenoot van wijlen

Christine Kretzers

Simpelveld: Thei Lebens-Sangers
Jo Lebens
Bart, Carla, Karlijn
Anja, Mark, Elise, Maud
Boey, Frans, Brent
Beek: Paul Sangers
Marianne Sangers-Maris
Marion
Nicole
Maastricht: Ans de Jong-Sangers
Jan de Jong
Mirko, Pascalle
Monique
Philippe
Familie Sangers
Familie Kretzers

Beek, 2 augustus 1992

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 5 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats de Nieuwe Hof aldaar.
Dinsdagavond om 19.00 uur wordt een avondmis gehouden tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Prins Mauritslaan 5 te Beek; bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

[illegible]
heeft omringd, geven wij u kennis dat van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, zus, tante en nicht

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven

Catharina ESSER

echtgenote van wijlen

Paul, Joseph Mathissen

in de leeftijd van 85 jaar.

De bedroefde familie:
Kerkrade: M. Janssen-Mathissen
J. Janssen
M. Esser
Familie Esser
Familie Mathissen

Kerkrade, 1 augustus 1992
Corr.adres: Romeinenstraat 53
6466 CL Kerkrade

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats Kaalheide, Sportstraat, zal plaatsvinden op woensdag 5 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Kaalheide.
Bijeenkomst aan de kerk. Er is gelegenheid tot schriftelijke condoléance.
Tijdens de avondmis van dinsdag 4 augustus om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Schifferheide, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West.
Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Het is mij goed nabij God te wezen. Psalm 73

Tot ons groot verdriet moesten wij geheel onverwacht, voorgoed afscheid nemen van onze innig geliefde zoon en neef

Jan Habets

* 5 maart 1937 † 1 augustus 1992

Landgraaf: Job en Maria Hollander-Vromen
en familie

1 augustus 1992
Hoofdstraat 285, 6372 CW Landgraaf

Liever geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op woensdag 5 augustus as. om 14.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus aan de Hoofdstraat, Landgraaf, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Voor aanvang van de mis is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk.
Ter intentie van Jan wordt op dinsdag 4 augustus om 18.40 uur de rozenkrans gebeden, waarna aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
Jan is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Terrein ziekenhuis Kerkrade alternatief voor nieuwbouw

BBK wil huisvesting ambtenaren bekijken

Van onze correspondent

...RKRADE – De BBK (Belangen Behartiging Kerkrade) wil het onderzoek naar de verhuizing van het Kerkraadse ge...entelijk apparaat van de Marktstraat naar het terrein van het St.-Jozefziekenhuis. Volgens de grootste oppositiepartij in de raad is het GAG-gebouw in de Marktstraat volkomen uit de ...d. In een interne notitie waarschuwt de fractie dat de hoek ...ethovenstraat-Mozartstraat niet alleen maar met apparte...enten moet worden volgebouwd.

...arnemend fractievoorzitter Ton ...euwen van de BBK: „Het admini...atiekantoor in de Marktstraat is ...hitectonisch foeilelijk, de klima...ogische omstandigheden voor de ...btenaren zijn zeker in deze war... zomermaanden niet uit te hou... en het gebouw is publiekson...endelijk. Zoals bekend wordt de ...de vleugel van het ziekenhuis ...aks gesloopt om plaats te maken ...or parkeerplaatsen. Deze plek ligt ...k achter het stadhuis en is daar... zeer geschikt voor nieuwbouw." ...lgens Zeeuwen moet de gemeen...de financiële plaatjes van totale ...uwbouw tot en met de renovatie ...n bestaande gebouwen duidelijk ... tafel leggen.

Het CDA heeft onlangs tijdens de raadsconferentie over de centrumplannen ook een kanttekening geplaatst voor wat betreft de huisvesting van ambtenaren. Raadslid Peter Thomas verklaart nu dat het CDA pas een definitief standpunt inneemt als het college een 'breed overzicht' verstrekt, waarbij alle varianten nader zijn gespecificeerd.

Muzisch Centrum

Ook de BBK ziet het Muzisch Centrum volgens de notitie 'niet meer zitten'. De gronden tussen de Rodahal en het Wijngrachttheater dienen in de ogen van de partij niet geblokkeerd te worden door alleen kantoren en appartementen. Ton Zeeuwen: „Ondanks het feit dat het Muzisch Centrum van het wensenlijstje is afgevoerd, blijft de plek geschikt voor bijvoorbeeld de herhuisvesting van de muziekschool. De gemeente kan daar beter even wachten met planontwikkeling. Bovendien is nog steeds onduidelijk waar de nieuwe bibliotheek moet komen".

De oppositiepartij vindt dat de hoogteverschillen rondom de Rodahal moeten worden uitgebuit. „Er bestaan mogelijkheden om twee parkeerlagen te creëren. In dat geval moeten lager gelegen delen worden overkapt. Met een relatief geringe investering krijg je daardoor veel extra parkeerplaatsen."

Volgens de notitie zijn de tijdens de raadsconferentie gepresenteerde opties „een zwak aftreksel van de nota's die in de laatste jaren zijn gepresenteerd." Met uitzondering van een passage tussen de Hoofdstraat en de Niersprinkstraat is maar weinig elan voor een nieuw winkelcentrum, meent de BBK. „Met de komst van het museum voor Industrie en Samenleving, de sloop van zwembad d'r Pool, de bouw van appartementen en de aanleg van parkeerplaatsen - waarbij een gerichte visie nog steeds ontbreekt - komen we er niet en ook het autovrij maken van de markt brengt ons niet boven Jan", schrijft de fractie. Ook de plannen voor de zwembaden 'D'r Pool' en 'Erenstein' zijn voor de BBK nog steeds vaag.

Echtgenoot verdacht van moord

...LDEN – De 62-jarige man uit ...lden die afgelopen vrijdag door de politie in verband met de moord ...p de dertigjarige Leentje van On...-Schellevis werd gearresteerd ...ikt de echtgenoot van het slacht...offer te zijn.

...man is het hele weekeind ver...ord over het motief en de wijze ...arop hij zijn vrouw van kant ...eft gemaakt. Naar verluidt zou de ...uw door wurging om het leven ... gebracht. Maar de politie wilde ...r gisteren evenwel nog niks over ...edelen. Wel dat er gegronde ver...akingen tegen de man zijn.
...ls bekend werd het lijk van ...entje van Onzen-Schellevis op 22 ... ontdekt in een maisveld aan het ...agveld in Helden-Panningen. De ...verdachte man, spande eerder ...ige week nog een kort geding ... bij de Roermondse rechtbank ... te voorkomen dat de kranten de ...am van zijn vermoorde vrouw ...uden publiceren. Hij zou daar erg ...el hinder van hebben. De rechter ...es de eis overigens af.
...dert afgelopen donderdag is de ...n dag en nacht geschaduwd door ...n observatieteam van de politie.

Dialoog Air Service met Boze Moeders

BEEK – De actiegroep Boze Moeders, die ageert tegen de aanleg van de Oost-westbaan en het geproduceerde vliegtuiglawaai, was aangenaam verrast door de uitnodiging van directeur Bill Kuiper van Air Service Limburg om een dialoog aan te gaan.
Woordvoerster Pauline Goudsmit van de Boze Moeders noemde Kuipers opstelling een doorbraak in het starre denken dat volgens haar de pro-vliegveldbeweging kenmerkt.
Kuiper benadrukte het feit dat hij niet het algemene gevoelen van de op 'Beek' gevestigde bedrijven verwoordde. „Ik heb een particulier bedrijf dus dit is mijn mening. De Oost-westbaan is niet mijn dagelijks probleem. Ik heb er geen commercieel belang bij en voor Air Service Limburg is het niet relevant als die baan er niet komt", aldus Kuiper, die een gesprek met de Boze Moeders niet afwees omdat volgens hem „communicatie de norm voor elke gezonde beschaving is".
Hij zei het niet op alle punten met de Boze Moeders oneens te zijn. „We werken tenslotte aan een gezamenlijk sociaal belang". Kuiper zegt dat belang in praktijk te brengen door zijn piloten opdracht te geven om rondvluchten op een hoger niveau te verzorgen waardoor de geluidsoverlast vermindert. Ook zijn de vliegtuigen van Air Service voorzien van de 'Gromolsy-uitlaat' en speciale propellers die het milieubelang dienen.

Gastvrijheid



● Marianne Mouchart in haar tuin in Vaesrade. Misschien dat haar kinderen er binnenkort een speelkameraadje bij krijgen. Foto: DRIES LINSSEN

Van onze verslaggever

'Alleen geld overmaken is niet voldoende'

Gezin in Vaesrade wil gevlucht kind in huis

NUTH/VAESRADE – Misschien dat de drie kinderen van Marianne Mouchart (37) in Vaesrade er binnenkort een speelkameraadje bij krijgen. Zij en haar man hebben zich bij het provinciale Rode Kruis en de stichting Vluchtelingenwerk aangemeld om een kind uit het voormalige Joegoslavië in huis te nemen.
Marianne Mouchart wil vérder gaan dan 'geld op een girorekening storten om het schuldgevoel af te kopen.' „We hebben een ruim huis, een grote tuin en genoeg geld", zegt ze. „Waarom zouden alleen wij daar van profiteren? Daar mogen toch ook best andere mensen van mee genieten."

Schrijnend

Het echtpaar greep spontaan de telefoon nadat de televisie een schrijnende reportage uitzond over een opvangkamp in Slovenië. Volgestouwd met kleine kinderen, gevlucht uit Bosnië, de meesten zonder ouders. „Dat waren heel aangrijpende beelden. Mijn man en ik hebben onmiddellijk besloten ons aan te melden. Daar hoefden we niet eens over te praten," zegt Marianne Mouchart.

Bovendien vindt ze dat kinderen zonder ouders niet thuis horen in de tot opvangcentrum verbouwde kazernes in Roermond, Den Bosch of Zuidlaren. „Ze hebben al zoveel nare dingen meegemaakt dat ze beter af zijn in een huiselijke omgeving. Dan kunnen ze de ellende even vergeten."

Marianne Mouchart heeft haar eigen kroost nog niet verteld dat er mogelijk tijdelijk een kind bij komt. „Dat heeft op dit moment weinig zin. Het is nog niet eens zeker of het doorgaat. Als ik er nu al wat over zeg, moet ik ze straks misschien teleurstellen. Want mijn kinderen zouden zich er enorm op verheugen."

Van de stichting Vluchtelingenwerk kreeg Marianne Mouchart te horen dat ze binnenkort waarschijnlijk wordt uitgenodigd voor een voorgesprek. Om eens te vertellen wat haar verwachtingen zijn. Marianne Mouchart weet nu al wat ze dan zal zeggen. „Dat ik eigenlijk helemaal geen verwachtingen heb. Dat ik dat open laat. Ik zie wel wat er gebeurt, dat moet je op je af laten komen. Maar ik denk wel dat we zo'n kind een leuke tijd kunnen bieden. Anders geef je je ook niet op." Voor taalproblemen is ze in ieder geval geen seconde bang. „Kinderen kunnen spreken met handen en voeten. Bovendien leren ze snel."

Traantje

Marianne Mouchart heeft geen flauw idee hoe lang het kind dat haar eventueel wordt toegewezen, zal blijven. Dat kan twee maanden zijn, maar misschien ook wel een jaar. Geen enkele instantie die daar al wat over kan zeggen. Ze denkt niet dat ze het echt moeilijk zal hebben als ze het kind uiteindelijk weer af moet staan. „Je weet van tevoren dat het niet voor eeuwig is. Het moment van afscheid nemen, komt gewoon een keer. Daar hou je dan ook de hele tijd rekening mee, al zal ik natuurlijk best een traantje wegpinken als het zo ver is."

Inmiddels hebben zich ook al mensen aangemeld als pleegouder voor weeskinderen uit het voormalige Joegoslavië. Maar zelf heeft Marianne Mouchart daar nog niet over nagedacht, zegt ze. „Eerst maar eens kijken hoe dit gaat. Of we uiteindelijk misschien ook een kind adopteren? Eerlijk gezegd sluit ik dat niet uit..."

Aanleg nieuwe voorzieningen van start

Schinveldse Bossen beter bereikbaar

Van onze correspondent

SCHINVELD – Met de aanleg van parkeerplaatsen en nieuwe wandel-, fiets- en ruiterpaden moeten de Schinveldse Bossen binnenkort beter bereikbaar worden voor recreanten. Tegelijkertijd worden bepaalde kwetsbare delen van het natuurgebied minder toegankelijk. Gedacht wordt aan het afsluiten van een antal wegen voor gemotoriseerd verkeer. Het project kost drie ton en is rond 1 oktober gereed.

In het 'Deelplan Schinveldse Bossen', opgesteld in opdracht van de Taakopdracht Recreatie van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg, krijgt het meest oostelijke deel van de Schinveldse Bossen een beschermd karakter. „In het Natuurbeleidsplan van het ministerie van Landbouw zijn de Schinveldse Bossen aangewezen als zogenaamd kerngebied in de ecologische hoofdstructuur.

Hoe verder naar het oosten, hoe meer we in de kern van het gebied komen en het aantal routes voor de recreant minder wordt", zegt W. van Heukelom, de opsteller van het plan. „Daar worden zelfs enkele paden opgeheven. Met de nieuwe opzet willen we de recreanten leiden naar de plekken waar ze toch al graag naar toe gaan.
Zo wordt vermeden dat ze kris en kras door dat gebied gaan rijden," aldus Van Heukelom.

Bezienswaardigheden

Rondom de Schinveldse Bossen komen vier hoofdstartpunten voor wandel-, fiets- en ruiterpaden. Daar vindt de recreant informatie over het betreffende gebied en de bezienswaardigheden. Bij ieder startpunt worden zo'n vijftien parkeerplaatsen aangelegd. De startpunten komen bij manege Mols in het Broek, in de Ruuscher op de grens tussen Brunssum en Schinveld, nabij het zwembad te Gangelt en in het Bosveld, enkele honderden meters van Nonke Buusjke. Bij dat laatste startpunt komt ook een dagcamping, waar men overdag de tent of caravan kan neerzetten. Ook wordt parkeergelegenheid gecreëerd voor de bussen, die Nonke Buusjke bezoeken.

Negen

Liefst negen wandelroutes krijgt de recreant erbij. Bovendien leiden vanuit Gangelt nog eens vier wandelroutes naar het natuurgebied en het zweefvliegveld. Via knuppelbruggetjes en verhardingen kan ook op moeilijk begaanbare plaatsen gewandeld worden. Voor de informatievoorziening en bewegwijzering is een systeem opgezet, dat reikt van de buitengrenzen van Schinveld tot in Gangelt.

Op termijn worden er volgens het Deelplan enkele wegen afgesloten voor gemotoriseerd verkeer. Daarover moet het college van Onderbanken binnenkort echter nog in overleg met de gemeenteraad een beslissing nemen.

Heerlense club wil imago jeu-de-boules opvijzelen

'Pétanque geen sport voor oude mannetjes'

DOOR JAN HENSELS

HEERLEN – Jeu-de-boules heeft bij veel Nederlanders nog steeds het imago een oude-mannensport te zijn. Geheel en al ten onrechte vindt voorzitter Hein van Hugten van Club de Pétanque Heerlen. Hij probeert tijdens instructiemiddagen op scholen jongere spelers voor het spel te interesseren. De tweehonderd spelers die gisteren de hele dag tijdens het Open Heerlens kampioenschap jeu-de-boules in de weer waren, hadden een gemiddelde leeftijd van 30 tot 40 jaar. Van Hugten: „De jeugd sluit zich nog maar mondjesmaat aan. De topspelers zijn echter vrij jong. Jeu-de-boules is vermoeiender dan voetballen."

Een opmerkelijke uitspraak, temeer daar velen het uit Frankrijk overgewaaide spel onder de categorie cafèspelen scharen. Van Hugten: „Voetballen is intensief maar duurt meestal maar negentig minuten. Een jeu-de-bouletournooi duurt de hele dag. De spelers beginnen om elf uur 's morgens en pas tegen achten is een winnaar bekend. Er wordt dan wel niet gerend, de concentratie die is vereist, maakt het tot een vermoeiende bezigheid. Wat de wedstrijdspelers doen, is geen spel maar sport."

Het spel is vrij eenvoudig. Het is de bedoeling dat een team, in dit geval bestaande uit drie spelers, het dichtst met de ijzeren ballen in de buurt van de but komt. De but is het kleine houten balletje waarop de spelers met hun ijzeren kogels van tussen de 680 en 800 gram mikken. De tegenpartij probeert de ballen van de tegenstander weg te krijgen of een eigen bal dichter bij de but te werpen. Het team dat het eerst dertien punten heeft, is winnaar.

Met de blik strak op de but gericht, staan de spelers zij aan zij op het openlucht Boulodrome aan de Vrenbeukerweg in Heerlerheide. Bij het Boulodrome hoort ook nog een overdekte speelhal. Die is vandaag leeg. „Normaal vindt het tournooi eind augustus plaats, dan is het deelnemersveld twee maal zo groot."

Volgens Van Hugten is het in april van dit jaar geopende Boulodrome het grootste van Europa. „De Fransen die hier komen, kijken hun ogen uit", zegt hij met gepaste trots. Want het wemelt er van de Fransen. 'Bedankt lieve ouders' en andere Nederlands-talige successen galmen over het terrein. Een aantal spelers laat zich een pils goed smaken. „Mensen die jeu-de-boules spelen houden van gezelligheid. Toch is het een serieuze sport. Veel mensen die in Frankrijk op vakantie gaan, zien alleen maar de gepensioneerde oude mannetjes op pleintjes een balletje gooien. De toeristen weten niet dat de echte competitiespelers overdag werken."

Van Hugten vond Pétanque, zoals de meest gespeelde vorm van jeu-de-boules heet, aanvankelijk een belachelijk spelletje. „Op de camping in Frankrijk werd het gespeeld. Ik vond dat gooien met ijzeren ballen belachelijk. Maar we hebben toch een spelletje meegedaan. Dan zit je het toch niet lekker dat een klein Frans jongetje beter is dan jij. Dan komt het wedstrijdelement om de hoek kijken en ben je verkocht. Thuis aangekomen gingen we met een groepje spelen op de Brunssummerheide. Uiteindelijk heeft dat zes jaar geleden geleid tot de oprichting van de Club de Pétanque Heerlen. We begonnen met elf man. Het ledenaantal is inmiddels gegroeid tot 167. In heel Nederland zijn 11.000 mensen lid van een pétanquevereniging. En dat aantal groeit gestaag. We hopen alleen dat het aantal jongere leden nog wat toeneemt. Dertig procent van de leden zijn wat oudere mensen waarvan de kinderen het huis uit zijn. Die ontdekken dan dat ze alleen staan, nadat ze zich alles voor de kinderen hebben ontzegd. Die vinden jeu-de-boules prachtig. Daar doen ze gemakkelijk sociale contacten op."



● Een deelnemer aan het zesde Open Heerlens kampioenschap jeu-de-boules houdt de blik strak op de but gericht. Foto: DRIES LINSSEN

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.

Vermist/Gevonden

Weggelopen, omgeving Kasperstr. Kaalheide
Steffy
Kr. tekkel, reu, kleur zwart, L.A. witte voet, korte beharing. Terug te bezorgen tegen beloning. Kasperstr. 133. Tel. 045-421097.

Onroerend Goed

Probleemloos Uw HUIS verkopen. Geen verkoop, geen kosten. Wijman & Partners Vastgoed. Heerlen. Tel. 045-728671. Brunssum. Tel 045-274700.

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Aktie: 8,9% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Kamers

Ouders zoeken kamer in HEERLEN of direkte omg. voor 1e jaars studente fysiotherapie. Tel. 04936-93145

Kamers te huur voor rustige personen, hartje HOENSBROEK. Tel. na 12.00 uur 045-224509.

Personeel gevraagd

Gevr. ervaren dieplepelmachinist
voor mobiele graafmachine. Tel. 045-271852.

Door het enorme succes van onze nieuwe Plusmarkt in Schinveld vragen wij met
SPOED
VERKOOPMEDEWERKER
A.G.F.-kruidenierswaren voor 38 uur per week in onze Garantmarkt te Nieuwstadt.
VERKOOPMEDEWERKER
voor de diepvries- en Semi Vers afdeling voor 38 uur per week in onze Plusmarkt te Schinveld.
VERKOOPMEDEWERKSTER
Vlees- vleeswaren en kaas, voor 32-38 uur per week (plm. 18 jaar) in onze Plusmarkt te Schinveld.
CHEF-SLAGER
in bezit van vakdiploma voor de moderne kwaliteitsslagerij in onze Plusmarkt te Schinveld.
Sollicitaties bij voorkeur schriftelijk t.a.v. Dhr. Bruls A Ge Water 3, 6451 CB, Schinveld. Tel. 045-272027.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
voor EYS
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Reinaldstraat 40, 6301 EC Valkenburg. Tel. 04406-15045.

Wij zijn gespecialiseerd in Int. tentoonstellingsbouw. Ter versterking van ons huidige team vragen wij:
* timmerman/standbouwer
* schilder/standbouwer
* timmerman/interne functie
(opleiding meubelmaker geniet voorkeur)
Schrijf een kort briefje met pasfoto naar:
Equi Expo Group B.V.
Thermiekstraat 19, 6361 HB, Nuth
t.a.v. De heer Roosenboom.

Eurobouw Maastricht zoekt vakbekwame METSELAARS en timmerlieden, voor werk in Nederl. Nederl. verz. Te melden tijdens kant.uren 043-254669.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Mildner bouw vraagt dringend colonnes METSELAARS, betontimmerlieden ervaren schedingswanden- en plafondmonteurs omgeving Aken/Köln. Tijdens kant.uren 045-231200.

Club Tropical, Industriestr. 74, Kerkrade zoekt nog enkele nette BARDAMES. Tel. aanmelden 045-421641 v.a. 20 uur. Garantieloon ƒ 1.000,- per week.

Snackbar 't Cadetje vraagt voor het seizoen mensen voor de FRITURE, min. 18 jr met eigen vervoer, part-time of vaste job. Aanmelden na tel. afspraak 04406-13649. Grotestr. C. 5 Valkenburg.

Für Dauereinstellung gesucht Maurer, Einschaler Klinkermauer und Eisenbieger. Auch Colonnen. Auskunft von Montag bis Freitag von 8.30-17.00 Uhr. Tel. 0949-2271446665.

BEZORGERS gevr. min. leeft. 15 jr voor Schinveld, Sittard, Heerlen, Brunssum. Tel. 045-257974.

Club RUSTICA, Spekholzerheide vraagt nieuwe dames. Ma. t/m vr. Drempelvrees? Bel eens voor een gesprek v.a. Weijerstraat 9. Tel. 045-412762.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor naar huizen in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Top-job. Naast uw eigen werk in de zelfstandige sektor zonder stress, topinkomsten bereiken, ook voor huisvrouwen en studenten, multi-marketing HERBALIVE. Info. Hotel v.d. Valk te Heerlen donderdag. 06.08. 92 om 19.30 uur en vragen naar de Heer Pasch.

Gevr. fulltime CHAUFFEUR/ Centralist v. middag- en avonduren. Persoonlijk aanmelden. Strythagenweg 125, Kerkrade.

Wij kunnen plaatsen per 1 sept. MEDEWERKER m/v voor de bediening in onze bistro/restaurant en in onze afhaalcounter. Inl. 04746-2817, vragen naar mevr. of dhr. de Jong.

Gevr. beslist ervaren vr. FRITUURHULP voor de ma, di en vr. Tel. 045-418725.

Gevr. ervaren FRITUREHULP voor 2 à 3 avonden per week. Tel. 045-457845.

Gevr. WERKSTER voor enkele morgens en/of middagen p.wk. Pers. aanm. maandagmorgen tussen 10-11 uur of na tel. afspr. Reeweg 100, Landgraaf. 045-321988.

Gez. collega's en vast werk, wij zkn een HULPKRACHT, lft. 16-18 jr. 045-352044.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling. Duits verzekerd. Sollicitaties na tel. afspraak 045-232100

U bent AMBITIEUS en U wilt geld verdienen: dan hebben wij de juiste job voor u bij onze afdeling verkoop. U bezoekt partikulieren, scholen, winkels, gemeenten, enz.in Vlaams België om orders te noteren v. onze schoonmaakprodukten. Voor deze jobs is geen opleid. vereist, zelfs geen rijbewijs. Wij verzorgen uw vervoer vanuit Nederland. Wij stellen wel een minimum leeft. van 18 jaar en vragen van u de wil om te werken. Vrijblijvende inl. kunt u verkrijgen tijdens kantooruren op ons nr. 09-3211223612.

Gevraagd: SCHOONMAAKSTER voor projecten in Vaals, Sittard, Beek en Maastricht; leerling glazenwasser. Loon volgens CAO-schoonmaak. Info: 043-257677 of 046-742914.

Te huur gevraagd

Te huur gevraagd WOONHUIS. Tel. 045-256187.

Bouwmaterialen & Machines

Voor betonmortel
in de bouwvakvakantie
van 3 aug. t/m 7 aug.:
Betoncentrale Limburg Beton
tel. 046-745246
Van 10 aug. t/m 21 aug.:
Betoncentrale Mebin Born
tel. 04498-55200

AANBIEDING! Te k. lichtbesch. nwe. Maranti/Merbau binnen- en buitendeuren plus dakbedekking in alle soorten en maten: deuren ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; dakleer ƒ 20,- t/m ƒ 50,-. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/723500.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te koop 110 m2 KINDERKOPJES van 17e eeuwse boerderij. Tel. 045-751884.

DABOMA BV, leverancier in dak- en isolatiematerialen. Tijdens de bouwvakvakantie zijn wij geopend ma.-vr. van 8.30-16.00 uur. Edisonstr. 13, Schaesberg. Tel. 045-314763.

Te k. VLOERPLANKEN 2 en 3 cm dik, balken alle maten, alles spijkervrij, dikw. buizen spoorrails, deuren, metselzand etc. Bouwvak open tot 15.00 uur. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Te k. gevraagd goedlopende HEFTRUCK, benzine of diesel. Tel. 045-727742.

Reparaties

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europaweg Nrd 191 Ubach o Worms

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231430 E & E Electronica Brunssum

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Landbouw

BERMMAAIER messenbalk 120 cm, 12 PK, 2-tact, dubb. lucht, 4 versnell. z.g.a.nw. ƒ 8.250,-. Oude Maastrichterweg 29, Geleen (loopt parallel met Rijksweg Nrd.)

2 PAARDSVEEWAGEN Bedford met alu. bak, bwj. '77, kl. rijbewijs, tel. 045-441721.

KALKSLIB, drijf- en champignonmest. P. Pustjens, 04759-3565 / 06-52107893

Te k. 4 ½ ha KUILGRAS op stam. Tel. 045-441337.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Winkel&Kantoor

Te k. compl. WINKELINTERIEUR en toonbank, plm. 60 jr. oud, vr.pr. ƒ 2.000,-. 045-226767.

Weg. bedrijfsbeëindiging compleet KANTOORMEUBILAIR Ahrend, 2 jr. oud. Dagelijks tussen 10.00 en 17.00 uur. Oude Maastrichterweg 29, Geleen (loopt parallel met Rijksweg Nrd.)

Transacties

Weg. omst.heden ter overname aangeb. FRITURE in Kerkrade, vr.pr. inventaris ƒ 45.000,-, lage huur. Br.o. nr. B-2154, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Auto's

ZOMERAKTIE PICCOLO'S EN REUZEPICCOLO'S
tot en met 29 augustus.
3 x plaatsen binnen 7 dagen, slechts 2 x betalen.
(met uitzondering van enkele rubrieken)
Bel het Piccoloteam: 045-719966.

AUDI 80 bwj. '80, i.z.g.st. met APK, ƒ 1.950,-. Tel. 045-217202.

Weg. fam. omst. te k. BMW 315, bwj. '83, APK 4-'93. Tel. 046-757430.

Rij nu, betaal later

Peugeot 309 GL LPG	1989
Seat 1.2 GL Sabatini	1990
Volkswagen 1.3 CL Avance	1987
Fiat Panda 1.0 L IE	1991
Fiat Uno 60 Super	1988
Fiat Uno 45	1988
Fiat Uno 45 Champ	1989
Fiat Uno 45 Riviera IE	1989
Fiat Uno 45 Super IE	1989
Fiat Uno 1.0 IE	1990
Fiat Uno 1.0 Super 5-drs.	1990
Fiat Uno 1.4 IE	1990
Fiat Uno 1.5 SX IE	1990
Fiat Uno 1.5 IE automaat	1991
Fiat Uno 1.5 SX IE	1991
Fiat Tipo 1.4 AGT S Abarth	1991
Fiat Tipo 1.4 DGT IE	1991
Fiat Tipo 1.6 DGT IE	1990
Fiat Tipo 1.9 turbo diesel	1991
Fiat Tempra 1.6 S IE	1991
Fiat Croma 2.0 SL IE	1988
Fiat Croma 2.0 SX IE	1989

Kentekenklaar, 0 km

Fiat Panda 1.0 L IE overmaat wit	1992
Fiat Tipo 1.4 IE Elegant roodmet.	1992
Fiat Tipo 1.4 IE wit	1992
Fiat Tempra 1.6 SX IE	1992

0% rente
Vraag naar onze voorwaarden!
12 maanden, 100% garantie.
Fiat Schobben, Brunssum.
Tegelstraat 3. Tel. 045-250675.

BMW 320i 2-drs. Edition One diamantzwart	9/1990
Ford Escort Europe 1.4 LPG 2-drs. rood	9/1989
Nissan Sunny 1.6 LX 4-drs. antr.grijs	3/1987
Peugeot 205 GR Accent 2-drs. grijsmet.	1990
Volvo 240 GL Combi groenmet. LPG	1988
Volvo 440 GLT LPG 4-drs. rood	1989
VW Golf 1.6 Tour 3-drs. blauwmet.	1989
Suzuki Swift 1.3 GLX 5-drs. rood	10/1989
Ford Escort 1.1 Blaser rood	1983
Ford Escort 1.1 Laser blauwmet.	3/1985

Autobedrijf Kompier b.v.
Heerlen, Heerlerbaan 66, 045-428840,
Maastricht, Galjoenweg 45, 043-632547.

Citroën XM 2.0i '90 1e eig. ƒ 27.500,-; Ford Siërra 2.0i combi '90 1e eig. ƒ 20.750,-; Siërra 2.0i CLX aut. '90 1e eig. v.a. ƒ 21.250,-; Siërra 2.3 GLD '86-'90 v.a. ƒ 7.500,-; Siërra 16/18/2.0 '84-'89 v.a. ƒ 5.500,-; Siërra 2.0 aut. '84 ƒ 6.500,-; Scorpio 2.4i aut./2.9 Ghia '89 1e eig. v.a. ƒ 22.500,-; Scorpio 2.0i/2.9 GLi '86-'89 v.a. ƒ 10.000,-; Escort 1.8 GLD '90 1e eig. ƒ 17.750,-; Escort XR3i/13/14/16/16D '81-'90 v.a. ƒ 2.250,-; VW Passat 1.8 GL '88-'90 1e eig. v.a. ƒ 18.500,-; GOLF D/GTD '85-'89 v.a. ƒ 9.000,-; Jetta D m. '90 1e eig. ƒ 17.500,-; Golf 1.3/1.8 '86-'88 v.a. ƒ 9.750,-; Audi 80 S '88-'90 1e eig. '88-'90 1e eig. v.a. ƒ 17.500,-; 80 D '89 1e eig. ƒ 23.750,-; BMW 525i '89 1e eig. ƒ 37.500,-; 730i aut. '88 1e eig. ƒ 32.500,-; 323i '83-'85 v.a. ƒ 11.000,-; 316/318 aut/320i '84-'87 v.a. ƒ 8.500,-; Opel Vectra 18i '90 1e eig. ƒ 23.500,-; Omega 2.0i combi m. '90 1e eig. ƒ 23.500,-; Omega 2.3 D combi '89 1e eig. ƒ 19.000,-; Omega 1.8/2.0 '87-'89 v.a. ƒ 12.500,-; Senator 2.5i aut. '88 1e eig. ƒ 23.500,-; Senator 3.0i '86 v.a. ƒ 12.500,-; Manta spec. uitv. ƒ 9.250,-; Corsa '88 v.a. ƒ 9.750,-; Kadett 12/13/16i/16D '82/'89 v.a. ƒ 2.000,-; Kadett combi Van D '86-'88 ƒ 7.750,-; Kadett 13 combi '88 ƒ 13.750,-; Lancia Thema IE 16V '87-'91 v.a. ƒ 12.500,-; Saab 900 '84-'87 v.a. ƒ 4.750,-; Lada Samara 1.3 '88 1e eig. ƒ 7.500,-; Toyota Supra 3.0i '88 ƒ 32.500,-; Corolla 1.6 Liftback '89 1e eig. ƒ 17.750,-; Celica '84-'87 v.a. ƒ 6.500,-; Mercedes 200 T.D. combi '88 1e eig. ƒ 33.500,-; 190 E 2.3 '85-'89 1e eig. v.a. ƒ 20.000,-; 240 TD/300 TD '80 v.a. ƒ 7.500,-; 200 D/300 D '82 v.a. ƒ 7.000,-; 280 S aut. '84 ƒ 17.500,-; 280 E aut. '83 ƒ 9.000,-; Alfa Romeo 164 V6 3.0 2x m. '90 1e eig. v.a. ƒ 29.500,-; 164 TS airco '90 1e eig. ƒ 30.000,-; 33 1.5/1.7 QV '84-'90 v.a. ƒ 5.500,-; Citroën BX 1.6 Break m. '90 1e eig. ƒ 18.500,-; BX 16 GTi '90 1e eig. ƒ 17.500,-; BX 19 D '88-'90 v.a. ƒ 11.500,-; BX 14/16/19 GT '84-'90 v.a. ƒ 4.000,-; Visa '83-'88 v.a. ƒ 2.000,-; CX Break '83 ƒ 2.750,-; Peugeot 405 GLi '90 ƒ 19.000,-; 405 GR 1.9 '88-'90 v.a. ƒ 14.500,-; 405 GR 19 Break '89 ƒ 21.000,-; 205 GTi '85-'87 v.a. ƒ 12.500,-; 205 D '85-'89 v.a. ƒ 7.750,-; Renault 21 GTX Nevada '89 1e eig. ƒ 17.500,-; 21 GTD Nevada '87 1e eig. ƒ 15.250,-; 21 GTS/GTL '87-'89 v.a. ƒ 9.000,-; 19 GTR/GTX '89 v.a. ƒ 15.500,-; 25 GTX '89 1e eig. ƒ 18.750,-; 25 t.s. '88 1e eig. ƒ 12.500,-; Skoda 105 '87 1e eig. ƒ 2.750,-; Honda Prelude EX '89 1e eig. ƒ 23.500,-; Aerodeck EX '89 1e eig. ƒ 18.750,-; Prelude EX '84-'87 v.a. ƒ 7.500,-; Accord 2.0 '86-'89 v.a. ƒ 10.000,-; Civic 1.5 sport '84 ƒ 8.250,-; Jazz '86 ƒ 6.000,-; Mazda 626 GLX '88-'90 v.a. ƒ 13.500,-; 626 D '88 ƒ 15.000,-; 626 LTD '85 ƒ 8.000,-; 323 '85 ƒ 6.500,-; Nissan Bluebird 2.0 GLD '89 1e eig. ƒ 15.750,-; Bluebird 2.0 D combi '89 1e eig. ƒ 17.000,-; Sunny combi D '85 ƒ 5.750,-; Mitsubishi Spacewagon Turbo D GLX '86 ƒ 12.500,-; Galant T.D. '90 1e eig. ƒ 21.500,-; Galant 1.8 HB '89 1e eig. ƒ 17.500,-; Cordia '85 ƒ 8.000,-; Saporro '84 ƒ 5.500,-; Lancer GLX '85 ƒ 5.500,-; Volvo 480 sport '87 1e eig. ƒ 19.000,-; 440 GL '89-'90 1e eig. v.a. ƒ 18.000,-; 740 GLE/740 GLD '85/'88 v.a. ƒ 9.000,-; 360 GLT '86 ƒ 9.750,-; 360 GL/GLT '84-'87 v.a. ƒ 5.500,-; Fiat Croma I.E. '87 1e eig. ƒ 10.750,-; Tipo D.G.T./T.D. '89 ƒ 15.000,-; Panda '85-'90 v.a. ƒ 3.500,-; Uno 60 S '87-'91 v.a. ƒ 6.500,-; Seat Fura '85 v.a. ƒ 4.500,-; Pontiac Grand Le Mans '88 ƒ 21.500,-; Peugeot J 5 bestel '87 ƒ 9.750,-; VW Passat combi '88-'89 1e eig. 90 PK v.a. ƒ 23.750,-; Opel Kadett GSi '85 ƒ 13.750,-; Citroën BX 19 RD Break '86 v.a. ƒ 10.750,-.
Plm. 30 inruilauto's v.a. ƒ 250,-.
Direkte 100% financiering en leasing mogelijk.
Han van Sintmaartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum-Treebeek. Tel. 045-229080.

AUTOMARKT GELEEN
Oude Maastrichterweg 27
achter de Rijksweg N.
Alle dagen open
Auto per plaatsing
per week ƒ 30,-.

Van Leeuwen Citroën
Visa Super E '83
BX 14 '85 2x
BX 16 TZI '90
BX 14 '88
BX 14 '87
AX 11 TGE 5-drs. '89
AX Image Spec. '90
CX 25 Prestige aut. '88
CX 25 TRD Break '86

Peugeot 205 XS Opties '89
Ford Escort 13 '90
Ford Orion 16 D '88
Fiat Ritmo 60L '86
Fiat Panda 1000 C.L. ie '90

Bestelauto's Ford Transit 1986 (nieuw m.) diesel.
Citroën C 15E 1987

ZX Avantage 1.6 I demo
ZX Reflex 1.4 I demo

Strijthagenweg 129, 6467 BR Kerkrade. 045-453355.

Ford Escort 1.6
bwj. '85, 5-bak, i.z.g.st. APK pr.n.o.t.k. Tel. 045-228615.

Saab 900i 16V 3-drs. '90
BMW 320i 2-drs. diam.zwart Edition One '90
Lancia Thema 16V aut. '90
VW Golf 1.6 Tour 2-drs. '88
Saab 9000 turbo 5-drs. '87
Volvo 240 station '88
Lancia Dedra 1.8 zwart '90
Peugeot 205 Accent 3-drs. '90
Saab 900 3-drs. '83
Volvo 440 GLT '89
Lancia Thema 2.0 IE '88
Saab 900 turbo 4-drs. '86
Nissan Sunny 1.6 LX '87
Suzuki Swift 5-drs. rood '89
Autobedrijf
Kompier
Heerlerbaan 66,
045-428840.
Maastricht,
Galjoenweg 45,
043-632547.

OK CARS: Mercedes 230 E '86; Mercedes 200 D '84; Porsche 911 SC '82; Porsche 928 '80; Jeep Wrangler '87; VW Golf GTi '84 vele extra's; VW Golf GTi cabriolet '83; Mercuri begrafeniswagen auto 8 zitpl. '79; Ford Escort 1.6 D '88 ƒ 12.500,-; Ford Siërra 1.8 CL '87 ƒ 10.500,-; Ford Escort 1.6 '85 ƒ 9.750,-; Ford Escort '83 ƒ 5.750,-; Ford Siërra 1.6 '83 ƒ 5.950,-; Ford Fiesta '83 ƒ 4.950,-; Ford Siërra Combi '84 ƒ 6.950,-; Opel Rekord 2.0 LS '84 ƒ 6.250,-; Opel Kadett 1.6 '84 ƒ 4.750,-; Opel Kadett automaat '83 ƒ 3.900,-; Opel Kadett 1.3 '82 ƒ 3.650,-; Opel Ascona '84 ƒ 5.500,-; Opel Corsa 1.2 '84 ƒ 5.950,-; Fiat Panda '85 ƒ 5.250,-; Mazda 626 GLX 2.0 HB '86 ƒ 8.750,-; Mitsubishi Colt GL '82 ƒ 2.750,-; Citroën GSA '83 ƒ 1.750,-; Mazda 323 '84 ƒ 5.250,-; VW Passat Variant '81 ƒ 2.750,-; VW Passat Station '82 ƒ 4.950,-; Nissan 1.5 GL Station '84 ƒ 5.900,-; Ford Taunus Combi '78 ƒ 1.250,-. Exportwagens v.a. ƒ 250,-. Verl. Lindelaan 23, Oirsbeek Tel. 04492-5782.

Autohandel MARIETTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

Te koop gevr. loop-, sloopen SCHADE-AUTO'S. Tel. 04407-3223.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te k. aangeb. FORD Siërra 1.6 combi, bwj. '86, APK 7-'93. Tel. 045-425499.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 256486

AUTO KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! 045-411572.

INKOOP auto's. Wij betalen de hoogste prijs!! Tel. 045-416239 ook op zondag.

Te koop VRACHTAUTO Scania LB 8/container NCH met motordefect; div. dinbalken te koop. Tel. 045-271852.

Te koop diverse MGB's, tevens restauratie. Hans Rinkens Maasstr. 22J Herten. 04750-11228 of 10095.

Te k. VW Golf GTI '80, 5-bak enz. APK'93 ƒ 3.450,-. Telefoon 045-316940.

Te k. BMW 316, bwj. '87, kl. zwart. schadowuitv. met lm velgen en LPG inst. Tel. 045-718919.

Te koop Volkswagen GOLF bouwjaar '80, prima auto. Telefoon 045-321084.

EXCLUSIEVE auto's aan reële prijzen. Peugeot 205 GTi carbiolet diamantzwart alle extra's '88; BMW 320 cabriolet '85 antraciet; Corvette Targa diamantzwart '89 nieuwste type; Honda CRX; Targa '88 zwart; Mazda Coupé GLX '89 rood automaat; Nissan 300 ZX '85 rood; BMW 525 '89 rood; BMW 735 inj. '88 zilver; Audi 80 '88 antraciet; Nissan Sunny Sport coupé '89 rood; Alfa Sport QV '89 rood; Escort XR3i uitv. '89 rood; Kadett GSi '88 groen; Opel Vectra '89 5-drs. 2.0i; Honda Civic '88 zwart; Ford Siërra '81 4-drs. zilver spec. prijs!; Porsche 944 Targa turbo; Volvo 5x340/360 GLi v.a. ƒ 4.750,-; Jeep Nissan Patrol GSR '91 demo auto 22.000 km. ect.; Combi 5x Opel Kadett '85 vanaf ƒ 6.750,-; Escort Bravo '86; Peugeot 405; Opel Omega; Alfa Romeo 75 1.8 '89; BMW Sport coupé '82; Rekord automaat '85 ƒ 4.750,-; Opel Kadett '84; Opel Corsa TR 1.3 '85 ƒ 6.750,-; Suzuki Alto '85/88 ƒ 4.750,-; Seat '88/'87 ƒ 5.750,-; VW Golf '84 ƒ 5.750,-; VW Polo GT coupé rood '86; Renault R5 '86 nw. type ƒ 4.750,-; Nissan Sunny '84/'88 ƒ 4.250,-; Nissan Micra '85 rood ƒ 4.950,-; Daihatsu Cuore '85/'88 vanaf ƒ 5.750,-; Lancia Beta '85 Sport ƒ 3.950,-; Ford Fiesta '84/'88 ƒ 3.950,-; Ascona'86 4-drs. zilver ƒ 7.750,-. Div. motoren en inruil v.a. ƒ 250,-. Inkoop kontant, alle reparaties. APK station. Voll. garantie v.a. 6 mnd. tot 2 jr. Hoge inruilprijzen. Lucar Kerkrade, Holzstraat 67. 045-456963.

Autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan 100 occasions o.a. VW Golf Manhattan diesel, 4-drs. '89 ƒ 14.900,-; Ford Escort diesel '86, ƒ 10.500,-; Lada 2104 Combi 20.000 km, '90, ƒ 9.500,-; Opel Kadett autom. 1e eig. '85, ƒ 8.950,-; Volvo 340 autom. '82, ƒ 3.750,-; Fiat Panda 1e eig. 60.000 km, '88, ƒ 8.250,-; Toyota Starlet DX t. '86, ƒ 7.900,-; Citroën Visa GT 1e eig. 85, ƒ 6.950,-; Opel Corsa 12S '84, ƒ 6.250,-; Suzuki Alto 5-drs. '87, ƒ 8.500,-; Daihatsu Charade 5-drs., '84, ƒ 4.950,-; Ford Escort '82-'83-'86 v.a. ƒ 2.950,-; Ford Fiësta '81 en '82 v.a. ƒ 2.000,-; Opel Kadett '81-'82-'84 v.a. ƒ 2.250,-; Honda Prelude '81 ƒ 1.500,-; Datsun Cherry coupé ƒ 1.950,-. Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

CITROEN GSA, bwj. '83, kleur groen, eventueel met LPG-tank. Tel. 045-223513.

DATSUN Cherry diesel '84, met motorschade. Tel. 045-223513.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

3x KADETT coupé opknappers en Ascona. Samen ƒ 1.250,-. Tel. na 18.00 uur 045-327014.

Te koop Opel KADETT bwj. '79, pr.n.o.t.k. Tel. 045-456379, na 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT coupé, bwj. '77, APK 5-'93, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 04492-4828.

Te koop witte Opel KADETT HB 1.2 S, '81, APK 7-'93, 4-drs. Tel. 045-217084.

Te k. Opel MANTA 2.0S, 3-drs. bwj. '80, APK 4-'93, ƒ 1.650,-. Tel. 045-453572.

Te k. Opel KADETT 1.8 GSi, bwj. 11-'85, kl. wit, veel extra's, vr.pr. ƒ 14.750,-. Inr. mog. Tel. 045-258469.

Te k. Opel VECTRA 2.0 GLS, bwj. dec. '90, zwartmetalic, schuif- kanteldak, mistlampen, radio, tel. 045-212222.

REKORD 2.0 S, bwj. '81, APK 5-'93, trekh. rood, LPG ƒ 1.750,-. Tel. 04493-4929.

OPEL KADETT 16 S GT, eind '85, Rec. int. m.'87, perf. auto, vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 046-747379.

Te koop ROVER 2000 met nwe motor en APK, bwj. '83, inruil mogelijk. 045-724287.

Toyota STARLET 1.3 XL, 3-d. 8-'91, vr.pr. ƒ 16.950,-. Na 18 uur 045-460445.

Te koop TR 250 voor restauratie, goed luchtje! L.T.H. Wietenstr. 21, Brunssum.

Te k. orig. Kever CABRIOLET bwj. '72, APK 7-'93, vr. pr. ƒ 12.500,-. 045-226767.

Te k. VW GOLF bwj. '81, metal.blauw, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-225320.

Te k. VOLVO 440 GL inj. bwj. '89, 39.000 km, rood, APK, vr.pr. ƒ 20.750,-. Tel. 046-751223.

Seat Toledo 1.8 Demo '92; Seat Ibiza 1.2 '90; Seat Ibiza 1.2 GL '88; Seat Ibiza 1.5 GL '89; Seat Ibiza 1.5 Crono '90; Seat Marbella '88; Alfa Romeo 33 1.5 '85; Citroën BX 14 '87; Citroën BX 14 RE '87 Hyundai Pony 1.5 GL '88; Hyundai Pony 1.5 5-drs. '88; Fiat Tipo 1.4 '89; Volvo 340 DL automaat '85; Nissan Sunny 1.3 '89; Fiat Uno '85. Autobedrijf CHIARADIA Seat en Citroën Dealer, Trichterweg 122, Brunssum. Tel. 045-212843

Autobedrijf P. van DIJK & Zn Audi 100 2.3 E Avant Ceret uitv. '89, ƒ 33.500,-; Volvo GL 240 div. acc. '89 ƒ 26.750,-; Chevrolet Corsica LT autom '89 ƒ 29.500,-; Renault 25TX '90 ƒ 25.750,-; Renault 21 TL '89 ƒ 12.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 26.750,-; Ford Siërra 2.0i Sedan, '90, ƒ 20.750,-; Ford Siërra 2.0 GL 5-drs. '89 ƒ 16.750,-; Ford Siërra 1.6 CL, 5-drs., '88, ƒ 14.750,-; Ford Siërra 1.6/2.0 Laser '85 ƒ 8.750,-; Ford Escort 1.4 CL '91 ƒ 22.500,-; Ford Escort 1.3 bestel gr. kent. '88 ƒ 9.750,-Opel Omega 1.8 LS '90 ƒ 23.750,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 23.750,-; Opel Omega 1.8 LS div. access. '87 ƒ 14.250,-; Opel Manta 2.0i GT 3-drs. '89 ƒ 20.750,-; Opel Kadett 1.3 LS Sedan '87 ƒ 11.750,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 9.500,-; Peugeot 205 XS div. acces. '90 ƒ 19.750,-; Mazda 626 1.8 LX, HB, '90, ƒ 21.750,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan, '89, ƒ 17.750,-; Nissan Bluebird 2.0 LX, 5-drs. '88, ƒ 13.750,-; Lancia Y10 Elite '89 ƒ 12.000,-. Inr., financiering en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn Hompertsweg 33 Landgraaf. Tel. 045-311729

Renault Expres Bestel '86; Ford Escort 1.8 Stationcar TD '91; Mazda 929 Station '87; Ford Escort Clipper D '92; Opel Kadett '89; Panda '87; Golf TD '86; Renault 19 GTS '89; Ford Escort diesel '87; Ford Escort '89; Volvo 520i '88; BMW 320i '83-'84-'85; BMW 316 '84; BMW 318i '85 Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstraat 17, Oirsbeek. Tel. 04492-1800. Alle auto's voor APK keuring, alle autoreparaties.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

GOLF D, G '88; Renault 21 G '88; BMW, 7321 G '84; Volvo 340 G '85. Caumerweg 38, Heerlerbaan, Hrl.

MAZDA 323, 1.5 '81, APK, ƒ 1.700,-; Renault Fuego, LPG, '82, APK 7-'93, ƒ 1.800,-. Auto Service Gooiker, Apollolaan 154, Heerlen. Tel. 045-740041.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Mercedes 280 S LPG '81; Opel Rekord 20 S autom. M '84; Audi 100 cc autom. m. '84; Opel Kadett 13 S autom '81; Ford Escort 1.3 L Combi '81; 2 x Opel Kadett 13S '82-'83; Triumph Acclaim HL '82; Renault 5 TL '83; Honda Accord coupé '83; Honda Civic '82; Ford Siërra 2.0 GL '83; Mitsubishi Tredia 14 GL '83; Pontiac Phoenix LJ '80; Volvo 345 GL autom. '81; Ford Escort 1600 Sport v. liefh. '74; VW Derby LS '81; Hyundai Pony runner '82; Datsun Stanza 1.6 GL '82; Nissan Sunny '83 BMW 2002 toering tax. rap aanw. '74; Citroën Visa 11 L '82; Volvo 66 L ƒ 650,-. Inkoop verkoop financiering diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Gebr. DOMINIKOWSKI biedt aan: Escort cabriolet i. st.v.nw. rood '85; Opel Manta 2.4 Irmscher wit '87; Ascona 1.6 GLS 4-drs. blauwmet. '85; Kadett 1.3 LS rood '85; Kadett 1.6 rood '84; Kadett Caravan grijs kenteken wit '86; Kadett 1.6 Diesel '84; Kadett 1.6 automaat groenmet. '86; Corsa 3-drs. bruin '84; Opel Rekord 4-drs. LPG '83; Opel Rekord Caravan 2.0 S LPG-onderh. antraciet '84; VW Passat Variant Turbo Diesel wit '86; VW Passat CL groenmet. 5-drs. '84; VW Caddy Diesel (spuitwerk) '86; VW Golf Diesel goudmet. zeer mooi '81; Escort XR3 antraciet div. extra's '82; Escort 1.6 automaat 5-drs. zilvermet. '84; Escort 1.3 CL blauwmet. '86; BMW 525 i champagnemet. '85; Suzuki Swift 1.3 GL rood '85; Mazda 626 Diesel 4-drs. '88; Mazda 626 5-drs. autom. wit '84; Mazda 323 4-drs. zilvermet. '84; Mercedes 190 E aut. maat groenmet. '85; Fiat Ritmo 70S antraciet '86; Fiat Panda 45 bruinmet. '84; Seat Ibiza 1.5 GLX zilvermet. '87; Renault 25 V6i blauwmet. '84; Renault 9 GTL 4-drs Spring uitv. wit '87; Peugeot 309 1.6 GR 5-drs. champagnemet. '86; Peugeot 205 Accent zeer mooi rood '86; Citroën Axel 1.2 TRS spec. striping rood '86; Citroën BX 1.6 TRi antraciet '87; Citroën BX 1.4 wit '83; Toyota Carina diesel 4-drs. antraciet '84; Toyota Celica 1.6 ST Coupe groenmet. '83; Volvo 740 GL zilvermet. LPG '85; Volvo 340 aut. rood '84; Austin Maestro 1.6 L 5-drs. rood '85; Nissan Vanette Diesel grijs kent. '87. Div. inruilers tussen ƒ 250,- en ƒ 3.500,-. Gebr. Dominikowski autobedrijf Locht 38, Kerkrade. Tel. 045-420209.

Te k. Fiat RITMO 60 L 1100, i.z.g.st., bwj. '83, APK '93, ƒ 3.500,-. Tel. 045-710577.

Te k. Mitsubishi COLT 5-drs i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.500,-. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

Te k. M.G.B. bwj. 1969, i.z. g.st. Aldenhofstr. 26, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 305 stationcar, bwj. '83, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 2.750,-. 04492-1304.

Te k. VOLVO 340 DL Sedan bwj. aug. '89, 70.000km, i.pr. st., ƒ 13.500,-. 045-259481.

Te k. BMW 316 bwj. '80, i.g. st. kl. rood. Tel. 04405-2101

MAZDA 626 4-drs. 2.0i GT '89, wit '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX autom. '84; Mazda 626 HB 2.0 LX '83; Ford Escort 1.1 '83; Volvo 340 '88. Autobedrijf L. Bodelier, Bocholtz, tel. 045-441721.

MERCEDESBUS 307 D, verl. en verh., i.z.g.st. bwj. 1980. Oude Maastrichterweg 29 Geleen (loopt parallel met Rijksweg Nrd.)

Te koop MERCEDES 350 SL Cabrio. Tax. aanwezig ƒ 45.000,-. Tel. 046-757676.

Opel CORSA 1.3 S, model HB, '85, 5-bak, zeer mooi, ƒ 5.750,-. Tel. 045-454087.

KADETT 1200 S m. '79, APK, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 975,-. Tel. 045-314967.

Te koop Opel KADETT C, bwj. '78, motorisch 100%, vr.pr. ƒ 975,-. Tel. 045-740848.

Ford FIESTA D M'85, Laser, 5-bak, bijz. mooi, ƒ 5.450,-. Tel. 045-454087.

Te k. FORD Taunus 1.6 GL, bwj. '81, APK '93, motor defect, ƒ 600,-. 045-229001.

Ford FIESTA, bwj. '83, in prima st., ƒ 3.450,-. Tel. 045-217202.

Te k. Ford FIESTA XR 2, bwj.'85, kl. zwart, i.z.g.st. met trekh. en sunroof, pr. ƒ 12.750,-. Tel. 045-275054 na 18.00 uur.

Te k. MAZDA 626 2.0i LX, hatchback, bwj. '91, kl. rood, stuurbekr. en spoorwh. in st.v.nw. pr. ƒ 20.750,-, inr. mog. Tel. 046-740382.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Korfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Te koop Mitsubishi FE 35 Counter, km.st. 32.000, met gesloten laadbak, nov. '90, 3,3 motor, pr. ƒ 36.000,- excl. BTW. Tel. 045-729711 b.g.g. 242964.

Auto onderdelen en accessoires

Draagkrachtige Bedrijfsimperiaals
* Voor elk type combi-, bestel en personenwage
* onwrikbare bevestiging op de auto
* voorzien van anti-slip kunststofbekleding
* Perfecte bevestigingsmogelijkheden
* gratis twee spanbanden bij elke imperiaal
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel.: 045 - 716951.

Motoren

Te k. HONDA Shadow 1100 bwj. '89-'90; Honda Shadow 600, bwj. '90-'91; Yamaha Virago 700, bwj. '85; Harly Davidson sportster '88, Hans Rinkens Maasstr. 22J Herten. 04750-11228/10095

Te k. KAWASAKI Vulcan 700 CC, bwj. '85, pr. n.o.t.k. 045-210659 b.g.g. 227922.

Te koop YAMAHA 350 RD bwj. 11-'82, i.z.g.st., pr. ƒ 3.250,-. Tel. 04754-81724

Te k. HONDA CB 750 K 16-klepper, bwj. '80, i.z.g.st. vr. pr. ƒ 4.750,-. 045-224932.

Te k. KAWASAKI 454 LTD, bwj. '86, i.z.g.st., ƒ 7.250,-. Fazantstr. 2, Heerlen.

Te k. HONDA CB400A 4-cyl Bwj. '77 als nw ƒ 2.650,-. Telefoon 045-316940.

Suzuki INTRUDER 1x 700 1986, 2x 700 1987, 1x 750 1988, 2x 750 1990, 3x 1400 1987 en 1990, met garantie. Tel. 04970-15307.

Honda SHADOW 1100 1987, rood, nw. mod., in nw. st. ƒ 13.500,-. 04970-15307

Suzuki GSX-R 750 1989, blauwwit, pr. ƒ 9.750,-. Tel. 04970-15307.

Harley SPORTSTAR 883 1989 zwart, pr. ƒ 13.950,-. Tel. 04970-15307.

Te koop HONDA CB 250 bwj. '82, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.500,-. 045-728486.

Wonen Totaal

MARCO-LEER
houdt zich al jaren suksesvol bezig met
LEREN BANKSTELLEN SPUITEN
Het westen van Nederland wordt verzorgd vanuit 2 vestigingen, van den Helder tot Vlissingen.
Voor alle oostelijke provincies zoeken wij nu enkel
LICENTIEHOUDERS
Als u zelfstandig wilt gaan werken, of uw huidige bedr uitbreiden, neem dan kontakt op met
MARCO-LEER HEINENOORD
Dhr. M. Hendriks Tel. 01862-3268 Fax. 4028.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Gevel-Steigers en FEESTTENTEN verhuur. H.Berns, Kerkrade, tel. 045-423660. Bouwvakvakantie geopend.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. 045-210020.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Voor het leveren en plaatsen van al uw SANITAIR. Tel. 045-445211.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Huish. artikelen

Ijsk. gasf. ƒ 95,-; wasautom. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Rijles

ALLE CAT. (A, B, C, D EN CE)
RIJBEWIJZEN
BINNEN 8 DAGEN OP
Saba, St. Eustasius, Curacao
Info: maandag - zondag 09.00-20.00 uur.
Beukeldsijk 59, Rotterdam. Tel. 010-4768595.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Kleine Sar
Van harte! Tamara, P Roger en Jo.

(Huis)dieren

Erkende duitse herde nel heeft nog 2 pra duitse HERDERPUPS jes, van 11 wkn. m boom. Reeweg 100, graaf, alleen na telef. 045-321988 of 425634

Te koop Jonge HB met hele snavel. Ml Einighausweg 4A, coven. Tel. 046-52440

Te koop BIJENVO met kast, beëindiging Tel. 045-314373.

Te k. Heilige Birmaa TENS met stamb., ontw., 4 katers Se Tel. 045-722559.

De grootste KENNE Limburg. Alle jonge hondjes. Meer dan 6 sen plus gar. en tat Kl.America, Th.Watson Achel(B). 09-32116 Zond. open maand. ge

VOGELS, eenden, tien, raskippen, duive pagegaaien. Alle hoo hofdieren. Klein A Achel(B) 09-32-116444

Te koop gevr.

Te koop gevraagd: WAGEN. Tel. 045-7132

Gebr. SWINKELS zij huisd naar De Beli Heerlen. Wij betalel 045-4220 ijzer/metalen.

(Brom)fietsen

Te koop gebruikte FIE als nieuw. Anjerstr Schinveld. Tel. 045-25

Te k. VESPA Ciao me wielen, helm en verzek 18.00 uur 045-242409

Te k. VESPA Laagstr. 34, Hoens Tel. 045-228735

Vakantie

Vrij op vakantie met een
huurauto
v.a. ƒ 273,- per wee
Ook campers en 9-pers. busjes
Autorent Bastiaans singel 50, Heerlen Tel. 045-724141

Caravans

Caravan merk TAB bwj.'76, 4.50 mtr l. ƒ 1.250,-. Tel. 045-7

Te k. TE-king 440, bw z.g.st., vele acc., ge voortent, pr. ƒ 4.950,- 045-410834.

In/om de tuin

SCHUURTJES, tuinhu garage's, hondenho vele afm. reeds v.a. ƒ Houtbouw Ubachs, E hovergracht 39, 6464 Kerkrade. Tel. 045-460

Voor Piccolo's zie verder pagina 9

045-719966 VOOR TELEFONISCHE OPGAVE VAN UW PICCOLO 045-719966

Op volle toeren...

MASSALE OPRUIMING

in de ZOMERUIT-VERKOOP!

van 27.7.- t/m 8.8

tot 60% in prijs verlaagd

Ca. 170x240 cm **350.-**

Indo-Bidjar, handgeknoopt, 100% zuiver katoen, in rood en beige.
Ca. 200x300 cm
Ca. 300x400 cm

Ca. 40x60 cm **29.-**

Indo-Nepal klein tapijt, gesorteerde dessins.
Ca. 60x90 cm

Ca. 200x300 cm **550.-**

Indische tapijten, gesorteerde dessins, zuiver wol.
Ca. 250x350 cm

Ca. 70x140 cm **70.-**

Indische kleine tapijten en galerien, zuiver wol.
Ca. 90x160 cm
Ca. 70x270 cm

Kwaliteitsmatras met echt Bonell veren binnenwerk.
afhaalprijs **99.-**

Katoenen lakens ca. 80x80/135x 200 cm.

Größen: 90x190 cm 100x200 cm 90x200 cm

Kwaliteitsmatras met echt Bonell veren binnenwerk, zomer en winterzijde.
afhaalprijs **179.-**

Matras bekleed met natuurlijk materiaal, met echt Bonell veren binnenwerk, beide kanten met natuurlijke materialen bekleed.
afhaalprijs **279.-**

Katoenen hoeslaken, ca. 100x200 cm.

Matras met veren binnenwerk, met hoogwaardig, cylinderbinnen-werk, boven-zijde: scheerwol, onderzijde zuiver, wit katoen.
afhaalprijs **398.-**

ProPex

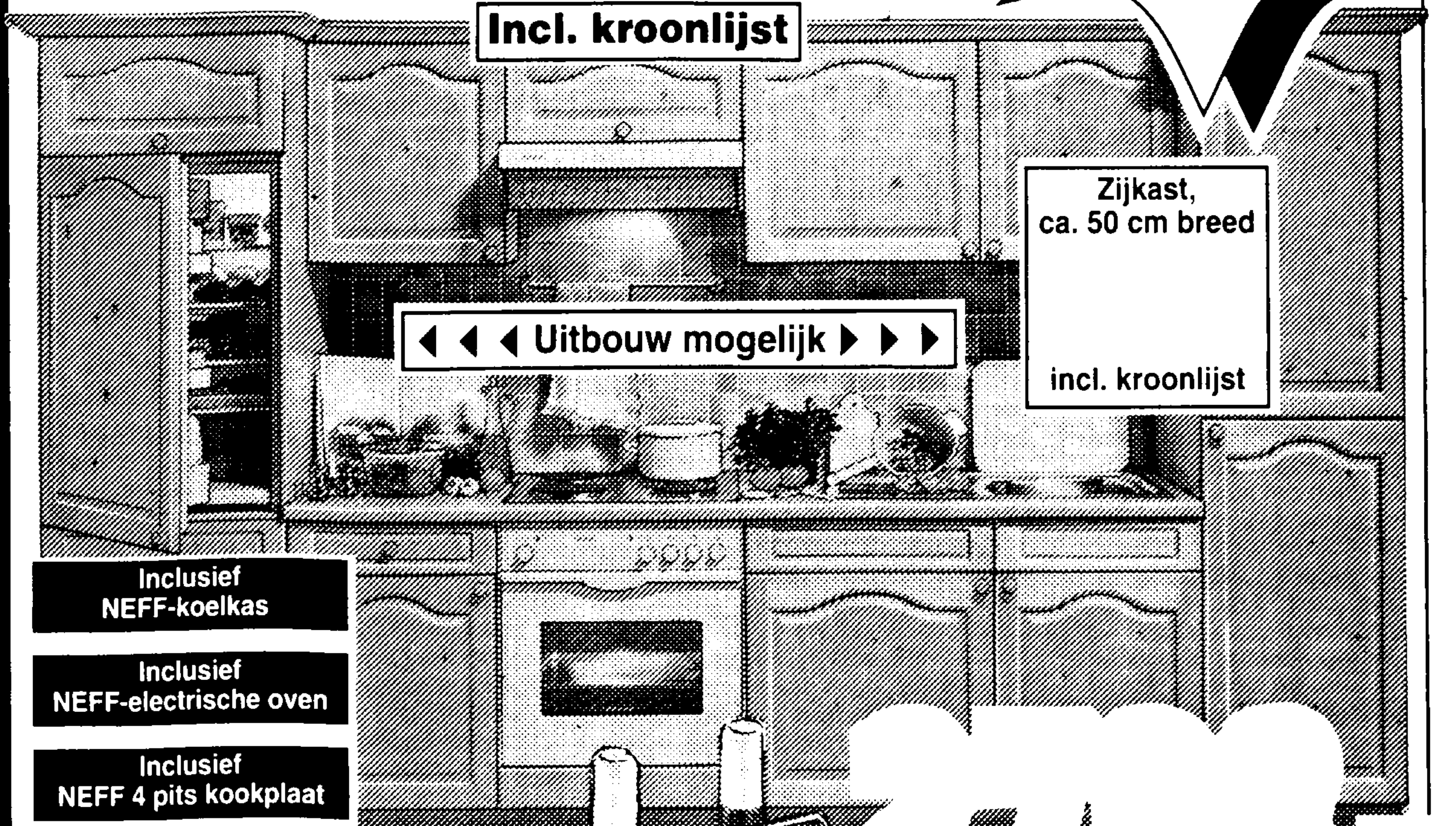
Lange zaterdag verkoop tot 16[00] uur

Naar Pallen gaan, betekent geld verdienen

DIREKT ERNAAR TOE!!!

Donderdag koopavond Non.stop tot 20.30 uur

Keukenblok in natuurlijk vurenhout, fronten geheel massief, met dekoratieve glazen-hangkasten, kompleet uitgerust met NEFF-electrische apparatuur. ca. 280 cm breed.



Inclusief NEFF-koelkas
Inclusief NEFF-electrische oven
Inclusief NEFF 4 pits kookplaat
Inclusief BLANCO spoelbak
Inclusief NEFF afzuigkap

zonder zijkast



Flessenkorf verchroomd, ca. 40 cm.

Fruitmand verchroomd.

Fruitmand verchroomd.

Stapelwand in rustiek eiken, met geheel massief front, deur- en legelementen scheppen veel bergruimte, glazen vitrine met verlichting, ca. 315 cm breed.

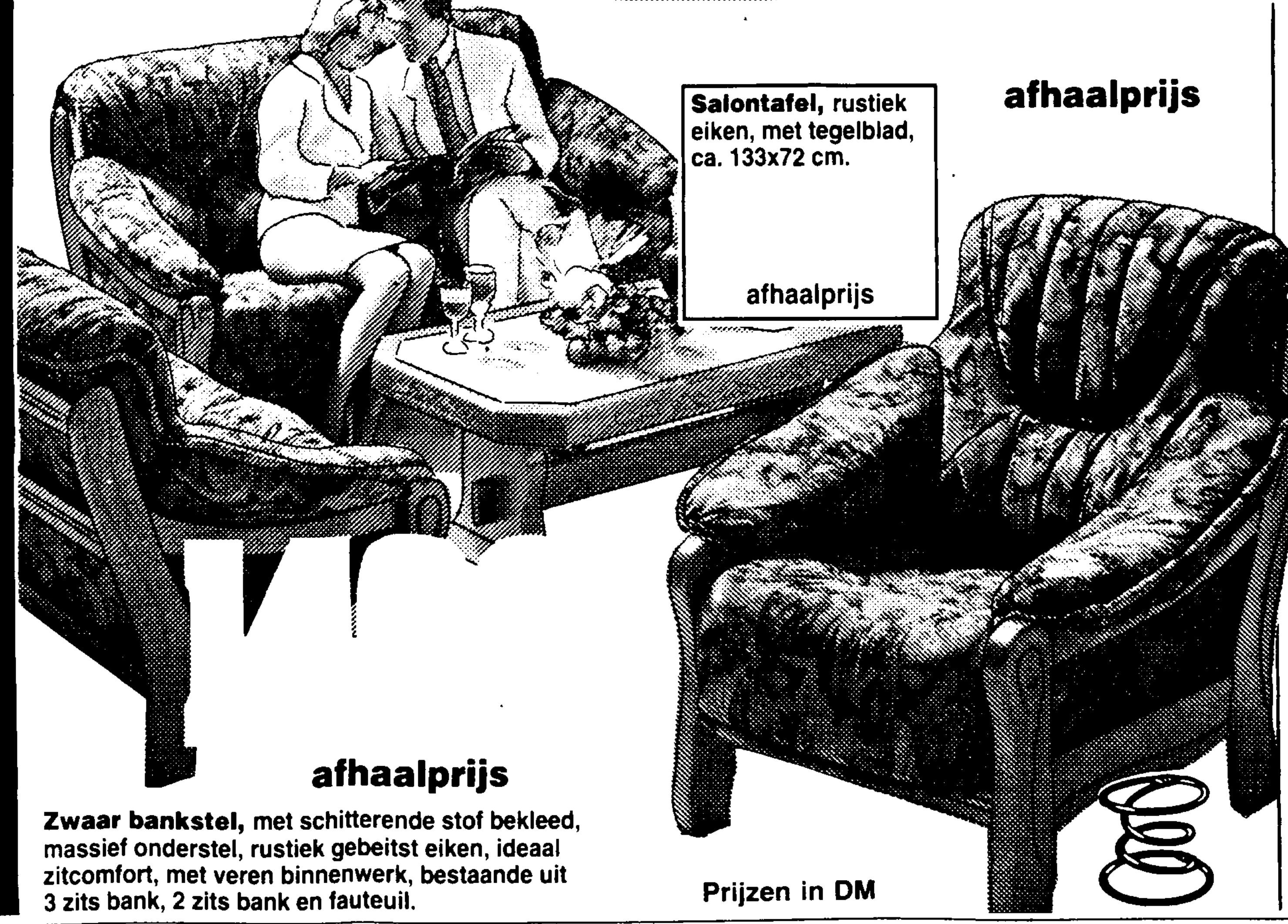
Eiche



afhaalprijs

Salontafel, rustiek eiken, met tegelblad, ca. 133x72 cm.

afhaalprijs



afhaalprijs

Zwaar bankstel, met schitterende stof bekleed, massief onderstel, rustiek gebeitst eiken, ideaal zitcomfort, met veren binnenwerk, bestaande uit 3 zits bank, 2 zits bank en fauteuil.

Prijzen in DM

Het grootste woon-warenhuis in Aken en omgeving

Openingstijden: ma-wo 10.00-18.30
do 10.00-20.30, vr 10.00-18.30,
za 9.00-14.00, la za 9.00-18.00,
la za in april tot september 9.00-16.00
Würselen-Broichweiden,
am Autobahnkreuz Aachen, Tel. 09.49.24.05.6020

jünges & Mitnahme wohnen — Exclusives wohnen

wohnwelt pallen

televisie en radio maandag

Nederland 1

Ncrv
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.22 Parent trap III, serie. Wanneer de drieling terugkomt van vakantie heeft hun vader een opzienbarende mededeling: hij gaat opnieuw trouwen.
16.49 Ja, natuurlijk extra, natuurfilmserie. Vandaag: De ongeveer 60.000 leden tellende Surma-stam in het zuidwesten van Ethiopië. Nagenoeg zonder kleren, hun lichaam beschilderd met klei, behoren zij tot de laatste volkeren aan wie tot nu toe de zegeningen van de 20e eeuw zijn voorbijgegaan.
17.39 Winnie the Pooh, tekenfilmserie. Afl.: De honingrovers. Herh.
18.04 Boggle, woordspel. Presentatie: Frank Kramer.
18.32 De roze panter, tekenfilmserie. De roze panter heeft een nachtmerrie nadat ie een koe geruild heeft voor een zak bonen.
18.38 A different world, serie. Ron is afgestudeerd en probeert nu als muzikant aan de bak te komen, maar raakt steeds dieper in de schulden.
19.01 Blik op de weg, verkeersmagazine. Een spannend verkeersmagazine met de verborgen camera op de weg, de professionele weggebruiker (coureur) en de bekende Nederlander (vandaag Jan Lammers) in het verkeer. Presentatie: Leo de Haas.
19.29 Roseanne. Amerikaanse comedyserie. Tijdens Halloween besluiten Dan en Roseanne om hun buurvrouw Kathy eens goed te laten schrikken.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.26 Mensen kijken, spelprogramma. Speciale gast: Piet Veerman. Presentatie: Jochem van Gelder.
21.22 Hier en nu, actualiteitenrubriek.
21.53 Only fools and horses. Engelse comedyserie. Rodney ontmoet in de plaatselijke pub een oude vriend van Delboy. Hij nodigt hem uit bij hun thuis om zo Del te verrassen.
22.23 Zon, strand en C. Serie vakantieprogramma's met Michael Abspoel. Vandaag: St. Petersburg en Moskou.
23.05-23.10 ●● Journaal.

Nederland 2

Voo
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.25 After school special, educatief jongerenmagazine met de korte Amerikaanse film: Zeven wensen.
18.00 ●● Journaal.
18.20 (TT) Big city metro, 12-delige serie over de grootste metrostations ter wereld. Afl.9: Madrid.
18.50 ●● Countdown, muziekprogramma.
19.25 Die 2 in Barcelona, satire met Henk Spaan en Harry Vermeegen. Afl.2.
19.50 De heilige koe, auto- en motorsportmagazine.
20.20 MacGyver, serie. Afl.: Hockeykaartjes. Als MacGyver en zijn grootvader op een zondagavond een bezoek brengen aan de Phoenix Stichting, worden ze gevangen genomen door een groep terroristen.
21.20 Veronica goes America, verslag van een reis dwars door Amerika van New York tot San Francisco. Afl.19. Veronica reist deze zomer vier maanden lang met een camper van 'coast to coast'. Een eigen ploeg maakt daarvan een nog niet eerder vertoond tvprogramma.
21.50 Hiding out, Amerikaanse komedie-film uit 1987 van Bob Giraldi. Met: John Cryer, Keith Googan, Annabeth Gish e.a. Andrew Morenski, een jonge effectenmakelaar is een belangrijke getuige in een maffiazaak. Wanneer een andere getuige wordt vermoord, besluit de FBI hem in bescherming te nemen.
23.35 Amerikaanse Nieuwslijn documentaire: Crack in de Verenigde Staten. Het gebruik van crack neemt hand over hand toe in de Verenigde Staten. Hele buurten zijn verslaafd en families vallen als gevolg van veelvuldig gebruik uit elkaar. In deze uitzending is te zien hoe geheime politieacties worden voorbereid en plaatsvinden. Filmcamera's draaiden mee tijdens deze acties. Voorts wordt gesproken met undercover-agenten, crack-dealers en jeugdige verslaafden.
00.00-00.05 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00 Olympische Zomerspelen met kanovaren, series.
09.30 Olympische Zomerspelen met atletiek, series; tafeltennis, finale dubbel dames en kanovaren, vervolg series.
12.00 Journaal.
12.10 Olympische Zomerspelen met atletiek, series.
13.30-16.15 Olympische Zomerspelen met boksen, 1/4 finales en schoonspringen, 3 m. plank dames.
17.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Olympische Zomerspelen, samenvatting van de dag.
18.00 ●● Journaal.
18.20 Olympische Zomerspelen met atletiek, 2x 1/2 finale 110 m. horden heren.
18.30 Sesamstraat. 'Horen/lichaam'.
18.50 Olympische Zomerspelen met paardesport, dressuur teams; zwemmen, duo synchroon en atletiek, finales discus dames, finale hinkstapsprong heren, finale 110 m. horden heren, finale 10 km heren, finale 10 km snelwandelen dames en finale 800 m. horden dames.
22.00 ●● Journaal.
22.15 NOS Laat, achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland. Presentatie: Maartje van Weegen.
22.45 Olympische Zomerspelen met atletiek, 10 km. finale heren.
23.05 Olympische Zomerspelen: Studio Barcelona.
23.35 Olympische Zomerspelen met samenvatting van de dag: zeilen en boksen, 1/4 finales.
Boksen stond in de Griekse oudheid al op het Olympisch programma. Om precies te zijn: in 688 werden bokswedstrijden aan de Olympische Spelen toegevoegd, bij de moderne Spelen in 1904. Het bokstoernooi telt 12 gewichtsklassen; elke wedstrijd bestaat uit drie ronden van drie minuten en er wordt gespeeld volgens het knock outsysteem.
00.35-00.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

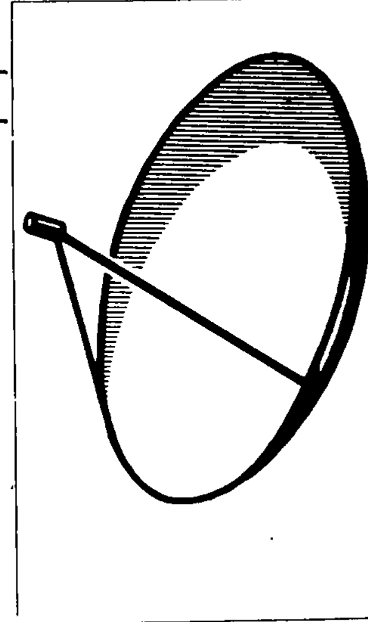
06.55, 07.25 en 08.00 Nieuws.
07.00 en 07.30 Cartoons.
08.05 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Operation Petticoat. Serie.
09.05 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.
09.35 As the world turns. Serie.
10.20 Hits uit Sandra's Zaterdagavondshow.
11.15 St. Elsewhere. Amer. serie.
12.05 Radio studio live. Muziek. Open window television.
12.40 High noon part II: The return of Will Kane. Amerikaanse western uit 1980. Regie: Jerry Jameson. Sheriff Will Kane is legendarisch geworden door zijn succes tijdens een vuurgevecht in Hadleyville. Hij leidt nu een teruggetrokken leven als vredelievende boer en voorbeeldige echtgenoot. Maar niet voor lang. Met Lee Majors, David Carradine e.a.
14.15 The Oprah Winfrey show.
15.05 Draagmoeder.
15.35 The bold & the beautiful.
16.00 Telekids.
16.35 My two dads.
17.05 Love boat. Amerikaanse serie.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 Prijzenslag.
18.50 De klaagbank. Vandaag de eerste aflevering van dit mini-programma waarin iedereen, van jong tot oud, zijn hart kan luchten.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer.
20.00 De dageraad. Ned. dramaserie.
20.30 De vakantieman. Reeks rechtstreekse progr.'s over vakanties.
21.30 Natuur in beeld. Natuurserie.
22.00 Coded hostile. Amerikaanse gedramatiseerde documentaire uit 1989. Regie: David Darlow. Rolverdeling: Richard Burt: Michael Murphy. Major Hank Daniels: Michael Moriaty. John Lenczows: Chris Sarandon. General Tyson: Harris Yulin e.a.
23.30 Laatste nieuws.
23.45 Oh Madeline. Amer. serie.
00.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. - Herh.
00.55 De draagmoeder. Serie. - Herh.
01.20 Teletext.

België/TV 1

17.28 Avonturen in Maple Town (Maple Town story). Japanse tekenfilmserie over een lieftallige dierenfamilie. Afl.29: De oude piano.
17.51 Samsonclip.
17.55 Tik tak. Afl.215.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Am. serie.
18.35 De kruisboog (Crossbow). Amerikaans/Engelse jeugdserie rond de legende van Willem Tell. Afl.20.
19.00 Buren (Neighbours), Australische serie. Afl.905.
19.22 Vakantievlinder. Toeristische tips.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en Sport. Aansl. Paardenkoersen.
20.00 De zomer van... Programma rond een Vlaamse artiest, met optredens en reportages. Vandaag: Pitty Pollak. Met Baraka-uitslagen.
20.25 Dick Francis mysteries. Amerikaanse serie naar de romans van Dick Francis. Afl.2: In the frame.
22.00 Op de koop toe. Wekelijks consumentenmagazine. Vandaag: (compilatie) Test van de meest verkochte colamerken en kosten en preparatie van zalmforel.
22.35 Vandaag en sport.
23.00 Stem uit het verleden (Echo of Theresa). Engelse thriller van Peter Jefferies.
00.05-00.10 Coda. Gwij Mandelinck leest voor uit eigen werk. Vandaag: Van bij de mensen.

België/TV 2

09.25 Olympische Spelen - Barcelona 1992. Studio Olympia met om:,
09.25 Atletiek; Kanoën.
12.45 Tafeltennis.
13.00 Olympisch journaal.
13.30 Boksen; Boogschieten; Schoonspringen.
17.55 Atletiek. Met studiogast.
20.15 Olympisch journaal.
20.45 Atletiek.
22.15 Gewichtheffen; Boksen.
23.00-23.30 Olympisch journaal.



België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.25** Poivre et sel. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.15-14.10** Nouba nouba. **17.40** Jake and the fatman. Amerikaanse serie. **18.30** Mariés, deux enfants (Married with children), Amerikaanse serie. **19.00** Ce soir. Actualiteiten. **19.30** Journ. en weerbericht. **20.05** Belmondo-cyclus: Le professionnel, Franse politiefilm uit 1981 naar de roman van Patrick Alexander. Met: Jean-Paul Belmondo e.a. **21.50** Baraka-trekking. **21.55** Serie over de jaren 50 en 60. Afl.10: 1964 (2). **22.45** Laatste nws. **22.50** Beursberichten. **22.55-23.05** Baraka-trekking.

België/Télé 21

12.00 Olympische Spelen. Met om 12.45 Nieuws. **18.00** Courbertinages. Gevarieerd sportmagazine met Olympische Spelen. **23.00-23.05** Weerbericht.

TV 5

07.00 Ochtend/middagprogramma. **18.00** Questions pour un champion. Spelprogramma. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht, Affiches en Clin d'oeil. **19.00** Carré vert. Natuurmagazine. **19.30** Zwitsers nws. **20.00** Le match de la vie. Canadees magazine. **20.45** Vision 5. Magazine. **21.00** nws en Europees weerbericht **21.30** Jeux sans frontières. Spelprogramma. Presentatie: Cathy Sommer en Ivan Frésard. **22.40** nsw. **23.00** La bande de six. Cultureel magazine. **00.00-01.00** Carré vert. Natuurmagazine.

RAI UNO

06.50 Ochtendprogr. **13.30** nsw. **13.55** TG 1 tre minuti di... **14.00** Olymp. Spelen. **16.30** Big estate. **17.30** Il cane di papa. Tv-film. **18.00** nswflits. **18.10** Blue jeans. **18.40** Atlante doc. **19.40** Il naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** nsw. **20.40** Anna dei miracoli. Speelfilm. Aansl. nws en Olymp. Spelen. Aansl. Laatste nws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. Aansl. Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **09.30** Olympic Grandstand. Met: Atletiek; Hockey en Badminton. Ca. 11.00, 12.00 en 13.00 nws. **13.55** Reg. nws **14.00** nws en weerbericht. **14.30** Neighbours, soapserie. **14.50** Olympic Grandstand. Vervolg. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Eldorado. Serie. **20.30** Olympic Grandstand. Vervolg. **22.50** nws. **23.20** Panorama. Serie actuele reportages. **00.00** Olympics today. Samenvatting van belangrijkste gebeurtenissen. **01.00** Chato's land. Engelse speelfilm uit 1972 van Michael Winner. Met: Charles Bronson e.a. **02.35-02.40** Weerbericht.

BBC 2

07.45-08.10 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** ■ A week to remember. **09.25** The British motorcycle grand prix. **10.00** Bravestarr. **10.25** Why don't you...? Tips. **10.55** Playdays. **11.15** Lassie. **11.50** ■ Dancing lady, Amer. speelfilm uit 1933 van Robert Z. Leonard. **13.25** Amer. magazine. **13.45** Greenclaws. **14.00** Olympic grandstand. **14.50** Holiday outings. Vandaag vanuit Amsterdam. **15.00** nws. Aansl. Norhtern arts. **15.15** In garden. **15.30** The National Elstedd of Wales: The crowning cerem **16.30** It's a small world. Vandaag: tret van Laurence Langford en zijn zameling modelschepen. **16.40** (ZW week to remember. **16.50** nws. **17** Tekenfilm. **17.10** The all new Pop show. **17.35** Top mates. Serie. **18** Newsround. **18.10** The Lowdown. rie. **18.35** Neighbours. Serie. **19** Olympic grandstand. **20.30** Eve Marylyn. Fotojournalist haalt herin ringen op aan Marilyn Monroe. **21** Antenna. Documentaire serie. Mind movies. **21.30** Roxanne: The ze pulitzer, Amer. speelfilm uit 1 van Richard Collar. Met: Perry **23.00** The real McCoy. Comedyse **23.30** Newsnight. **00.15** Siskel Ebert, Amer. filmcritici bespreken nieuwe films. **00.35** Small objects desire. Serie. **00.55** Weerberi **01.00-01.30** Open universiteit.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Strandvolley **09.30** Turnen. **10.30** Auto-/motorsp **11.30** Eurobics. **12.00** Adventu Mountainbiking, para-/hangglid **12.30** Autosport. **13.00** Autosp **14.00** Nederl. auto-/motorsportm **15.00** Eurobics. **15.30** Snooker cl sics. **17.30** World sports special. **18** Motorsport. **19.00** Autosport. **19** Strandvolleybal. **20.30** Camel trop '92. **21.30** Boksen. **23.00** Golf. **00** Strandvolleybal. **01.00** Watersportm gazine. **01.30-02.00** Revs. Laat nws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Geru **06.00** Super shop. **06.30** Busin weekly. **07.30** Europe reports. **08** ITN world news. **08.30** The mix. **09** Channel E.**09.30** Super shop. **10** The mix. **12.00** Super shop. **12.30** N tuurdocumentaireserie. **13.00** Ja business today. **13.30** Natuurfilmse **14.00** The mix. **16.00** On the air. Sh progr. **18.00** Wyatt Earp. Weste **18.30** I spy. Detective. **19.30** ■ Crea re from the haunted sea. Amer. sp film uit 1961 van Roger Corman. **20** The mix. **21.00** Survival. **21.30** Actu documentaires. **22.00** ITN news. **22** Europe reports. **22.45** US market w **23.00** Vengeance valley, Amer. sp film uit 1951 van Richard Torpe. M Burt Lancaster e.a. **00.30** The **01.30** Super shop. **02.00** The mix night.

Eurosport

06.00 Olymp. spelen. Samenvatti **06.30** Eurosportnews, **07.00** Sam vatting, **07.30** Samenvatting, **08** Voetbal, kwartfinale. **09.00** Kanoën, ries. **11.00** Tafeltennis, finale. **12** Atletiek, series. **13.30** Samenvatti **14.00** Tennis, kwartfinales. **17.30** Eu sportnews. **18.00** Tennis, kwartfina **19.30** Gewichtheffen, finale. **20** Paardesport, finale. **21.30** Atletiek, nales. **23.00** Samenvatting. **23.30** rosportnews. **00.00** Boksen, kwartfi les. **02.00** Samenvatting, **02.30** Eu sportnews, **03.00** Tennis, samenv ting.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10** Paul King. **13.00** Simone. **15.45** chael Jackson dangerous diary. **16** Greatest hits. **17.00** Report. **17.15** the movies. **17.30** News at night. **17** 3 From 1. **18.00** Hit list UK. **20** Clash rockumentary. **20.30** Cure roc mentary. **21.00** Prime. **22.00** Grea hits. **23.00** Report. **23.15** At the vies. **23.30** News at night. **23.45** From 1. **00.00** MTViva Barcelo **01.00** Rock block. **03.00-07.00** Ni videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Busin morning. **13.30** Business day. **15** Larry King. **16.00** World day. **17** Crier and Co. **20.00** World business night. **21.00** The intern. hour. **23** World business tonight. **23.30** Show today. **00.00** The world today. **01** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** me news. **03.00** Larry K **05.00-09.45** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 ZDF-Morgenmagazin. Ontbijttv met elk half uur Heute-Nachrichten en om 6.15, 6.45, 7.15, 7.45 en 8.15 reportages van Olymp. Zomerspelen.
09.00 Heute.
09.03 ML Mona Lisa. Magazine.
09.45 ●● Tele-Gym. Fitness. Afl.14.
10.00 Heute.
10.03 Samurai auf Deutschlandtour. Reportage. Herh.
10.45 ARD-ratgeber: Juridische tips voor Oostduitsers.
11.00 Heute.
11.03 Umschau.
11.25 ●● Das beste aus dem Musikantenstadl. Folkloristische muziek en dans uit Oostenrijk, Beieren en andere Alpenlanden. Herh.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin. Met heute-Nachrichten.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 (TT) Die Sendung mit der Maus. Informatief kindermagazine.
14.30 Endstation Goldener Fluss. Australische jeugdserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Love me tender. Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Robert D. Webb. Met: Elvis Presley e.a.
16.25 Cartoons im Ersten. Tekenfilms. Vandaag: Der Himmel muss warten.
16.30 (TT) Vale Tudo - Um jeden Preis, Braziliaanse soapserie.
16.58 Weekoverzicht EINS PLUS.
17.00 Punkt 5 - Länderreport.
17.25 Tagesschau.
17.35 Latimer gegen Latimer, serie.
18.30 Hier und Heute, actualiteiten.
18.45 Kommissar Zufall, serie.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ●● Dingsda. Quiz.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 Kontraste.
21.45 In der Hitze der Nacht (In the heat of the night). Amerikaanse misdaadserie.
22.30 Tagesthemen.
23.00 (TT) Tatort: Reifezeugnis. Duitse misdaadfilm van Wolfgang Petersen. Met: Klaus Schwarzkopf e.a.
00.50 Tagesschau.
00.55-01.00 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. An bayerischen Flüssen: Die Pegnitz.

Duitsland 2

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttelevisie met berichten van de Olympische Zomerspelen in Barcelona.
09.00 ZDF-Olympia-Studio. Met om:.
11.00 Tafeltennis, finale dames dubbel.
13.00 Zeilen, 7e wedstrijddag en boogschieten, finale heren.
14.30 Schoonspringen, dames.
16.00 Paardrijden, dressuur heren en verder nog: Atletiek, voorrondes en kwalificaties; badminton, halve finale dames en heren; basketbal, voorronde dames; handbal, voorronde dames; hockey, voorronde heren; synchroonzwemmen, voorrondes; tennis, kwartfinale dames en heren; volleybal, voorronde heren en waterpolo, voorronde. (Met om ca 15.00 en 17.00 Heute).
19.00 Heute.
19.20 ZDF-Olympia-Studio. Live reportages, samenvattingen, actualiteiten, het Olympia-spel en studiogasten. Met vervolg atletiek. (Met om 21.45 Heute).
00.15 Heute.
00.20-02.00 Carmen Jones, Amerikaanse speelfilm uit 1954 van Otto Preminger. Met: Dorothy Dandridge, Harry Belafonte, Olga James, e.a. Joe is korporaal in het Amerikaanse leger en gestationeerd in Jacksonville. Daar leidt hij de knappe Carmen Jones kennen, een vrouw die hem vanaf dat moment niet meer los laat.

● *Dorothy Dandridge als de aantrekkelijke Carmen Jones. (Duitsland 2 - 00.20 uur).*

Duitsland 3 West

11.40 Teletekst. **11.45** Der Doktor und das liebe Vieh (All creatures great and small), Engelse serie. Aansl. progr.-overz. **12.15** Fremde Nähe: Etta Schiller als Oberfinanzpräsidentin in Cottbus Portret. **13.00** Europa-Platz. **13.45** Portret van mijnwerker Roland Brühl en zijn familie, vlak voor de sluiting van de mijn. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Hier und heute unterwegs. **15.55** Sport aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Reportage over de watertoedracht rondom de geschriften van de Dode Zee. **17.00** Reportage over het havenplaatsje Neuharlinger Siel met zijn enorme ongebruikte vloot. **17.15** Deutschland 1918-1990. Die gespaltene Nation. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Janoschs Traumstunde. **18.30** Lindenstrasse. Serie. **18.57** Progr.-overz. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Leipziger Querschnitte: Documentaire over hoe journalisten van de Leipziger Volkszeitung voor socialistische staatspropaganda werden gebruikt. **21.20** Vioolconcert nr. 1 in g opus 26, van Bruch. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Signale: Reportage over vrouwen in de overgang. **22.30** Die Frau in Weiss, serie naar de roman van Wilkie Collins. **00.02** Laatste nws. Aansl. Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

15.00 Hallo, wie geht's? **15.15** Alles, was Recht ist. **16.00** Rudis halbe Stunde. **16.30** Sag die Wahrheit. **17.00** Die Unternehmungen des Herrn Hans. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Die Leute vom Domplatz. Jeugdserie. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.15** Auslandsgeschichten. Reportage. **19.30** Telegiobus. Vandaag over de grote droogte en hongersnood in Zuidelijk Afrika. **20.00** Lindenstrasse. **20.30** Macher. Reportage over Anette Smakman met haar familiebedrijf in het Oosten. **21.00** Nws. **21.15** Der Amerikaner (Il cugino americano). Italiaanse tv-film van Giacomo Battiato (3). **22.25** Nachtausgabe: Documentaire over de literatuur en het leven van Julien Green. **23.25** Aktuell. **23.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
08.55 Owen Marshall (Owen Marshall, counselor at law), Amerikaanse serie. Afl.: Eisernes Schweigen.
09.50 Reich und schön (The bold and beautiful); Amerikaanse serie.
10.15 Marcus Welby M.D. Afl.: Unschuldig schuldig.
11.00 Tic Tac Toe. Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogr.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Wie das Leben so spielt (As the world turns). Soapserie. Afl. 78.
13.20 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
14.55 Der Chef (Ironside). Amer. serie. Afl.: Schach dem Chef. Herh.
15.50 Chips, Amerikaanse serie. Afl.: Rollschuhrausch (1). Herh.
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.15 Der Preis ist heiss. Spel.
17.45 Glück am Drücker. Spel.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, Duitse serie. Afl.55.
20.15 Mord ist ihr Hobby (Murder she wrote), Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Der neue Sheriff.
21.10 Die Hosenknopf-Affäre. Komedie van Paul Zoder.
22.55 10 vor 11. Cultureel magazine.
23.20 Männermagazin M.
23.50 RTL aktuell.
00.00 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Buck geht in die Zucht.
00.30 Airwolf, Amer. actieserie. Afl.: Ein falsches Versprechen. Herh.
01.30 Der Chef (Ironside), Amerikaanse serie. Herh.
02.30 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. Herh.
03.30 Explosiv - Das Magazin. Magazine. Presentatie: Barbara Eligmann. Herh.
04.00 Chips, Amerikaanse serie. Herh.
04.50 Gute Zeiten, schlechte Zeiten, Duitse serie. Herh.
05.15 Elf 99. Herh.

● *Dieter Borsche en Kristina Söderbaum. (SAT 1 – 21.15).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv. **08.30** Nachbarn (Neighbours), Austral. serie. **09.00** Nieuws. **09.05** Olymp. Tiere, Engelse documentaire. **09.30** Raumschiff Enterprise (Star Trek), Amer. serie. **10.20** Königin Luise, Duitse speelfilm uit 1956 van Wolfgang Liebeneiner. **12.00** Glücksrad. **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele Börse. Met Nws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing). Amer. serie. **14.30** Nachbarn (Neighbours), Austr. serie. Aansl. Nws. **15.05** Hotel, serie. Afl.: Rauschgift. **16.00** MacGyver, Amer. serie. Aansl. Nws. **17.05** Geh aufs Ganze. Spelprogr. **17.45** Reg. progr.'s. **18.15** Bingo. Spelprogr. **18.45** Nws en Sport. **19.20** Glücksrad. Spelprogr. Aansl. Weerbericht. **20.15** Hallo Heino! Hits en humor. **21.15** Zwei Herzen im Mai, Duitse speelfilm uit 1957 van Geza von Bolvary. **22.55** Nws. **23.00** News & Stories. Magazine. **23.45** Stunde der Filmemacher. Documentaire over de dagelijkse militaire parade voor het paleis van de president in Lima. **00.00** MacGyver, Amer. serie. **00.50** Programma-overzicht. **01.00** Teletext.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
11.50 Dancing Lady. Musical uit 1933 van Robert leonard met Joan Crawford en Clark Gable.

Duitsland 1
15.03 Love me tender. Filmdebuut van Elvis in een verhaal dat speelt tijdens de Burgeroorlog. Regie in 1956 van Robert Webb. Ook met Debra Paget.

Super Channel
19.30 Creature from the haunted sea. Cult-nonsens van Roger Corman uit 1961. Gangster vertelt sterke verhalen over een diepzeemonster, dat dan ook daadwerkelijk opduikt. Met Anthony Carbone.

Nederland 2
21.50 Hiding out. Matige misdaadkomedie over een corrupte beurshandelaar die onderduikt als middelbare scholier. Met Jon Cryer, Annabeth Gish. Regie in 1987 van Bob Giraldi.

● *Elvis Presley en Debra Paget in 'Love me tender'. (Duitsland 1 – 15.03 uur).*

Super Channel
23.00 Vengeance Valley. Mislukte western van Richard Thorpe uit 1951, met Burt Lancaster, Robert Walker. Twee stiefbroers, de een goed de ander slecht, en een hoop perikelen.

Duitsland 2
0.20 Carmen Jones. Brave korporaal moet warmbloedige schone naar de gevangenis escorteren. Als dat geen desertie wordt. Regie in 1954 van Otto Preminger, met Harry Belafonte en de prachtige Dorothy Dandridge.

BBC 1
1.00 Chato's Land. Aardige western van Michael Winner uit 1972. Een groep blanken achtervolgt een halfbloed indiaan in zijn territorium. Daar worden de rollen omgedraaid. Met Charles Bronson en Jack Palance.

radio

Radio 1
7.07 RadiOlympia. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 2.02 Avro Nachtdienst. 5.02 Van-nacht naar morgen. 6.02-7.00 Sugar in the morning.

Radio 2
7.04 De havermoutshow (8.04 Tros Aktua). 9.04 Tros gouden uren. 11.04 Nederlandse artiestenparade. 13.04 Tros Aktua. 13.15 Gewoon Anne. 15.04 Thank you for the music. 16.04 Een ontmoeting. 17.04 Het Leeuwendeel. 18.04 Tijdsein. 18.25 Hallo Nederland. 18.50 De grabbelton. 19.04 Waar waren we ook alweer? 19.20 Licht op jongerenkoren. 19.35 Hemelsbreed. 20.04 Van U wil ik zingen. 20.40 Ronduit radiaal. 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
6.02 Wakker. 8.04 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 De Avondspits. 19.04 Forza. 20.04 Paperclip magazine. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Aubade (8.00 Nws). 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 KRO-Klassiek. I. Weens Festival Orkest; II. Berlijns Radio Symf. Orkest; III. National Philharmonic Orchestra. 12.00 Mijn leven een martelgang. 13.00 Nws. 13.04 KRO-Klassiek. 16.00 Zin in muziek. 17.00 Vara Klassiek. Koningsdrama's (3): Giulio Cesare, opera van Händel. (18.00 en 20.00 Nws.). 21.15 De Klassieken. 22.00 Jazz op vier - speciaal. 23.00-24.00 Thuiskomst.

Radio 5
6.30-6.49 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 8.30 IKON vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Grensgevallen. 10.00 Faktor 5. 12.00 Nws. 12.05 Voor het doodgaan. 13.00 Nws. 13.10 Faktor 5 met om 14.30 Gesproken portret; 15.00 Bericht uit het koninkrijk; 16.00 De eeuw van Edison. 16.30 Verhaal. 17.00 NOS-taal. 17.30 Start. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Even muziek. 18.30 Overzicht. 18.40 N.I.K. 18.55 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. IOS: 20.30 Achtergrondinformatie, met om 20.30 Turks. 20.50 Arabisch. 21.10 Nederlands. 21.30-22.20 Grasduinen op 78.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 8.30 Limburg Aktueel: kort nieuwsbulletin. 8.33 Limburg op maandag: agenda-rubriek. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Blauwe maandag: verzoekplaten voor bedrijven en instellingen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Omroep Limburg Klassiek.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 De Dapperstraat: gevarieerd amusementsprogramma met het accent op goede muziek. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Els van Herzele. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 Zaal Twee. Amusementsmagazine over film en video. 22.00 Nieuws 22.05 Tweestrijd. Programma rond oude muziekparels en nieuwe liedjes. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Ti und Themen am Vormittag. 12. Musik à la carte (om 12.30 BR Aktuell). 13.00 Presseschau. 13. Musikbox. 16.05 Popcorn. 18. BRF Aktuell (Aktuelles vom Tag 18.35 Frischauf: volksmuzi 20.05-20.35 BRF-Ferienkind funk.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuw Bart van Leeuwen. 10.03 Koff kringen, Jan de Hoop. 12. Goeiemiddag Nederland, Marc J cobs. 14.03 Oorwarmers, Ron B schop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, J van de Putte. 19.00 Seven o'clo rock. 22.00 RTL Megahits. 01. RTL Nightshift.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nac richten. 6.05 Morgenmelodie. (8. Nachrichten). 9.05 Der Musikpa jon (10.00 Nachrichten). 12. Nachrichten. 12.05 Zur Sach 12.07 Gut aufgelegt (13.00 M menschen). 14.00 Nachricht 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14. Auf der Promenade. 15.00 Ca Konzert. 16.05 Heimatmelo 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Mu sik-Express (18.00 Nachrich und Wetter). 20.00 Nachricht 20.05 Zwischen Broadway und Ku damm. 21.05 Musik zum träum 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

TV/Video

Te koop gevraagd Nintendo en Sega
Videospel-cassettes
Videotheek The Champ, Ganzeweide 155, Heerlerheide.

...uren TV's 8-12 kan. v.a. ...5,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- Philips. Radio/TV ...ANK BV, Bokstr. 33 ...erlerheide. 045-213432.

...monie St. Servatius or...iseert op 30 augustus haar jaarlijkse rommel-ANTIEKMARKT te Vaes...e (Nuth) met ca. 60 ...nds, diverse gezellige ...nk- en eetbuffetten, ...almolen, luchtkussen. Er zijn nog marktkramen ...huur. Info na 18.00 uur ...-244447 of 244394.

...CHELS, keuze uit 200 st. ... Köhlen, Rijksweg N. ..., Sittard. 046-513228.

...CHELS, ƒ 500,- zomer...ting. Kachelsmid, Walem ...Klimmen, 04459-1638.

...chelspeciaalzaak, alle ...ostukken en aanverw. ar...len. REKER, Kuis 28, ...een. Tel. 046-740785.

...mmler sucht ORIENT-...PPICHE auch beschädigt ... 045-217356.

Muziek

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken. Gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam Telefoon 010-4363500.

Elke MAANDAG Live muziek met Gordon Smith vanaf 21.00 uur bij Jan van Cep, Hoofdstr. 11, Amstenrade. Tev. open podium.

Te k. elec. DRUMSTEL Pearl SC 20, dubb. basdrum elec. Hi Hat plus bekken, vr. pr. ƒ 2.350,-. 045-226767.

Diversen

Te koop 33 LP'S; imperiaal voor ski's. Tel. 046-379360.

Wintersport

Te k. SURFPLANK compl. ƒ 295,-; fietscar ƒ 95,-; surfpak ƒ 75,-. Tel. 043-649393

Literatuur

Te k. MTS BOEKEN, motorvoertuigen/werktuigbouw. Tel. 045-751880.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

SM Angst
...nsatie, Anja bukt om de zweep te voelen... ...320.340.33 - 50 cp ½m.

...ieuwe sensatie
...domeisjes Live & apart! ...middelijk apart met een ...o/s.m. meisje. Wacht niet ...ar bel onmiddellijk 06-...58 (1g pm)

SM Mode
...ia is zo goed als naakt. Plots is er de man met de zweep... ...320.340.22 - 50 cp ½m.

Wim. In bad en dan bij
zuster Thea
...320.340.01 - 50 cp ½m.

In het bos
...naakt onder haar jas om door een vreemde te worden... ...320.329.25 - 50 cp ½m.

In de stal
...ze naakt getemd worden door de man. ...320.326.92 - 50 cp ½m.

...e vlucht in een donkere ...chuur. 2 mannen vinden haar...
Grieks
...320.323.85 - 50 cp ½m.

...at wild verliet! Maar als 4 ...nden haar zo opwarmen
Ja...Ga door!!!
...320.321.32 - 50 cp ½m.

Ruige wilde sex
...ARD! Rooie lampen sex. 37,5 cp ½m. Doorzichtige lingerie. Bel 06-97.94

Griekse Sex
...sa draait z. om. 50 cpm.
06-320.325.55

Sexy Tieners!!
...ngehoorz. 06-320.320.10 ...ruige sex 06-320.320.50 ...ndeugend 06-320.321.10 Call-me 50 c.p.h.m.

One-on-one
...e met hete nimfo's. Hele...al alleen, dus echt one on ...ne met een echte nimfo? Dat kan alleen via ...6-340.340.11 (1 g.p.m.)

*** Monica ***
06-320.331.07
...enk gewoon dat je haar handen voelt. 75 cpm

*** Romy ***
06-320.331.04
...mij alleen als niemand je ...an zien of horen en doe precies wat ik je vraag. 75 cpm

Hete Livesex
uit Zandvoort! Lekker heet vrijen met drie Zandvoortse kanjers die een livelijn in huis hebben?
06-340.340.50 (1 g.p.m.)

Privé tel.nrs.
Meer dan 200 vrouwen geven hun geheime telefoonnummers! Bel ze, want ze wachten op je! 06-96.45 (1 g.p.m.)

Het stoute meisje moest nablijven bij de strenge man.
Je broekje uit
en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal.
06-340.340.20

Livesex
Wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes v. 18 jr., wij hebben onze eigen 06 lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen. 06-96.70

"Ik weet niet wat een
nummertje
is en ik heb ook nog nooit een standje gedaan" zei het meisje heel verlegen.
06-340.340.21

Heel verlegen
trok het meisje v. 18 jr. haar slipje uit. "Voorzichtig het is de eerste keer" fluisterde ze.
06-340.340.30

Naakt
lag het meisje vastgebonden op het bed, toen kwam hij binnen met de lessen zweep in z'n hand (sm v. boven de 18 jr.)
06-340.340.90

**** Gay privé ****
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-96.14 (75 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel 06-9502 (75 cpm)

Vanavond al een afspraakje!
Altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in) Afspr.lijn: 06-9533 (75 cpm)

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag haar tel.nr. (75 cpm)

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken...! 06-9530 (75 cpm)

Ze vertelt...
haar tel.nr. iets over d'r zelf, haar adres vraagt of je langs komt of bij jou mag komen.
06-96.85 (100 ct p/m)

Ondeugende meisjes, ben jij ook op zoek? (75 cpm)
*** 06-9602 ***

Het meisje keek in zijn gemene ogen. Achter het zwartleren masker "Je gaat me toch geen pijn doen hè" smeekte ze (S.M. voor boven de 18)(50 cp½m).
06-340.340.64

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf geven hun adres en tel-nr. wachten dat jij ze belt. (06/100 ct p/m) 95.98

200% live apart
Met een Heerlijkheidje? Ze doet alles, is gehoorzaam, is meegaand en wil graag (....) worden! 06-96.59 (1 gpm)

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan
Telefoon-sex ... 325.00
Limburgs onderonsje 32592
voor 2 ... 325.93
Travestie....325.72

HETE SEXMEISJES 37,5 cphm. Kom je spelen!
06-320.320.22

Lesbische Meisjes 18
37,5 cphm 06-320.320.37

06-320.320.52
Sexy meisjes 18 jr. 37,5 cphm. Strakke, dunne lingerie.

Ruige, wilde sex!
06-320.320.53
HARD. Rooie lampen sex! Doorzichtige lingerie. 37,5 cphm

S&M Livebox. Er is dagelijks een bazin op de Box. Durf je! 37,5 cphm
06-320.320.65

37,5 cphm. RIJPE donkere vrouw! Ze draagt graag rose doorzichtige slipjes!
06-320.323.46

Overdag elegant en chique, 's-avonds als een ... 35-PLUS SEX 37,5 cphm
06-320.323.56

TopSex
2 handen vol, 37,5 cphm
06-320.325.25

Grieks Zappen! Van achterkant naar achterkant! 37,5 cphm
06-320.327.17

****06-9603****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer Bel nu 06-9661 - 75 cp/m

Vluggertje
meisjes zoeken jongens. Bel "06-9662" - 75 cpm

Uitdagend
vrouwtje zoekt een wild avontuurtje 06-9663-75cpm

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen. 06-320.330.43 - 75 ct p/m

Meisjes willen bijverdienen
sexadressen
06-320.330.60 - 75 ct p/m

Sexkontakt
Zoek jij telnrs. van allemaal heerlijke hete meisjes? 06-320.330.42 - 75 ct p/m

Straatmeiden. Handwerk en Frans, 37,5 cphm.
06-320.320.77

Dames die zich vervelen.
Sexkontakt
06-320.326.66 - 100 ct p/m

1000% nieuw.
de live versier/ sexcentrale
Bel en kies maar uit wie je echt live wilt versieren. Wij wachten op je.
06-320.320.84 - ƒ 1,- p/m

Privé Sex adressen
Trek in een lekker heet afspraakje, bel dan snel 06-320.320.87 - 75 cpm

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 - 75 ct p/m

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan 06-320.330.88 - 75 ct p/m

Partnerruil
Direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil. 06-320.330.91 - 75 ct p/m

Gewillige meisjes en vrouwtjes willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor een hete
vrijpartij
06-320.330.45 - 75 ct p/m

Homo
Waar gebeurd, echt live 06-320.327.01 - 75 ct p/m

Nu al: 610!
Vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door! 06-340.310.10 (75 cpm).

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen
S.M. voor 2
06-320.329.99 - 75 ct p/m

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 - 75 ct p/m

Vrije meiden
zijn regelmatig sexkontakt 06-320.320.55 - 75 ct p/m

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt! 06-320.320.36 - 75 ct p/m

300 meiden
zoeken een heet slippertje. 06-320.321.44 - 75 ct p/m

Sex voor twee
Direkt kontakt met meiden, en hete vrouwtjes. 06-320.330.46 - 75 ct p/m

Deze Dames
Willen snel sexcontact. Bel ze op voor een afspraak. 06-320.324.97 - 100 ct p/m

Linda
zoekt snel sexkontakt Bel "06-9664" - 75 cpm

Inge's sexdroom komt uit.
2 mannen
en de diepgaande controle. 06-320.340.88 - 50 cp ½m.

De inbreker en de mooie vrouw die hem
voor straf laat...
06-320.340.55 - 50 cp ½m.

De vrouw met de forse knul in het natte zwemslipje.
"Toe.. ga door"
06-320.340.45 - 50 cp ½m.

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. 75 cpm

Voor meisjes met grote..!!
****06-9667****
sex-afspraakjes - 75cpm

Debbie's
Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes 06-350.222.23 - 50 cpm

Bel uw eigen
Provinciebox
voor Limburg. Babbel, klets, ratel, roddel... 75cpm.
06-320.330.86

Kontakten/Klubs

Privé, Escort: ook SM!! Stunt!!
! Bij Angel en Boy !
met nieuwe meisjes. Info: 045-274587

Hollandse nieuwe meisjes bij
Privé YVONNE
ma. - za. 11.00-24.00, zo. 15.00-23.00 geopend. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Belinda's Escort
Tel. 06-52984233
7 dagen per week geopend van 14.00 uur tot ?????

CLUB 2000
!!! NIEUW! SANDY, DOET HET OOK OP Z'N GRIEKS!!!
!! 7 DAGEN GEOPEND OOK ZATERDAG EN ZONDAG !!!
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.

ƒ 50,- all-in
Tevens assistente gevraagd. Tel. 045-423608.

Club Mirabelle - Club Nirwana
niet goed, geld terug-garantie i.p.v. luchtkastelen!!!!
Open van 22.00 tot plm. 06.00 uur.
Escort 045-427120/463323
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323.

Nieuw............nieuw
Club Merci
kamer met ronddraaiend bed. Bad met hydromassage. Rijksweg Zd. 241, Geleen. Tel. 046-745814.

Een heerlijke
ontsp. massage
Voor dames en heren. Tel. 045-218158.

Heren opgelet
In CLUB 2000 kunt U nu ook stoeien met 2 echte LESBISCHE Vriendinnen. Bel voor info: 046-742315.

Privé bij Anita
tel. 045-352543

PRIVÉ CANDY
nieuw Ellen en Tosca 045-211391 / 212616

Nieuw Escort
Kimberly, snel bij U thuis of in hotel
☎ 045-418606

Kom relaxen
bij Regina 045-723583.

Buro Mieke
Geleen 046-748768 Geleen

Peggy privé en Escort
Ma.-vr. 11-22.30, woe. tot 19 uur. 046-374393. Tevens meisje gevraagd.

Monika's escort
M. jong meisje 045-727854

Privé Daisy
Een keer geweest, altijd feest, met 3 nieuwe meisjes. Dringend meisje gevr. Tel. 045-229091

Nieuw
Privé Michelle van 12.00 uur, 045-740924.

Escort all-in
045-326191

Videoclub
Kom eens kijken? Nieuwe films en nog veel meer of bel eens 045-718067

Totale ontspanningsmassage door 1 of 2
Leuke meisjes
045-353489.

Club Rustica
Spekholzerheide, vd. Weijerstr. 9. Tel. 045-412762. Bekend door onze erotische massage.

Buro Venus
bem. ruim 140 privé adr. dames/echtp. welke discr. thuis ontv. Kom in ons goed verzorgd fotoboek kijken. Tel. 04750-28353

Escort C N
Open van 18.00 tot 06.00 u. Tel. 09-32.89758129.

Michel j. man 29
v. heren. 09-3211818849.

Mariska
Af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Marcel en Roy
☎ 045-225333

Connie privé
v.a. 18 u. 045-225333, meisje gevr.

LYDIA
waar 't pas fijn is. Ook u kunt 't ervaren!! NIEUW!! goed gevulde YVONNE. Tel. 046-749862 van 11-23 uur.

Buro SITTARD
046-523203
Alweer 5 nw. inschrijvingen.

Stichting ter Bescherming van Openbare Oren opgericht

Stilteminnaars voeren actie tegen walkmen

● Een Stiboor-lid plakt affiches op de ruiten van een trein op het CS in Amsterdam. De NS verwijderde de aanplakbiljetten echter onmiddellijk.

Foto: ANP



DOOR PATRICIA VAN DER ZALM

Zeker twintig mensen in Nederland vinden dat walkmen voor omstanders 'een teringherrie' maken. Zij hebben zich daarom zeer onlangs verenigd in alweer een nieuwe club, de officieel bij de Kamer van Koophandel in Utrecht geregistreerde Stichting ter Bescherming van Openbare Oren (Stiboor).

Om te bereiken dat muziek liefhebbende passagiers in het openbaar vervoer een beetje rekening leren houden met mensen die gewoon rustig hun krant of boek willen lezen, hebben de twintig sympathisanten de afgelopen dagen affiches op treinruiten geplakt. Of het wat zachter kan. „Maar met onschuldige lijm, hoor,", zegt de Stiboor-lid Taco van der Mark uit Utrecht.

Durf

Vele treinreizigers zijn middels de vlugschriften van Stiboor nu gewezen op het probleempje. Want in praktijk, zo is de medewerkers uit enquêtes onder tweehonderd reizigers gebleken, heeft de helft van de passagiers last van het doordringende gedreun en geploink uit de draagbare muziekapparaatjes. Maar bijna niemand durft er iets van te zeggen. „Ook ik hou m'n mond dicht. Zelfs ik," lacht Van der Mark, die zeer regelmatig met de trein reist.

De walkman hoeft in openbare gelegenheden van Stiboor niet verboden te worden, zo erg is het nu ook weer niet. Maar het kan best wat zachter. „Er is al genoeg herrie in de wereld."

Volgende punt van aandacht van de stilteminnende Stichting is wat zij noemt de muzak, de even doordringende en alomaanwezige achtergrondmuziek in winkels en in winkelcentra. „Daar stoor je je toch ook dood aan?"

Verboden

Bij de NS heeft de walkmankwestie nu hernieuwde aandacht, zegt woordvoerder Kees Nieuwenbroek. Conducteurs worden bij trainingen en herinstructies nogmaals op dit fenomeen gewezen, vooral op: hoe te handelen bij overlast. „Het hoorbaar meedragen van radio, walkman of bandrecorder in treinen en op perrons is namelijk gewoon verboden, zie bladzijde 825 van het spoorboekje. Knettert het toch te hard, dan verzoekt de conducteur om te dimmen, een verzoek in de categorie 'mag het raampje dicht'."

Van plakacties houdt men bij NS trouwens niet zo. „Dat kunnen we niet toestaan, ook niet voor ludieke acties. We houden het graag een beetje netjes. Dat kost al moeite genoeg," aldus Nieuwenbroek.

Givenchy op de vingers getikt

De Franse producent van exclusieve parfums, huid- en schoonheidsprodukten Givenchy mag er van de Europese Commissie een selectief distributiesysteem op na houden. Maar sommige regels, die de firma oplegt aan de uitverkoren detaillist gaan te ver.

Givenchy mag niet langer voorschrijven welke andere merken de Givenchy-verkoper zijn klanten mag aanbieden. De detaillist moet bovendien ook vrij zijn zelf de verkoopprijs vast te stellen, zo maakte de Europese Commissie bekend.
De Commissie houdt op grond van het EEG-verdrag toezicht op de vrije concurrentie. Volgens de Commissie komt die in het gedrang, wanneer de producent een lijst opstelt van andere parfums die een Givenchy-afnemer mag verkopen.

Veel ondernemingen in deze branche houden er overigens dezelfde praktijk als Givenchy op na. De Commissie vindt dat deze praktijk het voor nieuwe of minder bekende merken moeilijk maakt om een plaats op de markt te veroveren en aldus de onderlinge concurrentie belemmert.

Givenchy heeft inmiddels deze clausule uit zijn standaard-contract voor afnemers geschrapt. In december vorig jaar heeft de Commissie al het distributie-systeem van Yves Saint Laurent op de korrel genomen en soortgelijke eisen voor de vrije concurrentie gesteld.

Echte mannen, gladde messen

Een echte man scheert zich nat. Zegt men. (Vooral natscheerders zeggen dat.) Dat zou impliceren dat mannen die zich elektrisch scheren geen echte mannen zijn. Onzin, natuurlijk. Uitstraling zit niet in stoppels, noch in een gladde kin. Nat scheren heet bovendien nogal milieu-belastend te zijn: naar verluidt kost één scheerbeurt bij voorbeeld al gauw vijf liter water.

In ieder geval heeft Wilkinson Sword, de Britse fabrikant, nu een nat-scheersysteem bedacht, Protector, dat weer veiliger en scherper heet te zijn dan alle voorgaande systemen. Het geheim zit 'm in een beschermend, edelstalen traliebeugeltje dat vlak voor de mesjes is geplaatst. De traliedraadjes spannen de huid strak en brengen zo de haartjes naar boven.

De Protector ligt aangenaam in de hand en is uitgevoerd met antislip-kussentjes (jawel) en een gewichtsverdeling die maakt dat de gebruiker meer grip moet krijgen. Echt iets voor echte mannen, dus.
Hoewel... Scheren echte mannen zich wel?



Vals haar

Met de sixties revival van het moment doet een merkwaardig fenomeen zijn herintrede: de pruik. De pruik als accessoire wel te verstaan, de pruik om je even een ander mens te voelen, de pruik als masker. In de achttiende eeuw waren aan het Franse hof pruiken gangbaar van meer dan een halve meter hoog, met veren er in verwerkt of fruitmanden en grote boeketten bloemen. Pruiken kortom, die sterke nekspieren vereisten. Uit de memoires van een dame van stand weten we zelfs van een systeem met kleine waterflesjes die, verwerkt in de pruik, de verse bloemen in het haar van vocht voorzagen.

Ook politieke gebeurtenissen waren aanleiding voor haarcreaties. Na een zeeslag in 1778 droegen dames modellen van de betrokken schepen in hun haar. Dergelijke pruiken werden met grote hoeveelheden meel bepoederd, zodat de armen erover klaagden dat de adellijke dames meer meel voor hun pruiken gebruikten dan de armen hadden om brood te bakken. Dat zal wel een beetje overdreven zijn geweest, maar feit is dat in die dagen meer dan 40 pruikenmakers aan het Franse hof verbonden waren. Engeland voerde in 1795 zelfs een 'pruikenbepoederingsbelasting' in.

De kerk heeft zich aanvankelijk hevig tegen het dragen van pruiken verzet. Deze ijdele decoratie van het hoofd hield de zegen tegen, die kon toch echt niet via het haar van een ander (vaak was het paardehaar!) worden doorgegeven.

Zoveel opschudding zullen de moderne pruiken wel niet meer veroorzaken, tegenwoordig is het de bedoeling dat niemand ziet dat je er een draagt.

Véronique Puts

4711, Kölnisch Wasser, Eau de Cologne. Het wereldberoemde water bestaat in oktober tweehonderd jaar. Tijd voor een verjongingskuur, vinden ze bij Colonia Delkam in Purmerend, de Nederlandse dochter van het Duitse bedrijf.
Een intensieve reclamecampagne moet er toe bijdragen dat behalve ouderen, ook jongeren zich af en toe besprenkelen met het 'wonderwater' uit Keulen.
Niet om lekker te geuren, maar om zich te verfrissen, want dat is het oorspronkelijk doel van het produkt dat in 1792 door een monnik als huwelijkscadeau aan een Duitse bankier werd overhandigd.

'Ook jongeren van nu zullen er later naar grijpen'

Keuls wonderwater twee eeuwen oud

DOOR PAUL STEINHOFF

De naamsbekendheid is vele malen groter dan die van de twee zusjes Moments van Priscilla Presley en Gabriela Sabatini, genoemd naar de gelijknamige tennisster. Ook in leeftijd klopt het geurwater de twee jongste parfums met overtuiging. Tweehonderd jaar tegenover amper één jaar. Maar in populariteit moet 4711 het afleggen tegen Moments en Sabatini, die vorig jaar in Nederland respectievelijk twee en drie op de lijst van best verkochte geuren prijkten.

„De vergelijking is niet helemaal eerlijk," zegt Ferko van Ancum, product manager bij Colonia Delkam in Purmerend. „4711 is geen parfum, maar een verfrissingsprodukt. Zo is het tweehonderd jaar geleden door de Duitser Wilhelm Mülhens in Keulen op de markt gebracht. Een wonderwater werd het ook genoemd, omdat het verlichting brengt bij veel kwaaltjes. Bijvoorbeeld bij hoofdpijn en spierpijn. Maar het werkt vooral verfrissend. Je sprenkelt wat op je handen, snuift het op en smeert het in je nek of op je voorhoofd en je voelt je een stuk prettiger. Parfum heeft die functie niet, dat gebruik je alleen om lekker te ruiken."

Oma-luchtje

Het flesje 4711, dat nog de zelfde vorm heeft als twee eeuwen geleden, heeft vooral een plaatsje veroverd in kasten van bejaarden. Een oma-luchtje wordt het tegenwoordig genoemd.

Van Ancum: „Ouderen kennen de waarde van 4711, daarom kopen zij het produkt. Jongeren zegt het niets, terwijl ze de naam wel kennen. Overigens ben ik ervan overtuigd dat dat een kwestie van leeftijd is. Als de huidige jongeren ouder zijn, grijpen ze vanzelf naar de fles met het blauw-gouden etiket. Dat gaat al tweehonderd jaar zo, en dat blijft zeker nog tweehonderd jaar zo doorgaan."

In het kantoor van Colonia Delkam is de geschiedenis van het verfrissingswater overduidelijk aanwezig. In de kamer van promedewerker Paul van Geuns hangt een schilderij van een Franse soldaat te paard die in sierlijke letters het nummer 4711 naast de deur van een woning schrijft. Die handeling van de bezetter van de Duitse stad Keulen is het begin van een van de oudste merknamen ter wereld.

Op 8 oktober 1792 trouwde de dertigjarige Wilhelm Mülhens en als huwelijksgeschenk kreeg hij van een monnik het recept van aqua mirabilis, wonderwater.

Het verhaal wil dat Mülhens onmiddellijk begreep dat hij een schat in handen had en hij startte een frabiekje om het verfrissende water te vervaardigen en te verkopen onder de naam 'Kölnisch Wasser'.

Voor onderweg

Twee jaar later bezetten de Franse legers van Napoleon de Duitse stad en alle woonhuizen kregen een nummer. Mülhens maakte van zijn huisnummer zijn merkteken, inclusief de sierlijke boog boven het getal. Dankzij de ligging van Mülhens' huis, tegenover de paardenpost, ging de verspreiding van het Keulse wonderwater snel. Militairen, ruiters en reizigers namen 4711 mee voor onderweg. In 1875 was de fabriek in Keulen al niet meer toereikend en werd een vestiging in New York geopend. De flesjes werden over de hele wereld verkocht.

Eau de Cologne is nog steeds eigendom van de familie Mülhens.

Net als het geheime recept dat nu in handen is van een achter-achter-achterkleinzoon van Wilhelm. Het enige dat bekend is, is dat het achtennegentig procent graanalcohol bevat en dertig etherische oliën en bloemextracten.

Geur

„We willen nu, tweehonderd jaar na het begin, duidelijk maken dat 4711 niets met parfums te maken heeft, maar duidelijk een produkt is met andere eigenschappen. Mensen moeten niet zeggen: 'dat is een geur die ik niet lekker vind', want daar gaat het niet om. Het Keulse Water is nooit op de markt gebracht om lekker te ruiken. Overigens is het opvallend dat iedereen een 4711-doekje wel onmiddellijk als verfrissingsprodukt gebruikt.

Dat moet ook met de flacons gebeuren."

Naamswijziging

Het stimuleren van het gebruik van Eau de Cologne als verfrissing gebeurt niet alleen door een intensieve reclamecampagne op tv en bij de drogist, maar ook door de naamsverandering van het bedrijf. Sinds vandaag is de naam Colonia Delkam, zoals de Hollandse tak van het Duitse bedrijf heet, veranderd in Mülhens.

Desondanks blijven de telefoonnummers van de bedrijven die eigendom zijn van de Duitse firma overal ter wereld hetzelfde: de cijfers 4711 blijven er deel van uitmaken. Zo ook het postbusnummer in Nederland, dat blijft... Juist.

De Barbiepo

DOOR INGE VAN DEN BLI

Mannen willen maar één ding, volgens de columniste Yvonne Kroonenberg. Gelij hebben. Vrouwen willen, ze ze, ook maar één ding. Een huis. Over de wensen van kleine meisjes rept ze niet.

Ik heb er nu drie, kleine meisjes. De jongste ervan heeft nog niks te willen omd ze pas vijf maanden oud is. De middelste wil vooral all wat haar zus wil. Maar de oudste, van zeven, heeft mij de afgelopen jaren onomwonden en niet aflate duidelijk gemaakt wat ze w Ze wil gaatjes in haar oren, en Barbiepoppen.

Voor mij, als moeder, is dat even slikken geweest. Ben je zelf opgegroeid in de jaren en '70, heb je het doorbreken van rolpatronen met de paplepel meegekregen, en ze ijverig het juk van de tradi van je schouders geworpen door géén huisvrouw, géén onderdrukt sloofje en géén lustobject te worden, en dan krijg je dat.

Het ergste is nog, dat wij altijd te horen hebben gekregen dat we geconditioneerd waren. Dat ging vooral door middel va speelgoed, als ik me goed herinner. Jongetjes kregen autootjes en pistooltjes op h verjaardag, en meisjes kregen poppen en fornuisjes Daar kwam het allemaal vo Maar je kijkt een paar jaar de andere kant op, let eventjes niet goed op, en dan blijk je opeens zelf kinderen hebben. Meisjes dus, met diepgewortelde meisjeswensen. Gaatjes in hun oren, en Barbiepoppen.

Die gaatjes, daar doe ik nie aan mee. Doorboorde oorlellen, ik vind het een eerste stap op de trap van verminking. Dus sta ik sam met m'n zevenjarige in winkels te watertanden bij die verlokkelijke uitstalling van mooie, exotische, grappige, kleurige, kortom hebzuchtig makende oorbelletjes. Eens zullen we zwichten.

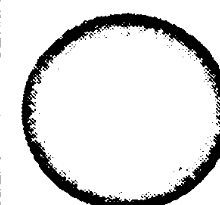
Voor de Barbie, dat weerzinwekkende wichtje m haar priemende borsten en haar suikerzoete, indomme gezichtje ben ik al gezwicht. De nep-Barbies met rare haarinplant en overal rondzwervende benen ging in de vuilnisbak. Er kwam een echte. Ze ligt in een kartonnen doos op de kinderkamer te wachten tot ze interessanter wordt dan buitenspelen en naar het zwembad gaan. De verantwoorde ouder is 's zomers klimatologisch in he voordeel.

En wat die rolpatronen betreft, ach. Onlangs hadde mijn dochters hun vijfjarig neefje over de vloer. Hij zou komen logeren, maar durfd niet zo goed. Mijn dochters, die al sinds de wieg her en uit slapen gaan en van geen heimwee weten, begrepen e niks van.

Tranen werden gestort, neefjef gaf een uitleg (' hoor nou eenmaal bij mijn ouders') en ik besloot de onderhandelingen op te schorten: „Blijf maar gewo eten, dan zien we daarna of je zin hebt om te blijven logeren." Even later passeerde hij me in de keuken, op weg naar de wc, en zei nonchalant over z schouder: „Ik blijf toch maa slapen. Dat is leuker voor di meiden, hè."

De dappere kleine macho hield z'n jongenseer in stan de meiden kregen via tact e tranen hun zin. Niets nieuw onder de zon.

Ik wierp me met frisse moed op de spaghettisaus.



Wielercoach Kuys: 'Kanjer waar we nog veel van zullen horen'

Gouden toekomst voor zilveren Erik Dekker

DOOR CEES OLSTHOORN

Barcelona '92

SANT SADURNI D'ANOIA – Nadat hij de MEAO had afgerond, koos Erik Dekker voor een opleiding als coureur. Hij noemde zichzelf gekscherend 'student wielrennen'. Hij toonde zich een voorbeeldige leerling, maakte trouw zijn huiswerk en stuurde vol vertrouwen af op zijn twee examens van dit seizoen. Het Nederlands kampioenschap en de Olympische Spelen, daar móest hij goeie cijfers halen.

kker slaagde met glans. Niet cum ide, wel met een tien en een grif- , én een zoen van coach Piet ys. Na de tweede plaats in de nationale titelstrijd, bekroonde het 21-jarige talent uit Hoogeveen gisteren een fantastische race op het smoorhete circuit in Sant Sadurni d'Anoia met een schitterende zilveren plak.

Te midden van de Italiaanse triomfator Fabio Casartelli en de bronzen Dainis Ozols uit Letland passeerde een dolgelukkige Erik Dekker de finish. Eensgezind priemde het trio de armen in de lucht. Juichend begroetten de drie absolute uitblinkers het succes, waarvoor ze in de laatste twintig kilometer zo eendrachtig hadden samengewerkt.

Drie-eenheid

De eerste die Dekker huilend omhelsde was verzorger Sjef van Engelen. Daarna volgde Piet Kuys en vervolgens sloot Dekker zijn ploegmaats Rob Compas en Richard Groenendaal in de armen. „Hier fietste een drie-eenheid," jubelde Kuys apetrots. „Deze prestatie is het bewijs dat ik de afgelopen jaren de juiste lijn heb uitgestippeld. Ik ben vaak gekritiseerd. Na de afgang van hetzelfde trio bij het WK in Stuttgart, wilde men ons zelfs de nek omdraaien. Maar ik heb altijd geroepen dat geduld een schone zaak is."

Erik Dekker, het talentvolle paradepaardje van Kuys, kon zijn blijdschap slechts moeilijk verwoorden. „Hier heb ik van gedroomd," straalde de noordeling, die er niet om maalde dat de hoofdprijs aan zijn neus voorbij was gegaan. „Die Italiaan maakte zo'n sterke indruk. Ik heb nog wel een paar keer geprobeerd hem heuvelop te lossen, maar hij pikte steeds makkelijk aan. In de sprint kwam ik er gewoon niet aan te pas. De tweede plaats was het maximaal haalbare voor mij."

Dekker zei dat hij pas halfkoers in een goede klassering was gaan geloven. „Ik had slecht geslapen. Ik voelde me aanvankelijk zo slap als een vaatdoek. Maar na een handvol ronden ging ik steeds beter draaien."

Initiatief

Op het slopende parkoers, waar de zon de thermometer tot boven de 35 graden deed stijgen, nam Dekker het initiatief tot de eerste serieuze ontsnapping van een groepje van negen renners. Daarbij konden later alleen Casartelli en Ozols nog aansluiten. Uitgerekend dit tweetal bleek in staat om anderhalve ronde voor het einde de beslissende aanval van onze landgenoot te beantwoorden.

Voor Erik Dekker is de zilveren medaille een prachtig visitekaartje voor een overstap naar de profs. De jongste telg uit de wielerfamilie wil als het even kan bij een grote Nederlandse ploeg aan de slag. „Erik is er rijp voor," benadrukte Kuys. „In eigen land wordt er nog wel eens schamper over hem gesproken. Wordt hij links en rechts bestempeld als een 'born loser', vanwege zijn tweede plaatsen. Maar men gaat voorbij aan het feit dat hij veel vaker wint. Vooral in zware buitenlandse wedstrijden. Ik beveel hem blindelings aan bij iedere ploegleider aan. Ze zullen er absoluut geen spijt van krijgen. Dekker is een kanjer, waar we nog veel van zullen horen."

Huibregtsen ontkent offensief NOC

Anton Geesink onder vuur

ARCELONA - Het Nederlands lympisch Comité is een actie geart om Anton Geesink af te zetten s lid van het Internationaal Olymisch Comité. Dit is gisteren na afop van de laatste finales van het ympisch roeitoernooi bevestigd oor Jan Steinhauser, de voorzitter an de Koninklijke Nederlandse oeibond. „Ik heb het uit goede ron," zei Steinhauser. „Ik vind ook at het moet gebeuren. Geesink is iet capabel voor die functie."

nton Geesink werd in 1987 op oordracht van IOC-voorzitter Juan ntonio Samaranch benoemd tot d. De opvolger van de overleden ees Kerdel kwam de laatste vijf ar voortdurend in conflict met het estuur van het NOC. Geesink had ok aanvaringen met het nieuwe estuur onder leiding van Wouter luibregtsen. Verder leven, behalve ij officiële ontvangsten, het NOC n Geesink volstrekt langs elkaar een.

Gisteren werd ook duidelijk welke argumenten het NOC gebruikt om Geesink „af te branden op het veld van Olympische eer." „Huibregtsen verwees naar de column van Geesink in de Telegraaf. Volgens het olympisch handvest is dit olympische officials verboden. Het NOC kan in Nederland niet met Geesink werken. Ook is de financiering van zijn werk aan de kaak gesteld. In het zwartboek werd ook gerefereerd aan het niveau van oud-judokampioen.

Huibregtsen, de voorzitter van het NOC, bestempelde het bericht als regelrechte nonsens. „Het is onzin dat het NOC Anton Geesink weg wil hebben als IOC-lid. Evenmin ben ik bij IOC-president Juan Antonio Samaranch op bezoek geweest om te onderzoeken hoe wij van Geesink af kunnen komen. En er bestaat ook geen zwartboek over het functioneren van Geesink," aldus Huibregtsen.

Dopingaffaire wekt irritatie

ANYOLES – Een nog hangende opingaffaire heeft enige irritatie ewekt in het Nederlandse roeiamp. Bij de Rotsee Regatta in Luern werd vorige maand een roeier etrapt op het gebruik van verboen stimulantie. Omdat de zaak nog iet is afgerond (contra-expertise, oktersverklaring, hoor- en wederoor) kon hij deelnemen aan de lympische wedstrijden in Banyoes.

eker was dat het geen Nederlaner betrof. Een Nederlander, die alijd openlijk doping verfoeit, raakte eirriteerd over de start in het lympisch toernooi door een gedroeerde roeier. „Misschien heeft die etreffende persoon mij wel uit de alve finales gehouden", opperde kiffeur Frans Göbel.
Hij vond het overigens zeer spijtig at roeien weer verwikkeld raakte net doping. Kort voor de Olympiche wedstrijden in Banyoles weren drie Bulgaarse roeiers teruggerokken omdat ze in eigen land poitief waren bevonden.

e Zwitser Jacques Jolidon ontrak in de wegwedstrijd voor de vieler-amateurs. Hij was een dag erder uit de ploeg verwijderd naat hij bekend had medicamenten eslikt te hebben waarin cortisonen varen verwerkt. De Zwitserse ploegleiding voorkwam daarmee een doping-schandaal.

Jolidon voelde zich in de eerste Olympische week niet lekker. Hij had lichte koorts en nam zonder overleg met de ploegarts medicijnen. De arts ging op onderzoek uit en kwam er achter dat in de door Jolidon geslikte pillen zich een substantie van het verboden middel cortisone bevond. De renner werd direct uit de ploeg gezet en vervangen.

Zeilinterview met 'tussenspel'

HEERLEN – Het liep zaterdag tegen middernacht toen tijdens het tv-programma Studio Barcelona beelden te zien waren die zelfs presentator Mart Smeets sprakeloos maakten. Middenin een interview met de Nederlandse zeilers in de Tornado-klasse, Paul Manuel en Ron van Teylingen, kregen de kijkers enkele seconden een pornotekenfilm te zien. Smeets, verrast, erkende weinig van zeilen af te weten maar wist toch wel heel zeker dat die getekende vliegen, die 'het' met elkaar deden, niets met die sport van doen hadden.
Fred de Vries, voorlichter van de NOS, kon een dag later wel een verklaring geven. „We maken gebruik van een landverbinding van toren naar toren. In Parijs is een schakelfout gemaakt waardoor een pornofilm van Canal Plus te zien was. In een rechtstreekse uitzending kan zoiets gebeuren".

Niet te oud voor goud



● *'Linford. Linford. Linford'. Ontelbare microfoons hengelden naar uitspraken van de kersverse Olympische kampioen op de 100 meter bij de mannen. Camera's werden opgeheven om maar niets te missen, reporters uit de hele wereld bedelden om het hardst om een sappige reactie van de Londenaar, die met zijn 32 jaar niet te oud was voor goud. Christie vond het schitterend.*

„Dit was de dag. Mijn dag. Jullie dachten dat ik te oud was om kampioen te worden? Dan hadden jullie het mis. Al moet ik toegeven, dat mijn vrienden ook meer in mijn kansen geloofden dan ikzelf. Ik heb er geen woorden voor, mensen. Ik ben de oudste man hier in de finale. En ik versla alle jonkies."

Zie ook pagina 12
● **Devers en Christie bijzondere kampioenen**

Bondscoach Van Klooster stapt op

Het Nederlandse zwemmen verdrinkt

BARCELONA – Bondscoach Ton van Klooster heeft tijdens zijn afscheidsrede in Barcelona de noodklok geluid voor het Nederlands zwemmen. Het budget voor de totale zwemsport, nu zo'n 500.000 gulden, zal volgend jaar verder terug lopen. Bovendien stoppen zeven toptrainers met hun werkzaamheden. „Ik verwacht niet dat het roer omgaat, vandaar dat ik opstap", aldus Van Klooster, die een baan als docent in Groningen heeft geaccepteerd.

Nederland wordt omgebouwd tot een tropisch zwemparadijs, maar dan alleen voor recreanten. Volgens Van Klooster is er geen trainingswater voldoende, ontbreken prikkels voor sporters en is de zwembond een log orgaan dat nauwelijks topsport-gericht denkt.

De bondscoach ziet geen mogelijkheden die situatie te veranderen, wat hij tijdens de Olympische Spelen eens te meer bewees, en maakt de weg vrij voor een ander. Wellicht wordt er niet opnieuw een bondscoach benoemd, maar wordt gezocht naar een andere oplossing.

OLYMPISCHE MEDAILLESTAND

	GOUD	ZILVER	BRONS	TOTAAL
GOS	32	23	20	75
Verenigde Staten	19	19	18	56
Duitsland	14	11	20	45
China	10	16	8	34
Hongarije	10	7	2	19
Australië	6	8	7	21
Zuid-Korea	6	1	5	12
Spanje	6	0	0	6
Frankrijk	5	5	12	22
Canada	5	1	6	12
Italië	4	5	7	16
Roemenië	4	4	6	14
Groot-Brittanië	4	3	3	10
Japan	3	7	7	17
Polen	3	4	6	13
Cuba	3	2	6	11
Tsjechoslowakije	2	2	1	5
Turkije	2	1	1	4
Bulgarije	1	4	1	6
Nieuwzeeland	1	3	3	7
Noorwegen	1	2	0	3
Brazilië	1	1	0	2
Noord-Korea	1	0	1	2
Griekenland	1	0	0	1
Estland	1	0	0	1
Zweden	0	4	3	7
Nederland	0	2	5	7
Servië/Montenegro	0	1	2	3
België	0	1	2	3
Israel	0	1	1	2
Letland	0	1	1	2
Peru	0	1	0	1
Oostenrijk	0	1	0	1
Namibië	0	1	0	1
Jamaica	0	1	0	1

© Limburgs Dagblad

Turner Tsjerbo zes keer goud

BARCELONA – Met zes gouden medailles is Vitali Tsjerbo zeker de grote winnaar van de Olympische Spelen van Barcelona. Die conclusie kan al voor aanvang van de laatste week worden getrokken. De twintigjarige Witrus bleek gisteren een veelvraat. Bij de toestelfinales eiste hij vier titels op: paardvoltige, ringen, sprong en brug. Daarnaast was hij met de afvaardiging van het GOS winnaar van de landenwedstrijd en behaalde hij het goud op de meerkamp.

GOS-gewichtheffer 'vertilt' zich aan bronzen medaille

BARCELONA – Het IOC heeft zaterdag de GOS-gewichtheffer Ibrahim Samadov de bronzen medaille ontnomen en hem de toegang tot het olympisch dorp ontzegd. Samadov heeft zich volgens IOC- woordvoerster Michele Verdier schuldig gemaakt aan onsportief gedrag door te weigeren de door hem gewonnen bronzen medaille in ontvangst te nemen. Naar verwachting zal ook de Internationale Federatie van Gewichtheffers maatregelen tegen Samadov nemen en hem mogelijk voor het leven schorsen.

Bij de medaille-uitreiking stapte de Rus aanvankelijk naar het podium toe, maar draaide zich vervolgens zonder iets te zeggen om en weigerde ook het brons in ontvangst te nemen. Volgens IOC- woordvoerster Verdier is zo iets in de hele geschiedenis van de Olympische Spelen nog niet voorgekomen.

Huldiging roeiers genante vertoning

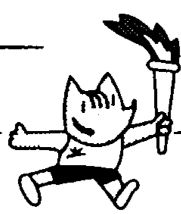
BARCELONA – Frans Göbel, de oudste Nederlandse roeier bij de Olympische Spelen, heeft schande gesproken over de huldiging van de bronzen dubbeltwee Nico Rienks en Henk Jan Zwolle. „Het was een genante vertoning."

Elke Nederlandse medaillewinnaar wordt 's avonds dan wel 's anderendaags gehuldigd in pers- en ontmoetingscentrum in de oude haven, waar de klipper Olympic Star afgemeerd ligt. Op de boot logeren Nederlandse regeringsfunctionarissen, captains of industry, sponsors met gasten en andere vips. Zij allen wonen die huldigingen bij. De laatste dagen werden de kroningsfeesten verzorgd door cabaretier Freek de Jonge.
De roeiers, die hun wedstrijden op het Meer van Banyoles afwerkten op zo'n 140 kilometer ten noorden van Barcelona, waren zaterdag voor het eerst in de Hollandse kolonie. Hen vielen de schellen van de ogen.

Göbel: „Er stonden tv's aan met wereldprestaties in atletiek en andere sporten. Die mensen stonden er met de rug naar toe, glas in de hand, het interesseerde hen geen bal. Volgens mij zijn ze daar alleen voor zichzelf. Ik hoorde er een paar praten over onze dubbeltwee. O ja, roeien, zei er een, gaat dat over 1000 meter? En zit daar een stuurmannetje in? Ze stonden daar onze medaillewinnaars te huldigen, maar ze wisten er geen fluit van. Freek de Jonge ook niet, die saloncommunist."



● *Bronzen medaillewinnaars Nico Rienks en Henk-Jan Zwolle voelden zich in hun eigen 'boot' beter op hun gemak dan in de bonzen-klipper Olympic Star.*



Marco Koers komt in slotfase veel macht tekort

Van Langen en Toonstra verder

Barcelona '92

BARCELONA - Zuinig en tactisch lopen is altijd Ellen van Langens kwaliteit par excellence geweest. Ze vliegt als het ware over de baan. De Amsterdamse bereikte zaterdag ondanks wat energieverslindend duw- en trekwerk soeverein de finale. „Als men die niet te snel aangaat, maakt ze beslist een kans", blikte trainer Frans Thuys al vooruit op de race van vanavond.

De Nederlandse middenafstand floreert als nooit tevoren. Behalve Van Langen lieten ook Marko Koers en Robin van Helden een solide indruk achter. Beiden liepen tactisch sterk. Volgens het boekje. Ze bleken edoch voor de absolute top nog net iets te onervaren. De Surinaamse Letitia Vriesde uit Rotterdam miste met een vijfde plaats de 800 meter-eindstrijd op een haar na. Sprankelend fris was ook het optreden van Christien Toonstra op de 10.000 meter. Met een vijfde plaats (32.07.42) haalde ze moeiteloos de eindstrijd.

door FRANS DREISSEN

„De pijn komt in de finale toch wel". Frans Thuys, trainer van Ellen van Langen en Christien Toonstra, denkt dat het behoorlijk hard zal gaan in de eerste ronde van de 800 meter. Hij verwacht een combine van de GOS-atleten Nurutdinova en Gurina. „Een van de twee zal zich wellicht opofferen. Het is zaak om je niet te laten verleiden tot onnodige verspilling van de krachten", luidt zijn advies. „Wanneer de finale echter op een tactische race uitdraait, wordt het nog leuk".

De economiestudente houdt zelf liever een slag om de arm. Van Langen: „Het is nog even afwachten hoe ik die drie wedstrijden in vier dagen fysiek aankan. Natuurlijk wordt het moeilijk als het in het begin van de finale hard gaat. Bovendien mag je een aantal loopsters niet onderschatten. In de eerste ronde gaat het er immers alleen maar om dat je overleeft. Desondanks kan ik altijd nog mijn eindsprint als wapen in de strijd gooien".

Frivool optreden

Frivool was het optreden van de andere Nederlandse atleten. Hoewel Robin van Helden (1.46.98) en Marko Koers (1.52.23) niet opgewassen waren tegen het geweld dat Barbosa en Tanui in hun series ontwikkelden, konden ze terugblikken op een geslaagd 800-meteroptreden. De Dordtenaar die niet schuwde om een topatleet als Paul Ereng (uitgeschakeld) hardhandig op de spelregels te wijzen, bleek net iets te veel van zijn krachten te hebben gevergd. „Ik heb er vrede mee. Ik ben voor een halve finaleplaats gekomen en dat is me gelukt. Ik concentreer me nu weer op de 1500 meter", aldus Van Helden, die vandaag weer in actie komt.

Marko Koers vond in de halve eindstrijd zijn draai niet. De Limburger, sinds een jaar trainend en studerend in Illinois, had een ronde eerder nog veel indruk gemaakt met zijn lopen. „Nu had ik gewoon te weinig macht na 400 meter. Na een versnelling werd het werken geblazen. Als je dan niet meer kunt aanklampen wordt het moeilijk. Ik wilde graag meevechten en dat lukt dan niet. Dat is pijnlijk. Jammer, niets aan te doen", meende Koers, die op 23 augustus weer naar de Verenigde Staten vliegt.

Fris, spontaan en ongecompliceerd. Christien Toonstra liep een zuinige en zeer bekeken 10.000 meter. De atlete uit Velserbroek nestelde zich comfortabel in een achtervolgend groepje op de Keniaanse koploopster Kimaiyo en hoefde geen moment haar energiereserves aan te spreken. „Het zou stom zijn om harder te gaan lopen als het niet hoeft?"



● *Ellen van Langen (rechts) loopt in een bekeken race naar de finale 800 meter* Foto: ANP

Zon verbleekt tennisreputaties

BARCELONA – In de brandende zon van Vall d'Hebron verbleekt menige tennisreputatie. Nicole Muns-Jagerman en Mark Koevermans, die dit weekeinde als laatste Nederlanders werden uitgeschakeld, bevonden zich in het eminente gezelschap van Jim Courier, Boris Becker en Pete Sampras, waardoor er van de eerste elf geplaatsten van de mannen er slechts één de kwartfinales bereikte; de voor de eer van Kroatië strijdende Ivanisevic.

Bij de vrouwen werd de rangvolgorde niet aangetast, al speelde daar Nicole Muns-Jagerman de partij van haar leven. Ze kwam tegen Anke Huber, de nummer tien van de wereld, in beide sets met 4-1 voor, maar verspeelde uiteindelijk die voorsprong toch: 5-7, 6-7.

Courier, in drie setjes door Marc Rosset afgeserveerd, was daarover zo ontdaan, dat hij niet bij de persconferentie verscheen. Boris Becker nam zijn verlies in vier sets tegen de Fransman Santoro gemakkelijker op. Volgens de Duitser heeft het Olympisch tennistoernooi in de huidige vorm geen toekomst; hooguit als landen-evenement. De spelers vinden de Oympische sfeer wel leuk, maar zouden in Beckers ogen niet bereid zijn zich op de baan voor de volle honderd procent in te spannen. Vraag dat Lavalle en Arrese, die na gedane arbeid uitgewrongen bescherming zochten tegen de koperen ploert. Vraag het Ivanisevic, die na het marathonduel tegen Haarhuis weer een vijfsetter doorstond en Hlasek pas in de beslissende set met 9-7 bedwong.

Jackie Joyner opnieuw beste allroundster

BARCELONA - Jackie Joyner-Kersee heeft het eerste deel van de drievoudige opdracht waarvoor zij in Barcelona staat, volbracht. De 32-jarige Amerikaanse prolongeerde haar olympische titel op de zevenkamp. De komende week start zij nog op de 100 meter horden en het verspringen.

In twee dagen heeft de rijzige atlete, die de wereldtitel een jaar geleden door een blessure op het afsluitende nummer van de eerste dag, de 200 meter, miste de zevenkamp vanaf het eerste onderdeel geregeerd. Aanvankelijk mocht Sabine Braun de illusie koesteren gelijk op te gaan met Joyner. Na drie onderdelen bedroeg het verschil tussen het tweetal slechts vijftien punten omdat de Amerikaanse haar kogelstoten min of meer verprutste en Braun zichzelf overtrof.

Spanje en Polen verder in voetbaltoernooi

BARCELONA - Dankzij Spanje komt het olympische voetbaltoernooi toch nog enigszins in de belangstelling te staan. Het gastland drong zaterdagavond door tot de laatste vier, door Italië in de kwartfinale te verslaan, 1-0. Spanje werd gevolgd door Polen. De voormalige olympische kampioenen (1972) wonnen in het Nou Camp van Barcelona van Quatar. Door doelpunten van Kowalczyk en Jalocha werd het 2-0. De winnende treffer van Spanje, dat in 1920 voor de laatste keer met voetballen een medaille veroverde (zilver), werd gemaakt door Narvaez. Hij scoorde na 38 minuten.

Bij het duel tussen de Zuideuropese landen was het opnieuw schoppen troef. Zes speler, vier van Italië, twee van Spanje, kregen van de Braziliaanse scheidsrechter Rezende Freitas de gele kaart. Bij het in Valencia gespeelde duel werd de Italiaan Busio in de laatste minuut wegens onsportief gedrag uit het veld gestuurd. Hij smeet woedend zijn scheenbeschermers in de richting van een tegenstander.

Opvallend was dat beide wedstrijden vrij veel toeschouwers trokken. Zowel in Valencia als in Barcelona waren 25.000 belangstellende aanwezig. Daarvoor had het toernooi zich voor nagenoeg lege tribunes afgespeeld.

Marathon martelgang door extreme hitte

Van onze sportredactie

BARCELONA - De marathon van Barcelona werd gekenmerkt als een van de zwaarste in de geschiedenis. De extreme hitte (30 graden), de hoge luchtvochtigheid en de gruwelijke klim naar het stadion op de Montjuich zorgden inderdaad voor veel ongemak. Desondanks voltooiden 38 van de 47 atletes de martelgang.

De GOS-atlete Vanletina Yegorova klokte bovendien met 2.32.41 minuten een uitermate acceptabele tijd. Pas in het stadion wist zij haar belaagster Yuko Arimori uit Japan van zich af te schudden (2.32.49). Voor de voor Aruba startende Lia Melis werd de tocht over 42 km en 195 meter een martelgang. Na iets meer dan een uur gaf ze er de brui aan. „Het was zwaar. De hitte heeft me gesloopt, maar ik ben een keer bij de Spelen geweest".

Hoogspringen

De finale hoogspringen bij de mannen eindigde voor 57.640 toeschouwers in een Cubaanse zege. Wereldrecordhouder Sotomayor nam 2.34 meter in zijn eerste aanloop en bleef daarmee de Zweed Patrick Sjoberg en de Pool Artur Partyka (eveneens 2.34 meter) voor. „Ik moet tevreden zijn met zilver", antwoordde Sjoberg. De winnaar van zilver in 1984 en brons in 1988, vond de wedstrijd een worsteling. „Ik dacht dat er veel hoger gesprongen zou worden. Maar na 2.31 meter wilden mijn spieren niet meer. Sotomayor kampte met hetzelfde probleem. Dat kwam vermoedelijk door de warmte".

Geen problemen voor Delibas

BARCELONA - Orhan Delibas kende gisteren geen problemen in zijn partij in de achtste finales van het olympisch bokstoernooi. De Nederlandse zwaarweltergewicht schakelde zijn tegenstander, Charlit Boonsingkarn uit Thailand, op de helft van de tweede ronde uit met een opstoot, gevolgd door een rechtse hoek. De arbiter stopte meteen het gevecht. Daarmee bereikte Delibas de kwartfinales, waarin hij dinsdag uitkomt tegen de Amerikaan Raul Marquez.

lotto

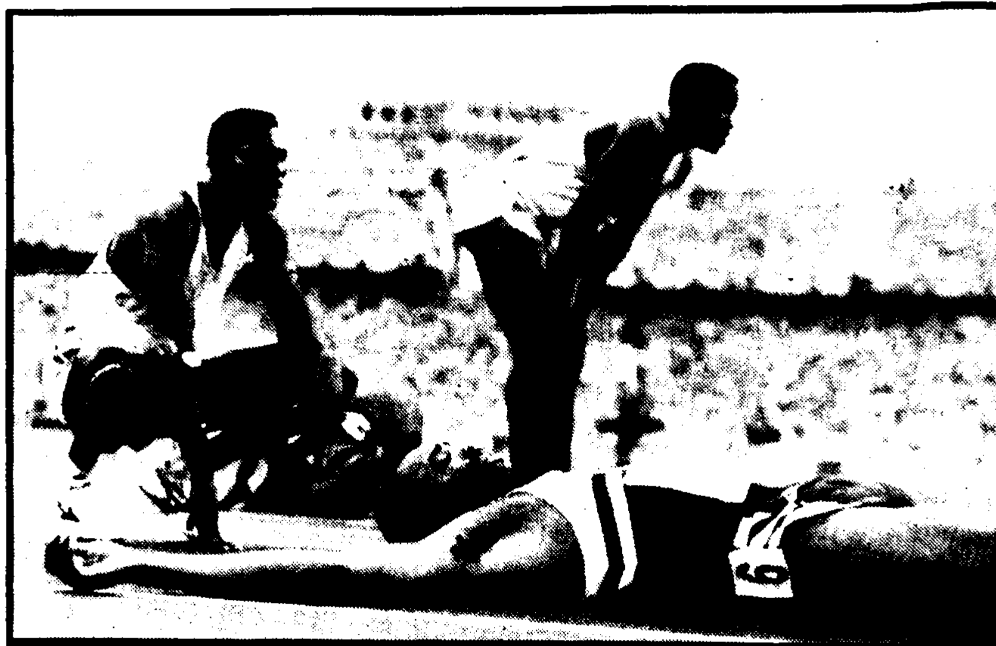
Lotto: 2-6-8-17-26-31. Reservegetal: 11. Cijferspel: 967748. **Duitse lotto:** 6-10-15-17-25-41. Reservegetal 47. Supergetal: 1.
Spel'77: 6958830. Belgische lotto: 1-11-14-22-34-37. Reservegetal: 18. Joker: 9218030.

Onverwachte winnaars op 100 meter hardlopen

Devers en Christie bijzondere kampioenen

BARCELONA - Gail Devers en Linford Christie, de nieuwe olympische kampioenen op de 100 meter, zijn beiden opvallend. De Amerikaanse keerde na een ernstige schildklierziekte terug op het hoogste niveau en de Brit werd met zijn 32 jaar de oudste loper, die in de geschiedenis van de Spelen op de 100 meter zegevierde.

Devers bezorgde Merlene Ottey zaterdagavond de tweede bittere teleurstelling in elf maanden. De Jamaicaanse, die al twee jaar heerst op de sprint bij de vrouwen, had bij het WK van Tokyo vorig jaar augustus gerekend op gouden medailles op de 100 en 200 meter. In de finale die haar landgenote Juliet Cuthberth met 0,8 m tegenwind met 10,98 sec als snelste was ingegaan, schoot Ottey duidelijk tekort. Binnen zes-honderdste seconde gingen vijf loopsters over de eindstreep. Nog nooit bleven in een olympische finale, onder reguliere omstandigheden, vijf loopsters binnen de 10,90 seconden. Devers, die ook nog op haar lievelingsnummer, de 100 meter horden uitkomt, won in 10,82, Cuthbert en de Europese recordhoudster Irina Privalova (GOS) eindigde als tweede en derde. Torrence (vierde) en Ottey (vijfde) vielen buiten de prijzen. Cuthbert, Torrence en de Bulgaarse Nuneva kwamen vier jaar geleden in Seoul ook in de eindstrijd uit.



● *Leroy Burrell ligt verslagen op de baan na de finish van de 100 meter voor mannen.* Foto: REUTER

Mannen

In de finale van de 100 meter mannen heerste Linford Christie. De Engelsman bezorgde zijn land de derde gouden medaille op de sprint. In 1924 in Parijs zegevierde Harold Abrahams, wiens levensverhaal later de basis vormde voor de film „Chariots of Fire" en in 1980 in Moskou, waar de Amerikanen door hun boycot ontbraken, was de Schot Allan Wells de snelste.

Christie, tweevoudig Europees kampioen, zag in Seoel doordat Ben Johnson na betrapt te zijn op het gebruik van dope werd gediskwalificeerd zijn brons in zilver veranderen. De atleet uit Londen kondigde toen aan in Barcelona te zegevieren. Hij maakte die woorden waar hoewel hij na de Europese titelstrijd van Split sprak over stoppen. De Namibiër Frankie Fredericks en de Amerikaan Dennis Mitchell konden als tweede en derde nog het dichtst bij de Europese recordhouder (9,92) blijven. Christie was echter de enige die onder de tien seconden dook: 9,96.

Het wonder van Gail Devers

BARCELONA - Anderhalf jaar geleden dreigden beide voeten van Gail Devers geamputeerd te worden. Zaterdagavond beleefde de 25-jarige atlete het grote wonder: ze werd volkomen onverwacht olympisch kampioene op de 100 meter in een tijd van 10,82 seconden.

Bij het begin van haar triomfantelijke ererondje wierp ze zich in de armen van haar coach Bob Kersee. De man, die haar op de UCLA ontdekte en in haar talenten bleef geloven nadat ze genezen was verklaard van de gevolgen van een verraderlijke schildklierziekte. Devers was na afloop van haar gouden race vijftien minuten achtereen aan het woord.

Ze verhaalde van het prille begin van de ziekte, kort nadat ze op de Spelen van Seoel in de halve finales van de sprint was uitgeschakeld. Hoe de artsen zeiden, dat het met rust wel beter zou gaan.

Al die tijd wisten de artsen niet precies was Devers scheelde. Pas na nog een lange periode van bestraling en helse pijnen werd eindelijk de diagnose Ziekte van Graves, een ernstige schildklieraandoening, vastgesteld. „Twee weken later en het zou kanker zijn geworden. Als ik nog twee dagen op mijn intussen hevig gezwollen voeten had gestaan hadden ze moeten worden geamputeerd. Ik had onbeschrijfelijk veel pijn. En nu heb ik zelfs olympisch goud op de sprint. Het is een regelrecht wonder, waar de lieve God voor heeft gezorgd. Voor mij is dit het bewijs, dat je in het leven en de sport nooit op moet geven. Ik moest heel diep gaan om ergens de kracht vandaan te halen."

kort olympis

● DORP - De bevolking van olympisch dorp slinkt snel. week na de opening van de S len is een aantal sporters al naar huis vertrokken. Tot z dag pakten 174 sporters en 8 ficials al hun koffers. De u schakelde voetbalteams Mexico en Colombia willen naar huis, maar zullen nog e dagen in het Olympisch d moeten verblijven. Alle vluch naar Mexico-stad zijn vo boekt.

● KRABBE - Katrin Krabbe, van de grote afwezigen in Ba lona, zal dit jaar niet meer in tie komen. De Duitse atlete h overwogen te starten bij de p olympische wedstrijden in B lijn en de wereldbekerontm ting, eind september in Hav „Ik wil me geheel richten op WK van volgend jaar in St gart." Krabbe is wereldkamp ne op de 100 en 200 meter.

● AFGANG - De Spaanse b ketballers hebben het verbr Na een beschamende neder tegen Angola (63-68) heeft Spaanse publiek het vertrou in de basketballers verloren. „ pijnlijkste nederlaag uit de s geschiedenis," oordeelde dagblad El Periodico. Basket is na voetbal in populariteit Spanje de tweede sport. Spa had gemikt op zilver, achter Dream Team van de Vereni Staten.

Fraai resultaat Van Grunsven

BARCELONA - Op de eerste van de Grand Prix dressuur, lend voor de landenwedst heeft Anky van Grunsven bijzonder fraaie proef laten z De jury beloonde het optre van de amazone uit Gemert het paard Olympic Bonfire een totaal van 1631 punten. is goed voor de voorlopig de plaats nadat 25 van de 49 com naties op de Real Club de P hebben gereden.

Van Grunsven moest alleen t sterren van de Duitse equi voorbestemd op goud, voor la gaan. De tweede Nederlan die gisteren in actie kwam, nemarie Sanders-Keyzer, d het aanzienlijk minder goed. ervaren Zaanse, die haar de Olympische Spelen meema reed met Olympic Montreux proef met tal van schoonhe foutjes en kreeg slechts 1 punten. Zij zal vermoedelijk afvalster van de equipe fun ren.

Huldiging Nesty

AMSTERDAM - De Surinaa bronzen-medaillewinnaar op honderd meter vlinderslag Barcelona, Anthony Nesty, gistermiddag door de Surina se gemeenschap in Nederl gehuldigd. Dat gebeurde tijd het Kwakoe-zomerfestival in Bijlmerpark. Een zichtbaar legen Nesty kreeg uit han van Edu Nandlall een her kingsplaquette uitgereikt. Na lall is zelf ex-topsporter. voetbalde voor Vitesse, tot vliegramp met het SLM-toe een einde maakte aan zijn sp tieve aspiraties. Hij was een de overlevenden, maar de wondingen die hij bij de cr opliep maakten een voortij einde aan zijn sportieve carri

Top Gun toch goed gekeurd

BARCELONA - Top Gun la la, het paard van Jan Tops, is terdag in Barcelona na herk ring toegelaten tot het olym sche toernooi voor springruit Top Gun was een van de der springpaarden, die vrijdag eerste instantie werden a keurd. Bij een nieuwe keur zaterdagochtend in alle vroe bleek het dier toch in orde, e als elf andere, aanvankelijk a keurde paarden. Daarna d Tops met Top Gun la Silla, e als de andere Nederlandse c binaties mee aan een trainin wedstrijd op het terrein van Real Club de Polo.

Handboogschutters uitgeschakeld

BARCELONA - Handbo schutters Christel Verstegen Jacqueline van Rozendaal gistermorgen in de eerste kn out ronde uitgeschakeld. Ver gen haalde met haar twaalf len van 70 meter 100 pun Haar tegenstander Lai Fang- kwam uit op 109. Van Rozen mikte 102 punten bijeen, K vitsjvili uit het GOS 108.

Witherspoon scheurt achillespee

BARCELONA - Mark Wit spoon is zes tot twaalf maan uitgeschakeld. De Amerikaa sprinter liep zaterdag in de h finale van de 100 meter een stige achillespees-blessure Witherspoon (28) kwam na t tig meter ten val en werd een brancard van de tartanb gedragen. In het ziekenh werd aan de rechtervoet een ledig afgescheurde achilles-p geconstateerd. Volgens Ja Montgomery, de arts van het letiekteam van de Verenig Staten, is met het genezingsp ces zes tot twaalf maanden moeid.



ndanks zege op Algerije heeft Oranje grote moeilijkheden

Volleyballers piekeren over vormproblemen

BARCELONA - Moeiteloos spugen Arie en Avital Selinger feiten over landen die belabberd aan een toernooi begonnen en toch kampioen werden. Het Zweeds ijshockeyteam, de Chinese volleybalvrouwen. De schijf in hun sportgeheugen bevat duizenden tekens.

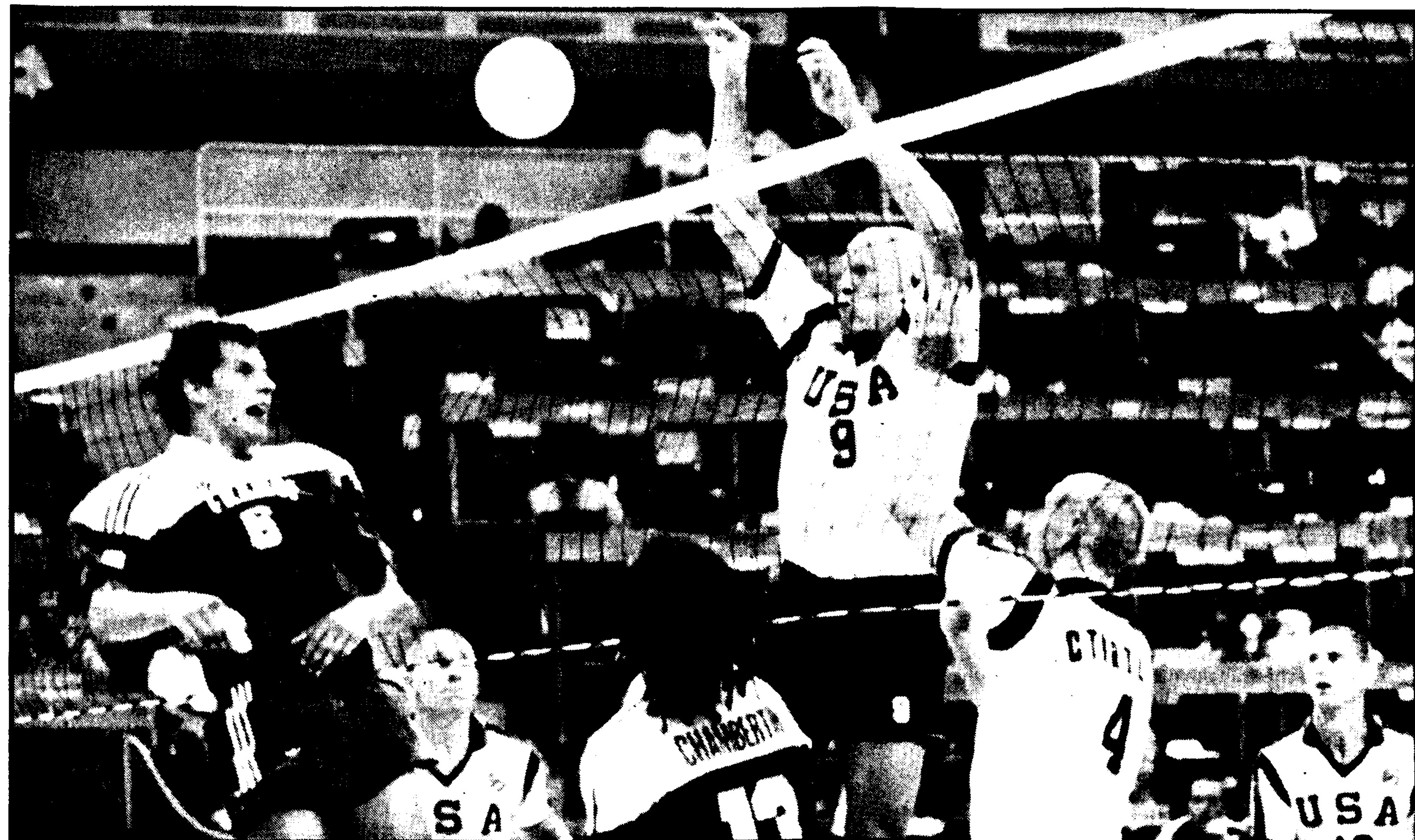
Na afloop van de vierde wedstrijd van de Nederlandse ploeg tijdens de Olympische elen, tegen Algerije (15-2 15-5 15-4), spitten ze in hun reser- r en projecteerden de uitdraai op de eigen ploeg. Nederland ste tot nog toe de topvorm, fysiek en mentaal, maar volgens der en zoon kan die elk moment terugkeren.

t moet snel gebeuren, want de ciale fase is aangebroken. Van- g, na de wedstrijd tegen het S, blijkt of Nederland derde of rde wordt in de groep. De num- r vier speelt in de kwartfinales en de winnaar uit de andere oep, Italie. Zou het dus niet slim n de wereldkampioen nog even te lopen? Arie Selinger: „Als je ympisch kampioen wilt worden, je toch een keer tegen de num- r een moeten. Is het niet in de artfinales, dan wel in de halve dstrijd of de finale. Ik vraag me s af of dat duel tegen het GOS l zo cruciaal is."

t was een opmerking om zijn eg vertrouwen te geven. Twee r was de kleedkamerdeur na de gang tegen Brazilie gesloten ge- even. Pas toen de buschauffeur eigde zonder passagiers naar het mpisch dorp terug te rijden, entelden de lange mannen op mmando naar buiten. Ze negeer- n de pers en praatten in het dorp t half vier 's nachts door, terwijl eteen de video werd bekeken. „Ik haamde me rot toen ik de beelden g", zei Ron Zwerver.

De spelers lachten tegen de pers verhalen weg over broze verhoudingen in de groep. „Schrijf maar dat ik knallende ruzie heb met Ron Zwerver," spotte Peter Blangé. Zoodsma zei dat de sfeer veel beter is dan twee jaar geleden, toen hij met Blangé en Grabert uit de ploeg werden gezet. „Ik ben niet zo'n vergaderdier, maar het was nodig dat we lang praatten."

Selinger senior weet dat hij een Zwerver in topvorm nodig heeft om aanspraak te kunnen maken op de olympische titel. Hij adviseerde de vedette het tegen Algerije rustig aan te doen, vanwege de blessure. „Ik heb hem gezegd de sprongservice desnoods achterwege te laten. Kijk, als hij vandaag tweehonderd keer slaat, wat kan hij dan morgen nog?" Blangé kreeg te horen dat hij Zwerver meer ballen moet geven. De coach: „Elk topteam heeft een speler die een zwaardere last kan dragen dan de anderen. Despaigne bij Cuba, Timmons bij de Verenigde Staten, Ron bij ons."



● *Terwijl Oranje in de knoop zit met zichzelf, heeft het team van de Verenigde Staten de juiste vorm gevonden; Frankrijk werd met 3-0 weggezet.* Foto: ANP

Amerikanen dienen boks-protest in

BARCELONA - De leiding van het Amerikaanse boksteam heeft zaterdag een officieel protest ingediend tegen de uitslag van de partij tussen wereldkampioen Eric Griffin en de relatief onbekende Spanjaard Rafael Lozano. De Amerikaanse titelkandidaat werd tot ieders verbazing als verliezer aangemerkt, een groot overwicht ten spijt. „We willen het resultaat van het duel omgedraaid hebben", verklaarde Jim Fox, voorzitter van de Amerikaanse boksbond. „We voelen ons absoluut winnaar."

Het vermaledijde scoringssysteem met de puntenmachine, die ook de Nederlandse bokser Raymond Joval een onaangename ervaring bezorgde, had een uitslag van 6-5 in het voordeel van de gelukkige thuisbokser aangegeven. De vijf juryleden lieten echter op een scoringskaart, onderschept door de Amerikaanse delegatie, Griffin met 81-50 ruimschoots winnen.

Het bestuur van de Internationale Boksfederatie en de scheidsrechters- en jurycommissie hebben inmiddels toegezegd de video-beelden van het veelbesproken gevecht uit de tweede ronde grondig te bekijken.

dagwinnaars

Zevende en achtste dag Olympische Spelen

ATLETIEK
Mannen, 100 meter. Goud: Christie (GBr) Zilver: Fredericks (Nam) Brons: Mitchell (VSt)
Vrouwen, 100 meter. Goud: Devers (VSt) Zilver: Cuthbert (Jam) Brons: Privalova (GOS)
Vrouwen, marathon. Goud: Jegorova (GOS) Zilver: Arimori (Jap) Brons: Moller (NZe).
Vrouwen, speerwerpen. Goud: Renk (Dui) Zilver: Sjikolenko (GOS) Brons: Forkel (Dui).
Mannen Kogelsingeren: Goud: Abdoevaljev (GOS) Zilver: Astapkovitsj (GOS) Brons: Nikoelin (GOS).
Hoogspringen Goud: Sotomayor (Cub) Zilver: Sjöberg (Zwe) Brons: Forsythe (Zwe), Conway (VSt) en Partyka (Pol).
Vrouwen 3000 meter: Goud: Romanova (GOS) Zilver: Dorovskitsj (GOS) Brons: Chalmers (Can).
Zevenkamp: Goud: Joyner-Kersee (VSt) Zilver: Belova (GOS) Brons: Braunn (Dui).

GEWICHTHEFFEN
Klasse tot 90 kilo. Goud: Kasjiasjvili (GOS) Zilver: Sirtsov (GOS) Brons: Wolczaniecki (Pol).
Tot 100 kg: Goud: Tregoebov (GOS) Zilver: Taimazov (GOS) Brons: Malak (Pol).

HANDBOOGSPORT
Vrouwen, individueel, goud: Youn-Jeong Cho (ZKo) zilver: Soo-Nyung Kim (ZKo) brons: Valejeva (GOS)

JUDO
Vrouwen, tot 48 kg: Goud: Nowak (Fra) Zilver: Tamura (Jap) Brons: Savon (Cub) en Senyurt (Tur).
Mannen, tot 60 kg: Goud: Goessejnov (GOS) Zilver: Hyon Yoon (ZKo) Brons: Trautmann (Dui) en Koshino (Jap).
Mannen, tot 65 kilo. Goud: Sampaio (Bra) Zilver: Csak (Hon) Brons: Quellmalz (Dui) en Hernandez (Cub).
Vrouwen, tot 52 kilo. Goud: Munoz (Spa) Zilver: Mikoguchi (Jap) Brons: Rendle (GBr) en Li (Chi).

KANO
Wildwaterslalom. Mannen, C1. Goud: Pollert (Tsj) Zilver: Marriott (GBr) Brons: Avril (Fra).
Vrouwen, K1. Goud: Micheler (Dui) Zilver: Woodward (Aus) Brons: Chladek (VSt).

ROEIEN
Mannen, skiff. Goud: Lange (Dui) Zilver: Chalupa (Tsj) Brons: Broniewski (Pol).
Twee zonder stuurman. Goud: Groot-Brittannië Zilver: Duitsland Brons: Slovenië.
Dubbeltwee. Goud: Australië Zilver: Oostenrijk Brons: Nederland (Rienks/Zwolle).
Vier met stuurman. Goud: Roemenië Zilver: Duitsland Brons: Polen.
Vrouwen. Twee zonder stuurvrouw. Goud: Canada Zilver: Duitsland Brons: Verenigde Staten.
Dubbeltwee. Goud: Duitsland Zilver: Roemenië Brons: China.
Vier zonder stuurvrouw. Goud: Canada Zilver: Verenigde Staten Brons: Duitsland.
Vrouwen Skiff: Goud: Lipa (Roe) Zilver: Bredael (Bel) Brons: Laumann (Can).
Dubbelvier: Goud: Duitsland Zilver: Roemenië Brons: GOS.
Acht: Goud: Canada Zilver: Roemenië Brons: Duitsland.
Mannen Twee met stuurman: Goud: Groot-Brittannië Zilver: Italië Brons: Roemenië.
Vier zonder stuurman: Goud: Australië Zilver: Verenigde Staten Brons: Slovenië.
Dubbelvier: Goud: Duitsland Zilver: Noorwegen Brons: Italië.
Acht: Goud: Canada Zilver: Roemenië Brons: Duitsland.

SCHERMEN
Sabel Goud: Szabo (Hon) Zilver: Marin (Ita) Brons: Lamour (Fra).
Mannen, degen. Goud: Srecki (Fra) Zilver: Kolobkov (GOS) Brons: Henry (Fra).

SCHIETEN
Trap: Goud: Hrdlicka (Tsj) Zilver: Watanabe (Jap) Brons: Venturini (Ita).
Mannen, bewegend doel. Goud: Jakosits (Dui) Zilver: Asrabajev (GOS) Brons: Racansky (Tsj).
Vrouwen, luchtpistool. Goud: Logvinenko (GOS) Zilver: Sekaric (IOD) Brons: Grousdewa (Bul).

TURNEN
Toestelfinales mannen Vloer: Goud: Xiaosahuang Li (Chi) Zilver: Missoetin (GOS) en Iketani (Jap) Voltige: Goud: Pae Gil-Su (NKo) en Tsjerbo (GOS) Brons: Wecker (Dui).
Ringen: Goud: Tsjerbo (GOS) Zilver: Jing Li (Chi) Brons: Wecker (Dui) en Xiaosahuang Li (Chi).
Sprong: Goud: Tsjerbo (GOS) Zilver: Missoetin (GOS) Brons: You Ok Youl (ZKo) Brug: Goud: Tsjerbo (GOS) Zilver: Jing Li (Chi) Brons: Linyao Guo (Chi), Korobtsjinski (GOS) en Matsunaga (Jap).
Rek: Goud: Dimas (VSt) Zilver: Wecker (Dui) en Misjoetin (GOS).
Vrouwen, toestelfinales. Brug-ongelijk. Goud: Li Lu (Chi) Zilver: Goetsoe (GOS) Brons: Miller (VSt).
Vloer. Goud: Milosovici (Roe) Zilver: Onodi (Hon) Brons: Goetsoe (GOS), Bontas (Roe) en Miller (VSt).
Paard. Goud: Milosovici (Roe) en Onodi (Hon) Brons: Lipenko (GOS).
Balk. Goud: Lissenko (GOS) Zilver: Li (Chi) en Miller (VSt).

WIELRENNEN
Mannen wegwedstrijd, Goud: Casartelli (Ita) Zilver: Dekker (Ned) Brons: Ozols (Let).

ZEILEN
Vrouwen Lechner: Goud: Kendall (NZl) Zilver: Zhang (Chi) Brons: De Vries (Ned).
Mannen Lechner: Goud: David (Fra) Zilver: Gebhardt (VSt) Brons: Kleppich (Oos).
Star: Goud: Reynolds/Haenel (VSt) Zilver: Davis/Cowie (NZl) Brons: MacDonald/Jespersen (Can).
FD: Goud: Doreste/Manrique (Spa) Zilver: Foerster/Bourdow (VSt) Brons: Bojsen-Möller/Bojsen-Möller (Den).

KANO
Mannen wildwater K1: Goud: Ferrazzi (Ita) Zilver: Curinier (Fra) Brons: Lettmann (Dui)
C2: Goud: Straausbaugh/Jacobi (VSt) Zilver: Simek/Rohan (Tsj) Brons: Adisson/Forgues (Fra).

Handballers Frankrijk en IJsland verrassen

RANOLLERS – Met nog een ron- te spelen staat vast dat Zweden 5-21 tegen Hongarije) en IJsland 6-24 tegen Korea) zich hebben ge- aatst voor de kruisfinales. Met me de IJslanders, die op het laat- e moment de plaats van Joegosla- ë innamen, verrassen en doen nken aan de stunt waarvoor de eense voetballers onlangs zorg- n. De Duitse overwinning op gypte (24-16) was niet in staat de rdere tegenvallende prestaties te mpenseren en een vijfde plaats is u het best haalbare.

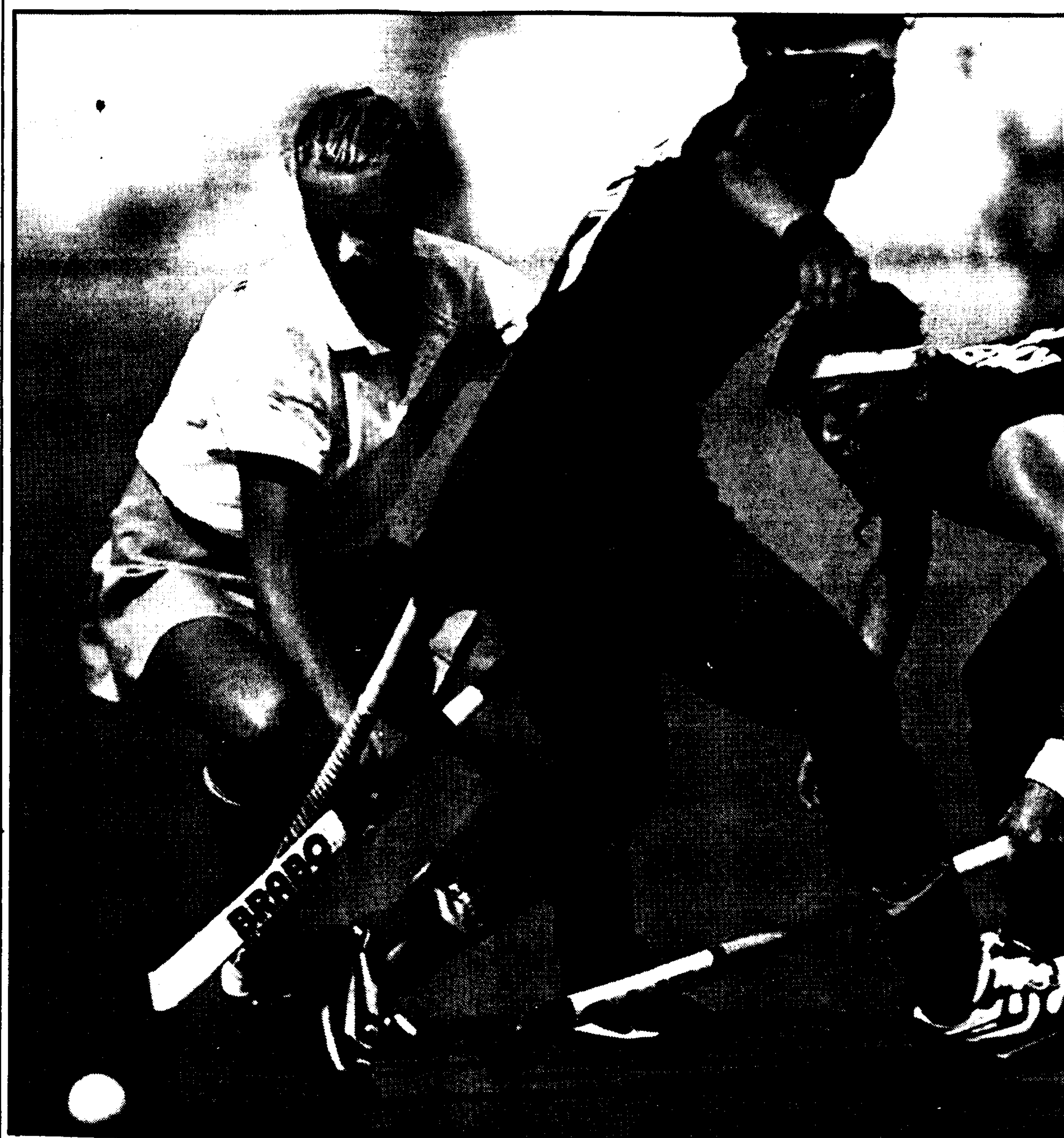
de andere poule zijn de eerste ee plaatsen zo goed als zeker voor et GOS en Frankrijk, waarbij de ransen verrassend de plaats inne- ien die bij voorbaat aan het thuis- nd Spanje was toebedacht. Dit- aal wonnen de Fransen van oemenië (26-20) en bleven daar- ee goed in het spoor van het GOS, at zich ook door Spanje niet liet errassen: 24-18.

Chinese dwerg steelt show bij turnfinales

ARCELONA - Grote uitblinker bij e toestelfinales was zaterdagavond en piepkleine Chinese, luisterend aar de krachtige naam Lu Li. De ijftien-jarige dwerg, 1,36 meter ort en 30 kilo licht, stal de show en e harten van het publiek met een erfecte oefening op de brug-onge- jk. Lu Li kreeg voor haar glanzen- e demonstratie een tien, de eerste an het turntoernooi. Later zou ook e Roemeense Lavinia Milosovici og met het hoogste cijfer worden eloond voor haar vloer-oefening.

e 15.000 toeschouwers in het vol- epakte Palau Sant Jordi, onder ie de filmsterren Jack Nicholson n Michael Douglas, klapten hun anden stuk voor de twee toppres- aties. Lu Li was evenwel de onbe- wiste publiekslieveling, de twee ouden medailles voor Milosovici vloer en sprong) ten spijt. Met de ouden medaille op de brug, haar avoriete onderdeel waarop ze vorig ar bij het WK nog als vierde ein- igde, en de zilveren plak bij de alk werd Lu Li de verrassing van e afsluitende wedstrijd. Nog nooit ad de nieuwkomer bij een groot nternationaal toernooi een prijs ge- onnen.

u Li was tot aan de toestelfinales en tamelijk anonieme deelnemer an het olympisch toernooi. In de andenwedstrijd eindigde ze met hina op de vierde plaats en in de ndividuele meerkamp werd Lu Li 4ste van de 36 finalisten. De meest uccesvolle turnsters bij het Olym- isch toernooi werden Milosovici n Tatjana Goetsoe van het GOS.



● *Martine Ohr (links) in duel met twee Zuidkoreaanse speelsters.* Foto: ANP

Zuid-Korea doet Oranje de das om

Troostprijs voor hockeyvrouwen

BARCELONA - Voor de Nederlandse hockeysters rest bij de Olympische Spelen slechts de strijd om de vijfde plaats. Een troostprijs die niet troost. De hoop op een medaille werd gisteren in het bloedhete Terrassa door de nijvere en technisch vaardige Zuidkoreaanse werksters onder het zinderende grastapijt geveegd (0-2). Dat was wreed, maar niet ten onrechte.

Het enige verschil zat in de afwerking. Nederland faalde daarin, Zuid-Korea niet. Roelant Oltmans zei onmiddellijk na afloop niet in wondertjes te geloven. Even zag het ernaar uit dat de bondscoach die mening zou moeten bijstellen. Nieuw-Zeeland hield Groot-Brittannië namelijk tot ver in de tweede helft uit de halve finales, maar slaagde daarin niet (2-3). De helpende hand, die de Nederlandse ploeg uit mineur had kunnen halen, werd alsnog weggeslagen.

Het verdriet van de nederlaag tegen Zuid-Korea was toen al enigszins verwerkt. Nieuwe uitgelatenheid was niet gegund en ook niet op zijn plaats. Op doelsaldo hoorde de wereldkampioen, ondanks de winst op de Britsen en Nieuwzeelandsen, domweg niet bij de beste vier vrouwenploegen van de Olympische Spelen.

Hockeyers ondanks moeilijke situatie optimistisch

Verlies met perspectief

BARCELONA - Het keurcorps van Hans Jorritsma is door de nederlaag van zaterdag tegen Pakistan (2-3) in een precaire situatie beland. De kans is niet denkbeeldig, dat drie landen in groep B gelijk eindigen met acht punten uit vijf wedstrijden. In dat geval geeft het doelsaldo de doorslag. Dan moet Spanje maandagavond echter wel zien te winnen van Pakistan.

Nederland heeft de situatie in zoverre nog in eigen hand, dat een zege met vier doelpunten verschil in de laatste groepswedstrijd van vanochtend tegen Maleisie voldoende is voor de felbegeerde plaats in de halve finales. „We laten ons niet gek maken", zei Jorritsma glimlachend na afloop van het duel. „We hebben een groot gedeelte van deze wedstrijd goed hockey laten zien." Bovelander begon het duel tegen Pakistan goed na een kwartier met een enorme kogel, die als een bom insloeg achter Shahid Ali Khan.

Maar de Pakistaanse beul Khalid Bashir had vijf minuten voor rust een minstens zo ongenadig antwoord klaar liggen. De reactie van doelman Frank Leistra was overigens niet optimaal. Khalid Bashir herhaalde vroeg in de veel aantrekkelijker tweede helft zijn stunt tot grote opwinding van het legertje Pakistaanse supporters. Dat betekende 1-3 omdat even daarvoor de razendsnelle Tahir Zaman een slalom om Diepeveen en Leistra doeltreffend afrondde.

Pas toen drong het tot de Nederlandse ploeg door, dat de halve finaleplaats wel erg op de tocht was komen te staan. Nadat Klein Gebbink in de plaats was gekomen van de lelijk geblesseerde Van Ede (opnieuw verrekte dijbeenspier) kwamen er opgelegde kansen (Weterings, Veen, Brinkman en Delissen), die deels door pech en deels door te ongecontroleerd handelen verloren gingen.

Ook de drie strafcorners, die nog werden geforceerd, bleven voor de verandering onbenut. Pas vier seconden voor het einde slaagde de in de rust voor de weer kleurloos spelende spits Van Grimbergen ingevallen Veen er in met een tip-in tegen te scoren (2-3). Een doelpunt, dat vandaag wel eens heel kostbaar zou kunnen blijken te zijn.

Nederlandse ploeg in de breedte sterker

Medaille-oogst valt tegen

BANYOLES - De medaille-oogst van de Nederlandse roeiploeg op het Meer van Banyoles is tegengevallen. Minister-president Lubbers kon zich alleen met de dubbeltwee laten fotograferen. Nico Rienks en Henk Jan Zwolle wonnen „slechts" brons.

De drie overige Nederlandse boten in de finales kwamen niet in de buurt van eremetaal. Laurien Vermulst, Marjan Pentenga, Anita Meiland en Harriët van Ettekoven eindigden in de dubbelvier als vierde. Bart Peters, Jaap Krijtenburg, Niels van der Zwan en Sven Schwarz werden in de vier-zonder-stuurman vijfde. Hans Kelderman, Ronald Florijn, Koos Maasdijk en Rutger Arisz finishten eveneens als vijfde.

Vergeleken met voorgaande Olympische Spelen ging Nederland in de breedte een stuk vooruit, maar haalde wel veel minder medailles. Vier finaleplaatsen in Barcelona tegen twee in Seoel. Maar in Korea won Rienks -met Florijn- goud in de dubbeltwee. In Catalonië werd het brons voor Rienks, nu met Zwolle. Het duo was daar helemaal niet ongelukkig mee. „We hebben goed geroeid, het maximale eruit gehaald. We kunnen ons niets verwijten. De Australiërs (Hawkins/Antonie) en de Oostenrijkers (Zerbst/Jonke) waren sterker dan wij. We hebben nog vreselijk hard moeten roeien om de de bronzen plak veilig te stellen."

Nederlands sterkste medaillekandidaat leek zaterdagmorgen rechtstreeks op goud af te gaan. De boot gaf op de snel vertrokken Spanjaarden bijna niets toe. Net voor de kilometerlijn schoof de Nederlandse boot naar voren en werd eerste. Een fractie later schoot Australië hard voorbij met de Oostenrijkers er achteraan. Zij sloegen in dezelfde beweging een onoverbrugbaar gat.

De champagne vloeide zaterdag rijkelijk voor het brons van de dubbeltwee. „Volgende week weet ik misschien pas hoe blij ik met dit brons ben", aldus Rienks die zaterdag innerlijk enige moeite had met het resultaat. „We hebben ons er maar bij neer te leggen. Het verschil was behoorlijk, we waren niet dicht bij goud." De dubbelvier vrouwen lag na 500 van de 2000 meter al vier seconden achter de ongenaakbare Duitsen op de vijfde plaats. Hun achterstand groeide gestaag. Met een mooie eindsprint werd in de laatste meters het duel tegen de vier Amerikaansen gewonnen.

De vier-zonder werden de meeste kansen toegedicht. Het kwartet boordroeiers beschikte namelijk van alle finalisten over het sterkste eindschot. Tien meter na de start sloeg Schwarz een snoek. De misser kwam doordat de vier niet precies gelijk was gestart, Van der Zwan was door de spanning iets te vlug begonnen. Het foutje was niet meer te herstellen. De mannen dubbelvier, met de zesde tijd naar de finale gegaan, eindigde als vijfde. Daar mocht niet over geklaagd worden. De techniek was goed verzorgd, het verschil met Olympisch kampioen Duitsland 3,75 seconde. De vier scullers konden zich niet overtreffen om in het evenwichtige veld voor een verrassing te zorgen. Op het Meer van Banyoles, waar hitte en opstekende wind zoveel mogelijk werden gemeden door 's morgens te roeien, sneuvelden trouwens heel wat reputaties. De ploeg van het GOS pakte net als Nederland één brons medailletje. Duitsland, Oost en West bij elkaar, won tien medailles (4-3-3).

'Ik kreeg niet eens kans om moe te worden'

Vriesekoop stuit op Koreaanse muur

DOOR CEES OLSTHOORN

Barcelona '92

BARCELONA - In de Polispotiu L'Estació del Nord is de olympische sfeer ver te zoeken. Het voormalige treinstation fungeert tijdens de Spelen als strijdtoneel van de tafeltennisfamilie. In het midden staan acht tafels opgesteld. Aan de zijkanten zijn twee enorme noodtribunes hoog opgetrokken. Op deze plaats, waar twintig jaar geleden de laatste trein vertrok, eindigt zaterdagochtend de olympische reis van Bettine Vriesekoop. In slechts 25 minuten wordt de Europese kampioene op ontluisterende wijze van de tafel geveegd door Hyun Jung, een soort levende muur uit Zuid-Korea.

De in een blauw-witte outfit gestoken Amsterdamse mag in de eerste game beginnen met serveren. Maar Jung, de nummer drie op de wereldranglijst, wordt er niet warm of koud van. Via 0-5 loopt ze vlot uit naar 0-7. Op dat moment maakt Vriesekoop al een aangeslagen indruk. Ze huppelt een paar extra rondjes om zichzelf weer op te peppen. Tevergeefs. Ook de pogingen van coach Jan Vlieg om zijn pupil op het juiste spoor te krijgen, sorteren geen effect. In razend tempo ramt Jung door naar 12-21.

In de pauze een slokje water en koortsachtig overleg tussen Vriesekoop en Vlieg. Het lijkt te helpen. Bettine scoort en staat voor het eerst voor. Bij een 5-6 stand volgt een fantastische ralley, die wordt besloten met een netbal van de Koreaanse. In een reflex slaat de balende Vriesekoop het balletje weg. Het komt haar op een waarschuwing te staan. Vlieg windt zich daar hevig over op en gaat verhaal halen bij de scheidsrechter. Zonder succes. Als het spel is hervat blijft de coach doorzeuren tegen de hoofdarbiter. Het wanhopige gespartel van Vriesekoop gaat volledig voorbij aan de Groningr: 10-21.

In de derde game van hetzelfde laken een pak. Vriesekoop krijgt absoluut geen vat op de verschillende effecten die de Aziatische speelster met de penhoudergreep het balletje meegeeft. Ze is radeloos, redeloos, reddeloos. Jung vertrekt geen spier en wint simpel met 10-21.

Vernederd

Na amper 25 minuten is de slachtpartij afgelopen. De ontgoocheling straalt van Vriesekoops gezicht. Zelden zal ze in haar rijke carrière zo zijn vernederd. Later is er berusting. „Een slechtere loting was niet denkbaar geweest," legt Bettine op rustige toon uit. „Het is gewoon een klotespeelster. Omdat ze korte noppen op haar batje heeft, komen de ballen dwarrelend op je af. Daar kun je niks tegen beginnen. Ik moet het hebben van slijtageslagen, van lange gevechten. Dat ben ik op mijn best. Maar zij was zo superieur dat ik niet eens de kans kreeg om moe te worden."

Volgens Vriesekoop neemt ze niet met een rotgevoel afscheid van het Olympische toernooi. „Natuurlijk had ik me er meer van voorgesteld, maar de loting moet ook meezitten. Het feit dat slechts één Europese de laatste acht haalt spreekt voor zich. En dan te weten dat die speelster, de Roemeense Ciosu, tijdens het trainingskamp met ons in Frankrijk voornamelijk aan het strand heeft gelegen."

Hoe vaak Paul Haldan gisterochtend ook met zijn hand over de blauwe tafel wreef, de magie kwam niet. Het oranje balletje bleef te snel en een tweede stunt bleef uit. Op zaterdag mepte de tafeltennisser drievoudig Europees kampioen Mikael Appelgren van tafel in een sensationeel duel, een dag later nam hij tegen China's beste speler Ma Wenge afscheid van het olympisch toernooi.

De absolute topvorm ontbrak tegen Ma Wenge, gezien de te ruim uitgevallen 3-0 nederlaag (15, 16 en ... punten). Haldan: „Ik ben in ... om af en toe topspelers te vers... Maar wil ik er echt bij horen, moet ik alle toppers in een toe... verslaan.".

kort olympisch

● DIEFSTAL - De fietsen van de Nederlandse olympische familie zijn bijzonder in trek. Van de 25 karretjes, die een Nederlandse wielerfabrikant ter beschikking stelde aan het NOC voor het vervoer van de atleten in en rond Het Dorp, zijn er al vijf gestolen. „Omdat je vaak lang moeten wachten op een bus, is iedereen tuk op een fiets," grijnst Joop Atsma, de chef d'equipe van de wielerploeg. „Niet alleen bij de Hollanders, maar blijkbaar ook bij andere atleten."



● *Verslagenheid in het Nederlandse tafeltenniskamp na de nederlaag van Paul Haldan. V.l.n.r. Bettine Vriesekoop, N... voorlichter Frits Suer, coach Jan Vlieg en (zittend) Paul Haldan.* Foto: ...

olympische cijfers

ROEIEN

Mannen.

Skiff: 1. Lange 6.51,40, 2. Chalupa 6.52,93, 3. Broniewski 6.56,82, 4. Verdonk 6.57,54, 5. Jaanson 7.12,92, 6. Fernandez 7.15,53. C-finale: 4. Göbel.

Twee zonder stuurman: 1. Groot-Brittannië 6.27,72, 2. Duitsland 6.32,68, 3. Slovenië 6.33,43, 4. Frankrijk 6.36,34, 5. België 6.38,20, 6. Verenigde Staten 6.39,23. B-finale: 2. Nederland (Van Iwaarden/Compagner) 6.37,22.

Twee met stuurman: 1. Groot-Brittannië 6.49,83, 2. Italië 6.50,98, 3. Roemenië 6.51,58, 4. Duitsland 6.56,98, 5. Cuba 6.58,26, 6. Frankrijk 7.03,01.

Dubbeltwee: 1. Australië 6.17,32, 2. Oostenrijk 6.18,42, 3. Nederland (Rienks/Zwolle) 6.22,82, 4. Estland 6.23,34, 5. Polen 6.24,32, 6. Spanje 6.26,96.

Vier zonder stuurman: 1. Australië 5.55,04, 2. Verenigde Staten 5.56,68, 3. Slovenië 5.58,24, 4. Duitsland 5.58,39, 5. Nederland 5.59,14, 6. Nieuw-Zeeland 6.02,13.

Vier met stuurman: 1. Roemenië 5.59,37, 2. Duitsland 6.00,34, 3. Polen 6.03,27, 4. Verenigde Staten 6.06,03, 5. Frankrijk 6.06,82, 6. GOS 6.12,13.

Dubbelvier: 1. Duitsland 5.45,17, 2. Noorwegen 5.47,09, 3. Italië 5.47,33, 4. Zwitserland 5.47,39, 5. Nederland 5.48,92, 6. Frankrijk 5.54,80. **Acht:** 1. Canada 5.29,53, 2. Roemenië 5.29,67, 3. Duitsland 5.31,00, 4. Verenigde Staten 5.33,18, 5. Australië 5.33,72, 6. Groot-Brittannië 5.39,92.

Vrouwen.

Skiff: 1. Lipa 7.25,54, 2. Bredael 7.26,64, 3. Laumann 7.28,85, 4. Marden 7.29,84, 5. Brandin 7.37,55, 6. Le Moal 7.41,85. B-finale: 2. Eijs.

Twee zonder stuurvrouw: 1. Canada 7.06,22, 2. Duitsland 7.07,96, 3. Verenigde Staten 7.08,11, 4. Frankrijk 7.08,70, 5. Groot-Brittannië 7.17,28, 6. Bulgarije 7.32,67.

Dubbeltwee: 1. Duitsland 6.49,00, 2. Roemenië 6.51,47, 3. China 6.55,16, 4. Nieuw-Zeeland 6.56,81, 5. Groot-Brittannië 7.06,62, 6. GOS 7.09,45. B-finale: 4. Nederland (De Groot/De Jong) 7.10,62.

Vier zonder stuurvrouw: 1. Canada 6.30,85, 2. Verenigde Staten 6.31,86, 3. Duitsland 6.32,33, 4. China 6.32,50, 5. Roemenië 6.37,24, 6. Australië 6.41,72.

Dubbelvier: 1. Duitsland 6.20,18, 2. Roemenië 6.24,34, 3. GOS, 4. Nederland (Vermulst/Pentenga/Meiland/Van Ettekoven) 6.32,40, 5. Verenigde Staten 6.32,65, 6. Tsjechoslowakije 6.35,99.

Acht: 1. Canada 6.02,62, 2. Roemenië 6.06,26, 3. Duitsland 6.07,80, 4. GOS 6.09,68, 5. China 6.12,08, 6. Verenigde Staten 6.12,25.

TENNIS

Mannen enkelspel. Derde ronde: Rosset-Courier 6-4 6-2 6-1, Ivanisevic-Hlasek 3-6 6-0 4-6 7-6 9-7, Santoro-Becker 6-1 3-6 6-1 6-3, Emilio Sanchez-Larsson 6-4 7-6 6-7 6-4, Oncins-Koevermans 7-6 6-0 7-6, Tsjerkasov-Sampras 6-7 1-6 7-5 6-0 6-3, Lavalle-Steeb 6-4 3-6 6-3 6-2, Arrese-Furlan 6-4 6-3 6-2.

Vrouwen enkelspel. Derde ronde: Huber-Muns-Jagerman 7-5 7-6, Graf-Magdalena Malejeva 6-3 6-4, Capriati-Basuki 6-3 6-4, Manuela Malejeva-Fragnière-Loaiza 6-0 6-3, Martinez-Coetzer 6-4 6-3, Appelmans-Maniokova 6-1 6-3, Sanchez-Vicario-Rittner 4-6 6-3 6-1, Mary Joe Fernandez-Zvereva 7-6 6-1.

SCHOONSPRINGEN

Vrouwen Voorronde, 3 meter-plank (eerste twaalf naar finale): 1. Latsjko (GOS) 334,890 punten, 2. Baldus 312,900, 3. Gao Min 309,750, 4. Motobuchi 301,230, 5. Ovenhouse 291,480, 6. Ilina 290,460, 7. Bartova 286,140, 8. Palacios 282,690, 9. De Canales 282,540, 10. Koch 281,460, 11. La Face 279,060, 12. Depiero 278,760, 13. Cox 277,950, 14. Jongejans 277,290.

Mannen Voorronde, torenspringen (eerste twaalf naar finale): 1. Xiong Ni 453,87, 2. Shuwei Sun 447,96, 3. Hempel 426,27, 4. Donie 423,45, 5. Acosta Palma 398,55, 6. Kühne 393,21, 7. Kaneto 391,05, 8. Alvarez Serrano 390,81, 9. Sautin 389,28, 10. Rogerson 388,83, 11. Morgan 384,09, 12. Scoggin 379,20.

TAFELTENNIS

Mannen.

Enkelspel, groepswedstrijden, groep M, derde ronde: Haldan-Appelgren 11-21 21-18 21-18. Eindstand: 1. Haldan 3 overwinningen, 2. Appelgren 2 overwinningen, 3. Suseno 1 overwinning, 4. Pales 0. Achtste finales: Haldan-Ma Wenge 15-21 16-21 13-21, Yoo-Gatien 24-22 23-25 19-21 21-17 19-21.

Vrouwen. Enkelspel, achtste finales: Vriesekoop-Jung 12-21 10-21 10-21. Dubbelspel, halve finales: Chen Zihe/Gao Jun-Li Bun Hui/Yu Sun Bok 21-12 17-21 21-13 21-19, Hong Cha Ok/Hyun Jung Hwa 17-21 21-17 21-17 21-12.

VOETBAL

Kwartfinales. Spanje- Italië 1-0 (1-0). 38. Narvaez 1-0. Scheidsrechter: Rezende Freitas (Bra). Rode kaart: 89. Buso. Gele kaart: Berges, Alfonso Perez, Luzardi, Muzzi, Favalli, Albertini. Polen-Quatar 2-0 (1-0). 43. Kowalczyk 1-0, 74. Jalocha 2-0.

VOLLEYBAL

Mannen, voorronde Groep A: Spanje-Japan 3-2 (15-8 5-15 15-17 15-7 15-13), Italië-Canada 3-1 (15-11 8-15 15-12 15-7), Verenigde Staten- Frankrijk 3-0 (15-5 15-12 15-8). Stand: 1. Italië 4-8, 2. Verenigde Staten 4-6, 3. Spanje 4-4, 4. Canada 4-2, 5. Japan 4-2, 6. Frankrijk 4-2.

Groep B: GOS-Zuid-Korea 3-0 (15-9 15-6 15-11), Nederland-Algerije 3-0 (15-2 15-5 15-4), Brazilië-Cuba 3-1 (15-6 15-8 12-15 15-8). Stand: 1. Brazilië 4-8, 2. Cuba 4-6, 3. GOS 4-4, 4. Nederland 4-4, 5. Zuid-Korea 4-2, 6. Algerije 4-0.

WIELRENNEN

Mannen, wegwedstrijd: 1. Casartelli 194,4 km in 4.35.21 (gem. 42,360 km/u), 2. Dekker 0.01, 3. Ozols 0.03, 4. Zabel 0.35, 5. Aus, 6. Sypykowski, 7. Bolay, 8. Piziks, 9. Kodanipork, 10. Rice, 11. Michaelsen, 12. Lafis, 13. Göller, 14. Armstrong, 15. Edo, 16. Smith, 17. Groenendaal, 18. Andersen, 19. Roland Meier, 20. Rebellin, 72. Compas 1.12..

HANDBOOGSCHIETEN

Vrouwen, voorronde (eerste 32 naar volgende ronde): 1. Cho 1375 punten (wereldrecord), 2. Kim 1364, 3. Lee 1355, 4. Valejeva 1346, 5. Parker 1333, 6. Kvirivitsjvili 1326, 7. Williamson 1323, 8. Lai 1323, 25. Christel Verstegen 1275, 27. Van Rozendaal 1271, 59. Van Dijck 1154. Tweede ronde (ko-systeem) 12 pijlen 70 meter: Verstegen-Lai Fang-Mai 100-109, Van Rozendaal-Kvrivitsjvili 102-108.

Kwartfinales: Cho-Lai 105-100, Valejeva-Parker 107-105, Wang-Kvrivitsjili 108-101, Kim-Williamson 112-96. Halve finales: Cho-Valejeva 111-102, Kim-Wang 106-105. Finale: Cho-Kim 112-105. Derde plaats: Valejeva-Aang 104-102. Eindstand: 1. Cho, 2. Kim, 3. Valejeva, 4. Wang.

Landenklassement na voorronde: 1. Zuid-Korea 4094, 2. GOS 3978, 3. China 3910, 14. Nederland 3691. **Mannen**.: voorronde, (eerste 32 naar volgende ronde): 1. Chung Jae-hun 1329 punten, 2. Sjikarev 1323, 3. Han Seung-hoon 1318, 4. Echev 1316, 5. Fairweather 1315, 6. Lipponen 1312, 7. Grov 1311, 8. Setijawan 1309, 28. Verstegen 1279, 34. Vogels 1266, 55. Camps 1242. Landenklassement: 1. Zuid-Korea 3938 punten, 2. GOS 3924, 3. Australië 3865, 12. Nederland 3787.

SCHIETEN

Vrouwen luchtpistool, finale: 1. Logvinenko 486,4, 2. Sekaric 486,4, 3. Grousdewa 481,6, 4. Wang 479,7, 5. Kajd 478,9, 6. Fernandez Julian 478,5, 7. Dumitrescu 478,1, 8. Sagun 477,8.

Mannen bewegend doel, finale: 1. Jakosits 673 punten (finale: 93), 2. Asrabajev 672 (93), 3. Racansky 670 (94), 4. Wassiliev 667 (91), 5. Sike 667 (91), 6. Zimmerman 667 (89), 7. Man Chol Kim 573, 8. Qingquan Shu 573. Trap, finale: 1. Hrdlicka 219 punten, barrage finale 24-1, 2. Watanabe 219, 24-0, 3. Venturini 218, 23-9, 4. Damme 218, 23-8, 5. Kubec 218, 6. Waldron 217.

KANO

Mannen

Wildwaterslalom: C1: 1. Pollert 113,69, 2. Marriott 116,48, 3. Avril 117,18, 4. Lugbill 118,62, 5. De Monti 119,02, 6. Lang 119,19, 7. Brugvin 119,19, 8. Ontko 120,23.

C2: 1. Strausbaugh/Jacobi 122,41, 2. Simek/Rohan 124,25, 3. Adison/Forgues 124,38, 4. McEwan/Haller 128,05, 5. Matti/Matti 128,55, 6. Stercl/Stercl 130,42, 7. Petricek/Petricek 131,86, 8. Saidi/Del Rey 132,29.

K1: 1. Ferrazzi 106,89, 2. Curinier 107,06, 3. Lettmann 108,52, 4. Fox 108,85, 5. Brissaud 109,37, 6. Strukelj 110,11, 7. Jones 110,40, 8. Wiley 110,45, 11. Reys 111,90, 19. Sins 114,77.

Vrouwen Wildwaterslalom: K1: 1. Micheler 126,41 seconden, 2. Woodward 128,27, 3. Chladek 131,75, 4. Roth 132,29, 5. Agulhon 132,89, 6. Striepecke 134,49, 7. Grossmannova 135,79, 8. Woods 138,06.

PAARDESPORT

Dressuur Grand Prix (eerste groep), tevens tellend voor de landenwedstrijd. Stand na 25 van de 49 combinaties: 1. Uphoff Rembrandt 1768 punten, 2. Theodorescu Grunox 1676, 3. Van Grunsven Olympic Bonfire 1631, 4. Boylen Biraldo 1543, 5. Törnblad Ravel 1540, 6. Hester Giorgione 1523, 19. Sanders Olympic Montreux 1436.

ZEILEN

Mannen

Lechner achtste race: 1. Van den Berg, 2. Kleppich, 3. Gebhardt, 4. Inbar, 5. Vidakovic, 6. Wong. negende race: 1. Van den Berg, 2. Gebhardt, 3. Sieber, 4. Stade, 5. Christoffersen, 6. Giordano. tiende race: 1. David, 2. Kendall, 3. Gebhardt, 4. Panyawan, 5. Fernandez, 6. Kaklamanakis, 19. Van den Berg. Eindstand: 1. Davis 70,7, 2. Gebhardt 71,1, 3. Kleppich 98,7, 4. Kendall 105,7, 5. Sieber 110,1, 6. Fernandez 117,0, 7. Van den Berg 117,7.

470, vijfde race: 1. Reeser/Burnham, 2. Ramon/Ramon, 3. Greenwood/Bilger, 4. Johannessen/McCarthy, 5. Rocha/Seruca, 6. Toniste/Toniste, 19. Kouwenhoven/Kouwenhoven.

zesde race: 1. Nyari/Nyari, 2. Montefusco/Montefusco, 3. Hunger/Schmidt, 4. Bahar/Shemesh, 5. Lundgren/Lagneus, 6. Costa/Müller, 31. Kouwenhoven/Kouwenhoven. Stand: 1. Calafat/Luna 32,0, 2. Reeser 46,7, 3. Horn-Johannessen/McCarthy 54,7, 4. Leskinen/Aarnikka 58,0, 5. Brotherton/Hemmings 60,4, 6. Toniste 65,7, 25. Kouwenhoven 128,0.

Star, zesde race: 1. Neeleman/Schrier, 2. Vogt/Fricke, 3. Beashel/Giles, 4. MacDonald/Jespersen, 5. Biganitsjvili/Groezdev, 6. Mansfield/MacWilliam. zevende race: 1. Kisseoglou/Boukis, 2. MacDonald, 3. Rita/Piris, 4. Neeleman, 5. Davis/Cowie, 6. Biganitsjvili. Eindstand: 1. Reynolds 31,40, 2. Davis 58,40, 3. MacDonald 62,70, 4. Neeleman 64,0, 5. Wallen/Lohse 65,0, 6. Vogt 69,70. **FD, zesde race**: 1. Jones/Knowles, 2. Bojsen/Bojsen, 3. Doreste/Manrique, 4. Foerster/Bourdow, 5. Eckert/Eckert, 6. Batzill/Lang, 13. Potma/Potma. zevende race: Kosmina/Sosic, 2. Bojsen, 3. McLaughlin/Millen, 4. Eckert, 5. Berger/Berger, 6. Sjaidoeko/Boedantsev (GOS), 18. Potma. Eindstand: Doreste 29,7, 2. Foerster 32,7, 3. Bojsen 37,7, 4. Jones 68,0, 5. Batzill 70,4, 6. Nyberg/Lindell 78,4, 18. Potma 113,0.

Tornado, vijfde race: 1. Smyth/Notary, 2. Booth/Forbes, 3. Sweeney/Smith, 4. Hagara/Hagara, 5. Konovalov/Kravtsov, 6. Sellers/Jones, 15. Van Teylingen/Manuel. Zesde race: 1. Booth, 2. Sellers, 3. Santacreu/Ballester, 4. Smyth, 5. Favre/Bryner 6. Nilsen/Stray, 12. Van Teylingen.

Tornado, stand: 1. Smyth 25,0, 2. Booth 34,4, 3. Loday/Henard 37,4, 4. Sweeney 46,7, 5. Hagars 50,4, 6. Sellers 51,7, 7. Van Teylingen 57,0.

Soling, zesde race: 1. Pitsjoegine/Khaindrava/Korotkov, 2. Holmberg/Alm/Barne, 3. Schumann/Flach/Jakel, 4. Tattersall/Hirst/Shirley, 5. Smith/Cruikshank/Stewart, 6 Coutts/Daubney/Fleury, 10. Heiner/Bergsma/Burggraaff. Eindstand (eerste acht naar matchracen): 1. Mahaney/Brady/Kern 24,4, Bank/Secher/Seier 23,0, 3. Schumann 40,1, 4. Holmberg 45,0, 5. Smith 48,0, 6. Leon/De Borbon/Vazquez 53,4, 7. Thomson/Flinn/Gow 56,1, 8. Coutts 64,7, 18. Heiner 95,0.

Finn, zesde race: 1. Van der Ploeg, 2. Ledbetter, 3. Spitzauer, 4. Childerley, 5. Vaccari, 6. Monk. Stand: 1. Van der Ploeg 21,7, 2. Ledbetter 43,0, 3. Childerley 55,1, 4. Müller von Blumencron 56,0, 5. Rohart 56,0, 6. Spitzauer 57,4.

Vrouwen

Lechner, achtste race: 1. Butler, 2. Horgen, 3. De Vries, 4. Casas, 5. Zhang, 6. Neuburger, 22. De Waard. Negende race: 1. Herbert, 2. De Vries, 3. Kendall, 4. Zhang, 5. Way, 6. Horgen, 17. De Waard. tiende race: 1. Butler, 2. Burzynska, 3. Kendall, 4. Lee, 5. Wichitong, 6. Casana, 13. De Waard. Gediskwalificeerd: De Vries. Eindstand: 1. Kendall 47,8, 2. Zhang 65,8, 3. De Vries 68,7, 4. Herbert 78,0, 5. Butler 95,7, 6. Way 99,4, 22. De Waard 226,0.

470, vijfde race: 1. Egnot/Shearer, 2. Isler/Healy, 3. Hardwiger/Pinnow, 4. Zabell/Guerra, 5. Lidgett/Bucek, 6. Ward/Halfdan. Zesde race: 1. Zabell, 2. Moskalenko/Pasjoltsjik, 3. Lidgett, 4. Laike/Slunga-Tallberg, 5. Isler, 6. Egnot. Stand: 1. Zabell 16,7, 2. Isler 30,7, 3. Moskalenko 35,0, 4. Egnot 36,7, 5. Shige/Kinoshita 48,0, 6. Le Brun/Barre 48,7.

Europe, zesde race: 1. Smedberg, 2. Bogatec, 3. Lyttle, 4. Robertson, 5. Dufresne, 6. Kroev, 8. Van Leeuwen. Stand: 1. Andersen 38,7, 2. Dufresne 43,4, 3. Trotman 47,4, 4. Smedberg 51,0, 5. Kroev 52,1, 6. Jensen 54,0, 12. Van Leeuwen 67,7.

ATLETIEK

Mannen.

100 meter, halve finales (eerste vier naar finale): eerste halve finale: 1. Burrell 9,97, 2. Christie 10,00, 3. Mitchell, 4. Ezinwa 10,23, 5. Imoh 10,30, 6. Da Silva 10,32, 7. Savin 10,33, 8. Johnson 10,70. tweede halve finale: 1. Fredericks 10,17, 2. Surin 10,21, 3. Adeniken 10,28, 4. Stewart 10,33, 5. Al-Raheem 10,34, 6. Tuffour 10,34, 7. Morinière 10,42. Witherspoon finishte niet.

Finale (+ 0,5 m/s): 1. Christie 9,96, 2. Fredricks 10,02, 3. Mitchell 10,04, 4. Surin 10,09, 5. Burrell 10,10, 6. Adeniken 10,12, 7. Stewart 10,22, 8. Ezinwa 10,26.

400 meter, eerste ronde (eerste drie series en vijf tijdsnelsten naar tweede ronde): eerste serie: 1. Redmond 45,03, 2. Hernandez 45,07, 3. Amegatcher 45,42, 4. Blake 45,92. tweede serie: 1. Douglas 46,02, 2. Daniel 46,09, 3. Schönlebe 46.26. derde serie: 1. Watts 45,38, 2. Phiri 45,57, 3. Lieder 45,86, 4. Ogola 45,87, 5. Rocha 46,31. vierde serie: 1. Kemboi 45,84, 2. Brankovic 46,34, 3. Morris 46,45. vijfde serie: 1. Everett 45,68, 2. Grindley 45,79, 3. Nuti 46,12. zesde serie: 1. Samson Kitur 45,41, 2. Takano 45,96, 3. Molnar 46,21. zevende serie: 1. Morris 45,65, 2. Lahlou 45,73, 3. David Kitur 46,22, 4. Garner 46,26. achtste serie: 1. Steve Lewis 45,14, 2. Bada 45,38, 3. Telles de Souza 45,92, 4. Cornet 46,13. negende serie: 1. Muftah 45,21, 2. Black 45,94, 3. Lemba 45,94.

Kwartfinales (eerste vier series naar halve finales): eerste serie: 1. Steve Lewis 44,54, 2. Hernandez-Prendes 44,84, 3. Black 45,28, 4. Kemboi. tweede serie: 1. Redmond 45,02, 2. Takano 45,27, 3. Douglas 45,67, 4. Everett 45,76. derde serie: 1. Morris 44,78, 2. Grindley 44,91, 3. Ismail 45,18, 4. Bada 45,34. vierde serie: 1. Kitur 44,66, 2. Watts 45,06, 3. Phiri 45,27, 4. Lahlou 45,38.

800 meter, eerste ronde (eerste twee en acht tijdsnelsten naar tweede ronde): eerste serie: 1. Piekarski 1.48,51, 2. Everett 1.48,65. tweede serie: 1. McKean 1.47,85, 2. Douglas 1.48,08. derde serie: 1. Gray 1.46,62, 2. Colina 1.46,79, 3. Niang 1.46,79, 4. Asinga 1.47,23, 5. Rodal 1.48,00. vierde serie: 1. Tanui 1.47,02, 2. Osei 1.47,17. vijfde serie: 1. Robb 1.46,16, 2. Terrelonge 1.46,64, 3. Gonzalez Fanega 1.46,65, 4. Ereng 1.46,65. zesde serie: 1. Kiprotich 1.47,45, 2. Benvenuti 1.47,58, 3. Thee 1.48,04, 5. Van Helden 1.48,05. zevende serie: 1. Barbosa 1.46,16, 2. Abdenouz 1.46,82. achtste serie: 1. Heard 1.46,42, 2. Koers 1.46,88, 3. Makarevitsj 1.47,30.

Halve finales (eerste twee en twee tijdsnelsten naar finale): eerste halve finale: 1. Gray 1.45,55, 2. Benvenuti 1.45,80, 3. Kiprotich 1.46,02, 4. Colina 1.46,08; tweede halve finale: 1. Robb 1.45,25, 2. Barbosa 1.45,32, 3. Abdenouz 1.46,06, 5. Van Helden 1.46,98. Derde halve finale: 1. Tanui 1.46,59, 2. Mark Everett 1.46,94, 7. Koers 1.52,23.

110 meter horden, eerste ronde (eerste vier en vier tijdsnelsten naar kwartfinales): eerste serie: 1. Jackson 13,10, 2. Valle 13,47, 3. Sjiskin 13,58, 4. Ottoz 13,71. tweede serie: 1. Dees 13,38, 2. Oesov 13,71, 3. Boroi 13,82, 4. Haapakoski 13,83. derde serie: 1. Pierce 13,47, 2. Teape 13,68, 3. Tong 13,69, 4. Kazanova 13,88. vierde serie: 1. McKoy 13,26, 2. Rottl 13,41, 3. Blake 13,45, 4. Kearns 13,63, 8. Sharpe 14,49. vijfde serie: 1. Jarrett 13,31, 2. Schwarthoff 13,61, 3. Molera 13,62, 4. Koeratsj 13,86. Tijdsnelsten: Koszewski, Philibert, Iwasaki, Bucknor.

Kwartfinales (eerste vier plus vier tijdsnelsten naar halve finales): eerste serie: 1. McKoy 13,27, 2. Schwarthoff 13,31, 3. Valle 13,42, 4. Blake 13,50. tweede serie: 1. Pierce 13,17, 2. Jackson 13,57, 3. Rottl 13,68, 4. Kazanova 13,76. derde serie: 1. Dees 13,31, 2. Jarret 13,43, 3. Usov 13,61, 4. Li 13,74. Tijdsnelsten: Teape, Philibert, Ottoz, Koszewski.

Hinkstapspringen (eis: 17,00 m), kwalificatie. Geplaatst voor de finale: Camara 17,34 meter, Rutherford 17,28, Conley 17,23, Volosjin 17,21, Fernandez 17,21, Wellmann 17,16, Zou 17,07, Simpkins 17,05, Bruziks 16,94, Kovalenko 16,93, Bedeniczuk 16,92, Sokov 16,91.

Kogelslingeren, finale: 1. Abdoevalijev 82.54, 2. Astapkovitsj 81.96, 3. Nikoelin 81.38, 4. Logan 79.00, 5. Gecsek 77.78, 6. Tamm 77.52, 7. Weis 76.90, 8. Deal 76.84.

Hoogspringen, finale: 1. Sotomayor 2,34 meter, 2. Sjöberg 2,34, 3.Forsythe, Conway en Partyka 2,34, 6. Sonn 2,31, 7. Kemp 2,31, 8. Rodriguez, Austin en Topic 2,28, 11. Becquer 2,28, 12. Smith 2,24, 13. Matei 2.24, 14. Dakov 2,24.

Vrouwen.

100 meter halve finales (eerste vier naar finale): eerste halve finale: 1. Torrence 11,02, 2. Ottey 11,07, 3. Privalova 11,08, 4.Onyali 11,30, 5. Davis 11,34, 6. Opara 11,47, 7. Hanhijoki 11,65, 8. Girard 11,70. tweede halve finale: 1. Cuthbert 10,98, 2. Devers 11,12, 3. Nuneva 11,24, 4. Allen Doll 11,28, 5. Ashford 11,29, 6. Vorster 11,44, 7. Bogolovskaja 11,45, 8. Utondu 11,53.

Finale (- 1,0): 1. Devers 10,82, 2. Cuthbert 10,83, 3. Privalova 10,84, 4. Torrence 10,86, 5. Ottey 10,88, 6. Nuneva 11,10, 7. Onyali 11,15, 8. Allen Doll 11,19.

400 meter, eerste ronde (eerste vier series en acht tijdsnelsten naar tweede ronde): eerste serie: 1. Kaiser 51,41, 2. Restrepo 52,34, 3. Merino Garcia 52,90, 4. Campbell 53,69, 5. Morris 53,47. tweede serie: 1. Richards 52,56, 2. Miles 52,79, 3. Douglas 52,91, 4. Ileperuma 54,14. derde serie: 1. Devassoigne 52,07, 2. Bryzgina 52,44, 3. Lock 52,49, 4. Hanson 52,66, 5. Paulino 52,93, 6. Stewart 53,72. vierde serie: 1. Richardson-Briscoe 51,99, 2. Nazarova 52,09, 3. Carabali 52,18, 4. Rücker 52,24, 5. Tandian 52,29, 6. Tganefo 53,37. vijfde serie: 1. Smith 53,59, 2. Perec 53,64, 3. Freeman 53,70, 4. Wilkinson 53,75, 5. Forgacs 54,87. zesde serie: 1. Stevens 52,42, 2. Poetschka 52,85, 3. Roezina 52,94, 4. Williams 52,97, 5. Kone 53,76, 6. Phimpho 54,28.

Kwartfinales (eerste vier naar halve finales). eerste serie: 1. Restrepo Gaviria 50,63, 2. Bryzgina 50,68, 3. Kaiser 50,71, 4. Douglas 51,41. tweede serie: 1. Richardson-Briscoe 50,95, 2. Miles 51,27, 3. Nazarova 51,30, 4. Lock 51,71. derde serie: 1. Smith 51,32, 2. Devassoigne 51,75, 3. Poetschka 52,05, 4. Roezina 52,23. vierde serie: 1. Stevens 50,70, 2. Richards 50,76, 3. Perec 50,89, 4. Caraball 51,65.

800 meter halve finales (eerste vier naar finale): eerste halve finale: 1. Noeroetdinova 1.58,04, 2. Mutola 1.58,16, 3. Jevsejeva 1.58,20, 4. Clark 1.58,22, 5. Vriesde 1.58,28, 6. Crooks 1.58,55, 7. Baker 2.02,17, 8. Zwiener 2.02,64. tweede halve finale: 1. Goerina 2.00,64, 2. Van Langen 2.00,68, 3. Quirot 2.00,86, 4. Kovacs 2.00,89, 5. Grau 2.00,91, 6. Sacramento 2.02,85, 7. Edwards 2.04,32, 8. Jenkins 2.06,53.

3000 meter, finale: 1. Roemanova 8.46,04, 2. Dorovskitsj 8.46,85, 3. Chalmers 8.47,85, 4. O'Sullivan 8.47,41, 5. Plumer 8.48,29, 6. Kopitova 8.49,55, 7. Steely 8.52,67, 8. Murray 8.55,85, 9. Wyeth 9.00,23, 10. Brubet 9.01,26, 11. Keszeg 9.03,16. Opgegeven: Duros.

10.000 meter (series, eerste acht naar naar en vier tijdsnelsten naar finale): eerste serie: 1. Kimaiyo 31.58,63, 2. Huandi 32.04,46, 3. McColgan 32.07,25, 4. Pippig 32.07,42, 5. Toonstra 32.07,42, 6. Maki 32.07,91, 7. St. Hilaire 32.13,99, 8. Moreda 32.14.42, 9. Ferreira 32.15,05, 10. Munerotto 32.17,01. tweede serie: 1. Tulu 31.55,67, 2. Meyer 32.05,45, 3. Jennings 32.18,06, 4. Hunter 32.18,34, 5. Wang 32.31,91, 6. Dias 32.31,95, 7. Lorupe 32.34,07, 8. Marques 32.38,17, 9. Slegers 32.40,59, 10. Igarashi 32.45,47.

Marathon: 1. Jegorova 2.32.41, 2. Arimori 2.32.49, 3. Moller 2.33.59, 4. Biktagirova 2.35.39, 5. Yamashita 2.36.26, 6. Dörre 2.36.48, 7. Mun 2.37.03, 8. Machado 2.38.22, 9. Boerangoelova 2.38.46, 10. De Reuck 2.39.03, 11. O'Brien 2.39.42, 12. Szabo 2.41.19. 13. Larrieu-Smith 2.41.09, 14. Eastall 2.41.20, 15. Lemettinen 2.41.48, 16. Jerschabek 2.42.45, 17. Marot 2.42.55, 18. Narloch 2.44.32, 19. Scaunich 2.46.44, 20. Lapierre 2.46.44.

400 meter horden, eerste ronde (eerste drie plus vier tijdsnelsten naar halve finales): eerste serie: 1. Farmer-Patrick 55,12, 2. Ponomareva 55,36, 3. Bothma 55,60. tweede serie: 1. Ledovskaja 55,03, 2. Meissner 55,62, 3, Retchakan 55,62. derde serie: Vickers 55,24, 2. Ordina 55,25, 3. Hemmings 55.48. vierde serie: 1. Gunnell 54,98, 2. Trojer 55,49, 3. Buford 56,35. Tijdsnelsten: Edeh, Bidiouane, Johansson, Duprey.

Speerwerpen, finale: 1. Renk 68,34 meter, 2. Sjikolenko 68,26, 3. Forkel 66,86, 4. Sanderson 63,58, 5. Hattestad 63,54, 6. Rantanen 62,34, 7. Meier 59,02, 8. Garcia Gil 58,26, 9. Svesjentjeva 57,32, 10. Zsigmond 56,54, 11. McPaul 56,00, 12. Mayhew 55,68.

Discuswerpen, kwalificatie. Geplaatst voor finale: Korotkevitsj 67,92 meter, Simowa 65,60, Marten 65.02, Boerova 64.78, Wyludda 64.26, Costian 64.10, Christowa 64.06, Dietzsch 63.60, Ramos 62.82, Min 62.48, Jatsjenko 61.60, Maffeis 60.88.

Zevenkamp 1. Joyner-Kersee 6105 punten, 2. Belova 5807, 3. Braun 5747, 4. Nastase 5672, 5. Dimitrova 5468, 6. Beer 5462, 7. Zhu Tyuqing 5453, 8. Wlodarczyk 5440, 9. Clarius 5406, 10. Greiner 5395, 11. Court 5316, 12. Kamrovska 5312.

SCHERMEN

Mannen. Degen: halve finales: Kolobkov-Henry 5-3 2-5 6-5, Srecki-Kaaberma 5-2 5-3. finale: Srecki-Kolobkov 6-5 5-2, om de derde plaats: Henry-Kaaberma 2-5 5-2 5-3. Eindstand: 1. Srecki, 2. Kolobkov, 3. Henry, 4. Kaaberma, 5. Borrmann, 6. Mazzoni. Sabel: halve finales: Szabo-Scalzo 5-3 3-5 6-4, Marin-Lamour 6-4 6-3. finale: Szabo-Marin 5-1 5-1. Eindstand: 1, Szabo, 2. Marin, 3. Lamour, 4. Scalzo, 5. Garcia, 6. Meglio.

GEWICHTHEFFEN

Finale tot 90 kg: 1. Kasjiasjvili 412,5 kg (177,5 trekken, 235,0 stoten), 2. Sirtsov 412,5 (190/222,5), 3. Wolczaniecki 392,5 (172,5/220,0), 4. Kin 380,0, 5. Tschakarow 377,5, 6. Lara Rodriguez 375,0, 7. May 355,0, 8. Goodman 350,0.

Finale tot 100 kg: 1. Tregoebov 410 (trekken 190, stoten 220), 2. Taimazov 402,5 (185/217,5), 3. Malak 400,0 (185/215), 4. Tournefier 387,5, 5. Stefanov 380,0, 6. Danisov 377,5, 7. Guse 377,5, 8. Nishimoto 372,5.

HOCKEY

Mannen

Groep A: Duitsland-Egypte 8-2 (4-1), Argentinië-Groot-Brittannië 1-2 (0-1), Australië-India 1-0 (1-0). Stand: 1. Australië 4-7, 2. Duitsland 4-7, 3. Groot-Brittannië 4-6, 4. India 4-2, 5. Argentinië 4-2, 6. Egypte 4-0.

Groep B: Nederland-Pakistan 2-3 (1-1). 15. Bovelander 1-0 (sc), 30. Khalid Bashir 1-1 (sc), 44. Tahir Zaman 1-2, 46. Khalid Bashir 1-3 (sc), 70. Veen 2-3. Scheidsrechters: Renaud (Fra) en Wolter (Dui). Toeschouwers: 3500. Nederland: Leistra; Bovelander; Poortenaar, Van Ede (48. Klein Gebbink) en Van Pelt; Brinkman, Delissen en Diepeveen; Van den Honert, Van Grimbergen (36. Veen) en Weterings.

Pakistan: Shahid Ali Khan; Khalid Bashir; Rana, Farhat en Junaid; Tahir Zaman en Khalid; Hussain, Asif Bajwa (36. Shahbaz jr), Shahbaz en Feroze.

Nieuw-Zeeland-Malaysia 2-3 (1-2), Spanje-GOS 4-0 (1-0).

Stand: Pakistan 4-8 (14-5), Spanje 4-6 (14-5), Nederland 4-6 (14-10), GOS 4-2 (11-18), Malaysia 4-2 (9-18), Nieuw-Zeeland 4-0 (5-11).

Vrouwen

Groep A: Duitsland-Canada 4-0 (3-0), Australië-Spanje 0-1 (0-1). Eindstand: 1. Duitsland 3-5, 2. Sapnje 3-5, 3. Australië 3-2, 4. Canada 3-0. Groep B: Nederland-Zuid-Korea 0-2 (0-1). 8. Kyoung Hei Lee 0-1 (sc), 41. Yang 0-2. Scheidsrechters: Buckley (Aus) en Hernandez (Spa). Nederland: Toxopeus; Steenberghe, Lejeune-Van der Ben, Fokke en Van Nieuwenhuyze-Leenders; Lewin (25. Koenen), Thate (42. Wouters), Benninga en Holsboer; Ohr en Wolff (49. De Ruiter). Zuid-Korea: You; Seon-Young Lee, Han en Son; Kim, Chang en Kwon; Kyung Hei Lee, Lim, Yang en Ro. Groot-Brittannië-Nieuw-Zeeland 3-2 (1-1). Eindstand: Zuid-Korea 3-4 (8-3), Groot-Brittannië 3-4 (7-5), Nederland 3-4 (4-3) Nieuw-Zeeland 3-0 (2-10).

WATERPOLO

Groep A, eerste ronde: GOS-Tsjechoslowakije 10-6 (2-1 1-1 4-3 3-1), Verenigde Staten-Australië 8-4 (1-1 2-1 3-1 2-1), Duitsland-Frankrijk 7-7 (2-2 2-2 3-2 0-1). tweede ronde: Verenigde Staten-Tsjechoslowakije 9-3 (2-2 2-0 3-0 2-1), Australië-Frankrijk 9-5 (2-1 2-0 2-2 3-2), GOS-Duitsland 11-7 (4-3 3-2 2-0 2-2). Stand: 1. Verenigde Staten 2-4, 2. GOS 2-4, 3. Australië 2-2, 4. Duitsland en Frankrijk 2-1, 6. Tsjechoslowakije 2-0. **Groep B,** eerste ronde: Nederland-Spanje 6-12 (3-5 2-3 1-1 0-3). Scheidsrechters: Blan (Dui) en Prigodko (Rus). Doelpunten Nederland: Scherrenburg 2, Van Belkum, Van de Meer, Havekotte en Wagenaar 1; Spanje: Estiarte en Garcia 4, Pedrerol 2, Sans en Oca 1. Hongarije-Italië 7-7 (1-2 2-1 2-2 2-2), Griekenland-Cuba 9-10 (2-4 3-0 3-3 1-3). tweede ronde: Nederland-Italië 4-6 (0-2 2-1 0-1 2-2). Scheidsrechters: Radenovic (IOD), Toygarli (Tur). Doelpunten Nederland: Scherrenburg, Van der Meer, Van Belkum en Nieuwenburg; Italië: Ferretti 2, Porzio 2, Pomilio en Gandolfi. Hongarije-Cuba 12-11 (4-3 3-3 4-4 1-1), Spanje-Griekenland 11-6. Stand: 1. Spanje 2-4, 2. Italië 2-3, 3. Hongarije 2-3, 4. Kuba 2-2, 5. Griekenland 2-0, 6. Nederland 2-0.

HANDBAL

Vrouwen. Groep A: GOS-Nigeria 26-18 (15-5), Duitsland-Verenigde Staten 32-16 (16-6). Stand: 1. Duitsland 2-4, 2. GOS 2-4, 3. Nigeria 2-0, 4. Verenigde Staten 2-0. Groep B: Spanje-Noorwegen 16-20 (7-9), Zuid-Korea-Oostenrijk 27-27 (12-12). Stand: 1. Zuid-Korea 2-3, 2. Oostenrijk 2-3, 3. Noorwegen 2-2, 4. Spanje 2-0.

Mannen. Groep A: IJsland-Zuid-Korea 26-24 (11-14), Zweden-Hongarije 25-21 (14-10), Tsjechoslowakije-Brazilië 27-16 (9-9). Stand: 1. Zweden 4-8, 2. IJsland 4-5, 3. Zuid-Korea 4-4, 4. Tsjechoslowakije 4-3, 5. Hongarije 4-2, 6. Brazilië 4-0. Groep B: Roemenië-Frankrijk 20-26 (11-12), Duitsland-Egypte 24-16 (13-5), Spanje-GOS 18-24 (5-10). Stand: 1. GOS 4-8, 2. Frankrijk 4-6, 3. Spanje 4-4, 4. Duitsland 4-3, 5. Roemenië 4-3, 6. Egypte 4-0.

JUDO

Vrouwen. tot 48 kg: brons: Savon wint van Sonakri, beslissing, Senyurt wint van Briggs wazari. finale: Nowak wint van Tamura, koka. Eindstand: 1. Nowak, 2. Tamura, 3. Savon en Senyurt, 5. Souakri en Briggs . tot 52 kg: tweede ronde: Jessica Gal wint van Maksoetova, yuko; derde ronde: Gal wint van Saldanha, ippon; vierde ronde: Gal verliest van Mikoguchi, ippon. brons: Gal verliest van Rendle, ippon; Li wint van Giungi , beslissing. ...le: Munoz wint van Mikoguchi, ... Eindstand: 1. Munoz, 2. Mikoguchi ... Rendle en Li, 5. Gal en Giungi.

Mannen. tot 60 kg: brons: Trautm... wint van Wagner, koka, Koshino wint ... Pradayrol, ippon. finale: Goessejnov ... van Yoon, koka. Eindstand: 1. Goe...nov, 2. Yoon, 3. Trautmann en Kos... 5. Wagner en Pradayrol. tot 65 kg: br... Quellmalz wint van Philips Laats, be...sing, Hernandez wint van Aparicio, ... finale: Sampaio wint van Csak, w... Eindstand: 1. Sampaio, 2. Csak, 3. Q...malz en Hernandez, 5. Laats en Apar...

BASKETBAL

Vrouwen Groep A: Cuba-Brazilië ... n.v. (80-80, 34-42), GOS-Italië 77-65 (4... Stand: 1. Cuba 2-4, 2. GOS 2-2, 3. Br... 2-2, 4. Italië 2-0.

Groep B: Verenigde Staten-China ... (47-33), Spanje-Tsjechoslowakije ... (27-30). stand: 1. Verenigde Staten 2... Spanje 2-2, 3. China 2-2, 4. Tsjechos...kije 2-0.

Mannen Groep A: Duitsland-Br... 76-85 (40-39), Kroatië-Angola 73-64 (2...

Groep B: Venezuela-China 96-88 (5... Australië-Litouwen 87-98 (46-45), P... Rico - GOS 82-70 (36-39). Eindstand: ...touwen 5-8, 2. GOS 5-8, 3. Australië 5... Puerto Rico 5-6, 5. Venezuela 5-2, 6. C... 5-0.

BADMINTON

Kwartfinales Vrouwen enkelspel, k... finales: Susanti-Jaroensiri 11-6 11-1, ... Heung-Soon 11-3 10-12 11-4, Jiuhong ... 11-9 11-1, Soo Hyun Bang -Kusumaw...hani 11-2 3-11 12-11.

Vrouwen dubbelspel, kwartfin... Young-ah/Eun-jung-Finaraih/Tampi ... 15-3, Weizhen/Qunhua-Bengtsson/Be...son 15-4 15-9, Hye Young Hwan... Young Chung-Bradbury/Clark 15-12 ... Yanfen Lin/Fen Yao-Cator/Anna ... 18-16 15-5.

Mannen enkelspel, kwartfinales: K...ma- Hak-kyun 15-9 15-4, Stuer-Lauri... Sidek 15-12 15-8, Wiranata-Hoyer-L... 15-10 15-12, Susanto-Zhao 15-2 ... 17-14. Mannen dubbelspel, kwartfin... Sidek/Sidek -Matsuno/Matsuura 15-5 ... Moon-Soo Kim/Joo-Bong Park-Mai... Subagja 15-7 15-4, Hartono/Guna... Sang-Bak Lee/Jin-Hwan Shon 15-4 1...

VOETBAL

Kwartfinales. Spanje - Italië 1-0 (1-0... Narvaez 1-0. Scheidsrechter: Re... Freitas (Bra). Rode kaart: 89. Buso ... Gele kaart: Berges, Alfonso Perez (... Luzardi, Muzzi, Favalli, Albertini (It... Polen - Quatar 2-0 (1-0). 43. Kowalczy... 74. Jalocha 2-0.

Ghana - Paraguay 4-2 n.v. (2-2 1-0)... Ayew 1-0, 55. Ayew 2-0, 77. Acheam... 1-2 (eigen doel), 81. Campos 2-2, 114. ...man 3-2, 120. Ayew 4-2.

Zweden - Australië 1-2 (0-1). 30. Mark...ki 0-1, 55. Murphy 0-2, 60. Andersson ... Indeling halve finales: Australië - P... Spanje - Ghana.

TURNEN

Vrouwen

Paard: 1. Milosovici en Onodi be... 9,925 punten, 3. Lisenko 9,912, 4. Bo...kaja 9,899, 5. Gogean 9,893, 6. Miller 9... 7. Rueda 9,787, 8. Zmeskal 9,593. B... ongelijk: 1. Lu Li 10,000 punten, 2. G...soe 9,975, 3. Miller 9,962, 4. Milos... Pasca en Kim Gwang-Suk 9,912, 7. ...guas 9,900, 8. Li Li 9,887. Balk: 1. Lis...ko 9,975 punten, 2. Lu Li en Miller 9,... 4. Bontas 9,875, 5. Boginskaja 9,98... Okino 9,837, 7. Yang Bo 9,300, 8. Milo...ci 9,262. Vloer: 1. Milosovici 10,000 ...ten, 2. Onodi 9,950, 3. Goetsoe , Bont... Miller 9,912, 6. Zmeskal 9,900, 7.Tsjo...vitina 9,812, 8. Zarkova 9,400.

Mannen

Vloer: 1. Li Xiaosahuang 9,925 punte... Missoetin en Iketani 9,787, 4. Yoo Ok... 9,775, 5. Aihara 9,737, 6. Tsjerbo 9,71... Wecker 9,687, 8. Li Chunyang 9,387. Voltige: 1. Tsjerbo en Gil-Su Pae 9,... punten, 3. Wecker 9,887, 4. Linyao ... 9,875, 5. Waller 9,825, 6. Hatakeda 9,77... Jing Li 9,250, 8. Belenki 9,250. Ringen... Tsjerbo 9,937, 2. Jing Li 9,875 punte... Xiaosahuang Li en Wecker 9,862, 5. ...lenki 9,825, 6. Csollany 9,800, 7. Ike... 9,762, 8. Petrov Kritstozov 9,750.

Sprong: 1. Tsjerbo 9,856 punten, 2. ...sioetine 9,781, 3. Ok Ruyl Yoo 9,76... Xiaosahuang Li 9,731, 5. Supola 9,67... Kroll 9,662, 7. Csollany 9,524, 8. Ai... 9,450.

Brug: 1. Tsjerbo 9,900 punten, 2. Li ... 9,812, 3. Korobtsijinski, Guo Linyao ... Matsunaha 9,800, 6. Lynch 9,712, 7. ...ker 9,612, 8. Nishikawa 9,575.

Rek: 1. Dimas 9,875, 2. Wecker en Mis...tin 9,837, 4. Guo Linyao 9,812, 5. Nish...wa, Hatakeda, Belenki 9,787, 8. Li ... 9,425.

Amstelveense judoka mist ook bronzen plak

Bittere pil voor Gal

● *Noriko Mizoguchi houdt Jessica Gal eronder. De Amstelveense judoka verloor de strijd om brons.* Foto: AP

Barcelona '92

BARCELONA – Jessica Gal heeft voor het laatst in de klasse tot 52 kilo voor een medaille gevochten. Die strijd heeft zij verloren. In de halve finale kwam zij op de grond niet onder de ijzersterke Japanse Noriko Mizoguchi uit. De strijd om brons tegen de Britse olympische kampioene Sharon Rendle was daarna een formaliteit. Mentaal had de Amstelveense het olympisch toernooi al verlaten. Twee nederlagen et ippon maakten het afscheid van Barcelona schrijnen- r dan Gal verdiende.

...derland had grotere verwachtin... in het judotoernooi dan alleen ...ar brons voor Irene de Kok en ...eo Meijer. De kleinste Gal was ...reid die verwachtingen in te los... . Er zijn er weinig met zo'n kei...de mentaliteit als zij. Indien het ...htjudo niet al een handvol jaren ...eden zijn intrede had gedaan, de ...dente geneeskunde zou het heb... uitgevonden. Maksoetova en ...danha voelden de vlugge en ijze... handjes van Gal, terwijl zij zelf ...uwelijks een pakking konden in...tten. De halve finale werd heel ...ders. „Ik kende Mizoguchi, ik ...d al twee keer tegenover haar ge...an en beide malen verloren. Zij is ...gekend sterk op de grond, ik ...best er dus een staande partij van ...aken."

...l kende haar opdracht, wist haar ...k, veroverde twee voordelen (yu... en koka), maar stond tegenover ...n vrouw die per week dertig uur ...trainingsarbeid kan steken. Dat in Nederland, waar de competitie ...eenmaal minder scherp is en de ...atschappij aan amateurs andere ...en stelt, een onmogelijkheid. ...Mizoguchi dwong Gal naar de ...rond, kreeg haar twee keer in een ...oudgreep, maar zag de Nederland... twee keer wegglippen. Gal geeft ...et op. Acht weken geleden bij de ...uropese in Parijs doorstond zij een ...erwurging van Loretta Cusak ...ina tot verstikking toe. ...Twee keer wegkomen uit een ...oudgreep kost ongelooflijk veel kracht, maar het was het waard. Ik had tenslotte mijn voorsprong." Met een door de Japanse links ingezette schouderworp kwam het grimmig en genadeloos vechtende tweetal weer op de grond. Mizoguchi reageerde het snelst. Gal lag voor de derde keer onder en ditmaal voor de volle dertig seconden.

Brons was nog haalbaar tegen de Olympische kampioene van 1988 Sharon Rendle, die sinds 1987 bijna ieder jaar bij een internationaal kampioenschap een medaille wegsleepte. Rendle is door alle wateren gewassen. Een mindere judoka zou tegenover de moegevochten Gal ook het brons gehaald hebben. „Ik was op, mentaal en lichamelijk. Na die partij tegen de Japanse heb ik misschien een kwartiertje rust gehad. Dat was veel te weinig. Zelfs voor Jessica Shelley Isabel Gal, die volgend jaar haar interessen een beetje gaat verleggen.

„In de periode naar de Spelen heb ik een kleine twintig uur per week getraind. Volgend jaar zal ik mij iets meer op mijn studie richten, ik lig een paar tentamens achter. Ik stap ook over naar een hogere klasse. Ik moet te hard werken om op gewicht te blijven en op den duur is dat niet goed. Op een gegeven moment ben je daar zo intens mee bezig dat het tenkoste van het judo gaat. Dat is niet goed, ik zal misschien een jaartje nodig hebben om mij aan te passen, niet meer."

Judocoach twijfelt over aanblijven

BARCELONA – De nederlaag van Jessica Gal heeft de twijfels van Nederlands vrouwencoach Cor van der Geest vergroot. Zijn contract met de bond liep tot en met de Spelen. Hij heeft het puin geruimd, de rust in de tent teruggebracht, de persoonlijke coaches in hun waarde gelaten. Maar; „Met een prijs voor Jessica had ik duidelijk kunnen maken dat mijn werkwijze juist is. Ieder coach heeft namelijk zijn eigen opvattingen over het werk. Ik heb met de anderen samengewerkt, dat zou ik ook willen blijven doen, want ik heb opgevangen dat de judobond met mij door zou willen gaan, maar ik wil meer dan een functie als coördinator."

„Het gaat mij niet om wat ik er in geld voor ontvang, het gaat mij er wel om dat ik de kansen krijg het werk te doen dat mij goed lijkt, in samenspel met de anderen. Dat is een zaak van overleg. In vier maanden is een vorm van samenwerking, in wederzijds respect, opgezet. In de totale opzet van coaching is de bond een toegevoegde waarde. Als anderen zich daarin kunnen vinden dan is er een goede basis om verder te gaan. Aan de Franse situatie, waarbij bondscoaches gedurende langere perioden de selectie in hun handen krijgen, zullen wij nooit toekomen. Ik mag dat jammer vinden, maar dingen die daar kunnen zijn bij ons niet mogelijk." Die onmogelijkheid frusteert Willem Visser enigszins, zijn collega bij de mannen, die in Barcelona op meer had gerekend dan een medaille. „Wij hadden drie kandidaten voor een prijs, Meijer, Würth en Spijkers, Raven is nog niet zo ver. Ik had op twee-derde gehoopt, dat is er niet uitgekomen."

Desastreus begin Oranje

Dubbel verlies waterpoloërs

BARCELONA – Soms beult Ivo Trumbic zijn spelers af als slaven. Soms koestert hij hen als zijn zonen. Na het uitputtende en frustrerende openingsweekeinde mochten de Oranje-waterpoloërs schuilen achter zijn grote lijf. „De koning van Spanje zat hier zijn ploeg aan te moedigen in hun run op goud. En wie was er voor ons?" Hij bedoelde maar: wij zijn Nederland, wij zijn niet de olympisch favoriet.

Bijna een jaar knokken de waterpoloërs nu voor een mooi olympisch optreden. Alles stond in de schaduw bij het olympisch vuur. Het begon met nederlagen tegen Spanje (12-6) en Italië (6-4) en dat deed pijn.

„We zijn binnengekomen als twaalfde, maar wij zullen niet twaalfde eindigen", voorspelde Trumbic echter strijdlustig. Alleen: „Tussen scoren op beslissende momenten en niet scoren, liggen nog jaren van arbeid. Ze schoten als kinderen. En kinderen schieten niet goed genoeg voor de top."

Tot die top rekent Spanje zich wel, een behendig zevental dat een kostbare schat herbergt: Manuel Estiarte. Hij was de ster en topscorer van de Zomerspelen van '84 en '88 (totaal 61 treffers) en er zullen weinig goalies zijn die hem hier van de eretitel af kunnen houden. Bert Brinkman, verrassend ingevallen, kon dat in elk geval niet getuige Estiartes vier doelpunten. Als de bal van hand verandert, ligt Estiarte al vrij voor het vijandelijk doel. „Hij kan een wedstrijd beslissen," besefte Brinkman. Sterker: Estiarte kan alle wedstrijden beslissen.

Dat Nederland tweemaal in actie kwam binnen veertien uur, deed Trumbic schouderophalend af. „Zo is het toernooi en zo zullen wij spelen."

Polo is nu eenmaal een sport waar arbeid wordt verlangd, vindt Trumbic. „En daar zijn wij op voorbereid". Door de Spartaanse tucht van de Kroaat, een man die wel de waterpolo-professor wordt genoemd. Een professor die van een streng regime houdt. „Polo is je liefje, je moet er altijd voor klaar staan". Het kale bataljon Hollandse jongens het chloorwater indook. Bereid tot oorlog, maar nog niet sterk genoeg. Ondanks de ingreep van de coach in de eerste minuten van de openingswedstrijd. Hij haalde zijn eerste doelman Arie van der Bunt naar de kant en legde Bert Brinkman op de lijn. „Arie had te veel problemen", vond Trumbic. „En we zijn hier niet voor niets met dertien man".

Brinkman was blij met zijn kans en verlengde zijn optreden ook tegen Italië. „Ik was volslagen verrast. Maar zo is Trumbic, hij reageert enorm consequent". De invallerdoelman had wel even de kriebels gekregen. „Maar toen ik na een minuutje de eerste bal stopte, kreeg ik een kick". Het was een andere kick dan de schoppen die de midvoors kregen.

Tiende stek voor Both

BARCELONA – Er stonden tranen in de ogen van Michelle Hossfeld. De Canadese trainster had haar pupil Marjolijn Both bij de voorronde in de solo nog nooit zo goed gezien. Vol uitstraling en met een minimum aan foutjes. Toch waardeerde de jury Both's uitvoering op Gerswins Rhapsody in Blue niet hoger dan een tiende plaats. Ze was daarmee achter de Fancaise Anne Capron de tweede kunstzwemster van West-Europa.

Reys en Sins kopje onder tijdens olympische slalom

Water te wild voor kanoërs

Een negentiende plek, meer was er niet weggelegd voor de ...erbeten varende Frits Sins uit Born. Foto: EPA

Barcelona '92

SEU D'URGELL – Het wilde water van Seu d'Urgell, een lieflijk dorpje op tien kilometer van Andorra, was de Nederlandse kanovaarders niet gunstig gezind. Michael Reys en Frits Sins eindigden in de slalom in een veld van 44 deelnemers als elfde en negentiende. Het leek gisterochtend in het doorgangplaatsje op 800 meter hoogte aan de voet van de Pyreneeën in de blinkende zon bij het woest stromende water wel alsof er een skiwedstrijd werd gehouden. Zwitserse supporters zwaaiden met luidruchtige koebellen, anderen riepen voortdurend 'hop-hop-hop' als er een kanovaarder in het kanaal met een lengte van 340 meter en een hoogteverschil van 6,5 meter langs ploeterde.

Om de twintig meter zat aan beide kanten een kikvorsman klaar om eventuele slachtoffers naar de kant te halen. In totaal 25 poortjes moesten worden bedwongen, waarvan zes tegen de stroom op. Ook IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch was naar het op voetbal na verste olympische oord gekomen om de vaarders aan het werk te zien.

Voor het eerst sinds de Spelen van 1972 was het wildwatervaren weer olympisch geworden. Nederland kon twee deelnemers afvaardigen dank zij de opmerkelijke progressie, die onder leiding van de Duitse coach Bernhard Deppe was geboekt. Michael Reys heeft een Nederlands paspoort, maar woont in Duitsland en spreekt vrijwel geen woord Nederlands.

„De meeste voldoening heb ik van het feit, dat de concurrentie ons niet meer uitlacht. Tenslotte staat het meedoen van Nederland op dit kanonummer gelijk aan het starten van Afrikanen in skiwedstrijden. Dat gebeurde de eerste twee jaar volop. Nu worden we gewaardeerd en gerespecteerd. Dat stemt me gelukkig en is de drijfveer om door te gaan."

In de eerste manche door de kolkende stroom langs de rotsen zag het er lang hoopvol uit voor de 26-jarige Reys, die vorig jaar vierde werd in de wereldtitelstrijd en in het slalomparadijs Augsburg woont. Hij bleef ondanks problemen op poortje 22 foutloos in 1.51,90, stond lange tijd tweede, maar zakte naar de zesde plaats. Sins raakte twee poortjes aan (tien strafpunten) en stond in de middenmoot.

Pech

In de tweede manche kwam de 27-jarige Sins uit Born heel dichtbij een goede tijd. Hij raakte echter het twintigste poortje met de punt van zijn peddel en moest vijf strafseconden incasseren. „Domme pech", constateerde hij later. „Raak ik die stang niet aan, dan eindig ik als zesde. Ik ging uit van een plaats bij de beste vijftien. Daar zat ik wel dichtbij, maar achteraf gezien had ik veel hoger kunnen komen. Nu probeer ik het volgend jaar maar weer bij de wereldtitelstrijd. Daarna moet ik toch eens een baan gaan zoeken. Dit is wel leuk en aardig, maar ik kan er natuurlijk niet van leven."

Deppe, die zelf oud-kanovaarder is en een zuster zeven keer wereldkampioene zag worden, ziet wel toekomst voor het Nederlandse wildwatervaren. „Ik heb goede hoop dat een paar jongeren opgeleid kunnen worden zodat we ook eens een kans hebben in de landenwedstrijd. Reys gaat zeker nog een paar jaar door, Sins in elk geval volgend jaar.

Het valt alleen lang niet altijd mee optimale trainingsomstandigheden te creëren. Voordat Reys verhuisde had hij zelf ergens bij een electriciteitscentrale een baan uitgezet. Daar stroomt het nog al. Maar er zit ook veel vis. Dus zat-ie steeds tussen de hengelaars. „In Augsburg en soms op de Efteling doen we wat we kunnen. Hier in Spanje hebben we vier keer een periode kunnen trainen voor de Spelen. Dat was het maximaal haalbare."

Surfster uit Twente redt eer van zeilvloot

Vasten voor brons

DOOR PAUL BERKHOUT

BARCELONA – Het is dat Alexander Hoekstra destijds Dorien de Vries keurig uit zee viste. Anders had de drenkelinge van toen het Nederlands zeilen niet kunnen redden. Nu mocht bondscoach Jeroen Pels één vuurpijl vanuit Port Olimpica afvuren, ter ere van het brons. En kwam een hevig zwetende André Bolhuis - de chef de mission maakt overuren - de surfster in zijn armen sluiten. Hij had het altijd wel geweten. En Dorien? Die wist het al veel langer. Zij liet zich op de slotdag zelfs zonder hartzeer diskwalificeren. „Niks doen en toch brons, wat wil je nog meer." Dat kan alleen bij zeilen.

Dorien de Vries komt niet uit Sneek of Scheveningen, waar watersport floreert. Zij is geboren en getogen in Twente en ontwikkelde haar talenten op een volgelopen zandafgraving, recreatieplas Het Rutbeek.

Daar werd zij door haar vader op de plank gezet. Zo ver weg van de zee en toch de vedette onder de zeilers van Oranje. „Ik heb een auto", zei ze simpel.

En een portie doorzettingsvermogen. Sinds november vorig jaar bestaat haar leven alleen nog uit wind en water; een receptioniste met onbetaald verlof. Ze stelde alles op deze ene week en oogstte naar behoren.

Waar de dikke maatjes Neeleman en Schrier er kilo's bij aten om de boot op koers te houden, daar viel Dorien de Vries heel wat kilo's af. Een feit van gewicht, want na het surf-brons vormde de Star-boot de ster. „Ik ben 59 en een halve kilo. Ik heb in Papendal laten uitrekenen dat dat het minimum gewicht was waarbij ik al mijn kracht behield."

Om te worden gejaagd door de wind, ofwel door de broze bries van Barcelona, moet je op de Lechner een lichtgewicht zijn. „Ik heb lang gevast", zegt De Vries. „Vanavond ga ik ijsjes en taart eten. En barbecuen". Verrast; „Laat ik om te beginnen een gewone cola nemen en niet een cola-light. Het zit er nu toch op."

De opleving van Stefan van der Berg en de Star was een meevaller, nu de andere boten en met name de Soling van Roy Heiner wind tegen hadden. Schrier en Neeleman hadden voor de laatste twee dagen hun oude geluksszeil gemonteerd. „Te oud om mee te winnen", zei Schrier. En toch won het bijzondere duo bijna. Bij de eerste bovenboei lag de Star op zilver. Pas driehonderd meter voor het finish-schip zag het duo het brons zinken.

'Had ik op safe gesprongen, dan zat ik gewoon in finale'

Afscheid Jongejans valt in het water

DOOR PAUL BERKHOUT

BARCELONA – In een alcoholvrij biertje had Daphne Jongejans geen zin. „Is er niet iets met alcohol?", vroeg ze, quasi-serieus. De diva van de springplank was toe aan een opkikkertje. Haar laatste sprong was een sprong in het duister. Zij belandde naast de finale van het schoonspringen, in de onzekerheid of dit nu het slot van een glorieuze loopbaan moest zijn. „Misschien begin ik over twee jaar wel opnieuw. Stel je voor."

Op het terras met uitzicht over heel Barcelona mijmerde Daphne Jongejans echter niet al te lang over de teleurstelling en de toekomst. „Ik neem een hele poos vrij, tot ik de kriebels weer krijg. Maar een echte rentree, nee, dan kun je wel heel moeilijk afstand doen. Dan heb je geen leven naast de sport. Ik ben niet zo enorm door het schoonspringen gegrepen." Het enige wat haar nog wat lijkt is het prof-circuit, waarin ze met broer Edwin een team zou kunnen vormen. „Maar eerst ga ik een full-time baan zoeken."

Daphne Jongejans beleefde drie Olympische Spelen. De laatste waren bestemd tot een hoogtepunt, maar werden een dieptepunt. „Dat doet pijn." In 1984 had ik in dit geval gezegd: ik ben jong, ik leer er van en heb nog meer kansen. Nu zijn er niet zo veel volgende keren meer." Of het uitblijven van succes haar maatschappelijke carrière in de Verenigde Staten - voorlopig blijft Miami haar woonplaats - mede zou bepalen, wist ze niet. „Elk groot toernooi heeft invloed op je leven. Ik zie wel."

● *Daphne Jongejans: „Ik sprong te voorzichtig, niet agressief genoeg."* Foto: KIPPA

Topvorm

Daphne Jongejans hoort bij het dozijn beste schoonspringsters van de wereld. Ook in Barcelona. „Ik was in topvorm," zei ze. „Voelde me in staat een medaille te winnen." Alleen bereikte ze op de Montjuich niet de perfectie die nodig was om die wetenschap te bevestigen. „Ik sprong te voorzichtig, niet agressief genoeg". De jury leek extra hard voor haar. Waarna het nieuwe plaatsingssysteem, met slechts drie verplichte en drie vrije sprongen, haar uitschakelde. Vooraf vreesde ze al dat de kwalificatie met zo'n beperkt arsenaal opgaves een roulette zou worden. „Ik heb tien goede sprongen. Nu halen meisjes de finale die dat zeker niet hebben."

Maar, geheel volgens de Amerikaanse mentaliteit, wilde Jongejans zich niet achter systemen verschuilen. „Het ligt maar aan één persoon. Aan mijzelf". Ze gokte op haar beste sprong en verloor. „Had ik op safe gesprongen, dan was ik nu wel naar de finale gegaan."

Rolstoelatleten bedwingen vandaag de Cauberg

Van Breukelen leidt in Bloemenmarathon

Van onze correspondent EDDY BUDÉ

MAASTRICHT/VALKENBURG – Kees van Breukelen uit Utrecht gaat aan de leiding in de elfde editie van de Bloemenmarathon, die afgelopen weekend in Zuid-Limburg van start ging. Rolstoel-atleet Van Breukelen won de proloog in Maastricht en pakte gisteren in de etappe Maastricht-Valkenburg, met onder meer de zware bulten Slingerberg en Raarberg op het programma, de tweede plek.

● *Aanzetten op het Vrijthof. De rolstoelatleten die deelnemen aan de Bloemenmarathon hebben nog een zware week voor de boeg.* Foto: WIDDERSHOVEN

Onder de bijna zestig deelnemers die een week lang aan het werk zijn door heel Nederland, bevindt zich een Limburger: Peter van Akkerveken uit Weert. Dit jaar is de Weertenaar met een zestiende plaats in het tussenklassement van de B-categorie uitstekend op dreef.

„Ik doe nu voor de negende keer mee en ik vind het telkens weer een fantastische ervaring. Op de deze manier komt de gehandicaptensport ook eens op een positieve wijze in het nieuws en niet via de collecte-bus".

Risico

Gevaarlijke toeren werden uitgehaald in de strijd om de ereplaatsen. Risico's werden niet geschuwd om de concurrentie op afstand te houden. Volgens Peter Fest, mechanicien van de Sopur Nederland-ploeg, gaat het af en toe zelfs te ver. „Als ik zie dat Kees van Breukelen tijdens de koers bewust langzaam voor Roelof Keen gaat rijden om op die manier ploeggenoot Jan van der Hoek in het kader van het bergklassement een handje te helpen, zet ik mijn vraagtekens," zegt de 32-jarige natuurkunde-leraar uit Cuijk, die een hele week 'met veel plezier' opoffert, om de karavaan te begeleiden.

Cauberg

Vandaag is de Bloemenmarathon te bewonderen op de Cauberg. Vijf minuten nadat om elf uur vanmorgen het startschot heeft geklonken, is de snelste boven. Dat geldt niet voor Limburger Peter van Akkerveken. „Ik ben van nature niet zo'n goede klimmer. Toch heb ik het afgelopen jaar een opmerkelijke progressie geboekt. Maar ik heb er ook hard voor getraind. Ik heb het gevoel dat ik met mijn nieuwe rolstoel van zevenduizend gulden de hele wereld aankan", aldus een optimistische Van Akkerveken.

Strijd tegen elementen

● *De tweede editie van de Grindmerentriathlon werd dit jaar sterk beïnvloed door het weer. Tijdens het zwemmen (1500 meter) en de eerste helft van het wielrennen (40.3 kilometer) was het drukkend warm (30 graden). Daarna ontlaadde zich een hevig onweer boven de Maasplassen. De atleten trokken zich weinig van deze weersomslag aan, maar moesten uiteraard vele minuten inleveren, met name in het afsluitend hardlopen over 10 kilometer. Dennis Looze uit Assendelft zorgde voor een grote surprise door Luc Huntjens uit Stein naar de tweede plaats te verwijzen. Looze finishte in 1.55.11 uur, Huntjens 1.35 minuten later. Jacqueline van Vliet uit Elshout won zoals verwacht bij de dames in 2.11.25.* Foto: JEROEN KU

Toon Holtus springt eruit

Van onze correspondent TOINE RAMAEKERS

STRAMPROY – Toon Holtus nam de ernstige vertraging in het wedstrijdschema van het concours hippique in Stramproy lachend op. Om 19.30 uur werd hij immers als winnaar van het springen klasse zwaar 2 gehuldigd, nadat hij ook al de klasse midden had gewonnen en tweede was geworden in de klasse zwaar 1. Een uitstekende dag dus voor de besnorde Grathemer die alleen door Jac van Horen van een hattrick werd afgehouden.

Slechts weinig toeschouwers maakten de late huldiging van Holtus mee. Zij waren al lang naar huis omdat voor hen de wedstrijd lang genoeg had geduurd.

Wat nu precies de oorzaak van de vertraging was, kon niemand aangeven. Natuurlijk waren er bijschrijvingen omdat de wedstrijd van Montfort niet doorging. Bondsvertegenwoordiger Derks: „Het schoot gewoon niet op. De deelnemers meldden zich niet snel en er werden nogal wat springfouten in de parcoursen gemaakt. Dan loopt zo'n schema meteen uit."

Voor de dressuurruiters was de wedstrijd wel tijdig afgelopen. Naast de bijna programmeer... van Jos Nijsten in de k... zwaar 2, dient zich in de k... Zwaar 1 Monique Beckers duid... als favoriet voor de Limburgse... strijd aan. Beckers, evenals Nij... lid van de LRV Het Edele Ro... Beek, rijdt in het lopende sei... van de ene zege naar de an...

Vorm

Ook in Stramproy kon de zege... niet ontgaan. Clubgenote Ange... Erkens lijkt in de klasse midd... niet te kloppen dit seizoen. ... Beekse trio ook tijdens het L... bruzeur zo domineert moete... afwachten. De vorm is er. Hun... winningen in Stramproy onder... pen hun kampioensaspiraties... duidelijk.

Van onze correspondent

Zowel overwinning in finale enkelspel als in het dubbel

Sauer en Niemantsverdriet domineren Ray-Prickers

WEERT – Freddie Sauer is de sterkste tennisser van het Ray Prickers Grass Open 1992 in Weert gebleken. De Amstelvener won in het enkelspel van Willem Bruin. Samen met deze Heilonaar schreef hij ook het herendubbel op zijn naam. Bij de dames gold hetzelfde voor Linda Niemnantsverdriet. Zij won het damesenkelspel en met Annemarie Mikkers was ze de sterkste combinatie in het dubbel.

In het enkelspel ging Sauer voortvarend van start. De snelle banen prefererende Amstelvener begon direct met een servicebreak. Deze herhaalde hij bij 3-1 nogmaals. Even stagneerde er iets bij Sauer. Hij kon zijn service niet vasthouden. Deze fout corrigeerde hij direct zodat hij de eerste set met 6-2 won. De partij leek een snelle beslissing te gaan krijgen. Sauer liep weer uit naar 4-2. In deze reeks leek het helemaal mis te gaan. Discussies met scheidsrechter Jos Moors of ballen wel of niet in waren, deden zijn concentratie verslappen. De vermoeidheid ging de veteraan parten spelen. Met steun van het bijna 300-koppige publiek kwam Bruin terug tot 4-4. De tiebreak moest de beslissing brengen. Deze leek aanvankelijk naar Bruin te gaan.

De Noord-Hollander liep uit naar 3-0. Bij 3-1 kwam er weer een discussie over een lijnbal. Sauer kreeg zijn zin. Vanaf dat moment dicteerde hij het spel en won de tiebreak met 7-5. De eindscore was 6-2, 7-6. In het dubbelspel hadden Sauer en Bruin amper moeite met de Brabanders Bas Snelders en Jeroen Bok. De uitslag werd 6-4, 6-1. In de halve finale had Ramon Lacroix met Marco Marron met 7-5 in de derde set van deze Brabanders verloren.

Bij de dames ging de eerste set gelijk op. Een break bij 5-5 betekende de winst voor Niemantsverdriet in de eerste set. Het eerste spel van de tweede set schreef Nathalie Vandierendonk op naar naam. Daarmee had zij al haar kruit verschoten en de winnares van het toernooi van vorige week bij Roomburg in Leiden won haar tweede toernooi in twee weken, en wel met 7-5, 6-1. In het dubbelspel stond Stephanie Gomperts, de Ready speelster, in de finale samen met Sabine Verhaar. Niemantsverdriet was met Annemarie Mikkers te sterk. Zij wonnen met 6-3, 7-5.

● HORN - Stefan Koch is zijn honderd procent score in het Limburgs Top Tennis circuit kwijt. In de finale van het achttiende Grindmerentoernooi in Horn moest hij het opnemen tegen Coen Verberkt die dit seizoen pas een halve finale had weten te bereiken. Verberkt ging met de eindzege naar huis. „Ik was beter dan in de vorige toernooien. In deze vorm moet ik meer spelers kunnen pakken." gaf Verberkt als commentaar na zijn overwinning.

● NIJMEGEN - In het driesterren Rapiditas A-toernooi in Nijmegen heeft Marinka Bartels pas in de finale verloren. In de halve finale won zij van Hanneke Vleeschouers met 6-4, 6-1. In de eindstrijd tegen Caroline Stok verloor ze met dezelfde cijfers. In het damesdubbelspel werd zij met Helma Leeuwen in de halve finale uitgeschakeld door Anouschka van Exel en Reina Kloosterman. Bij de heren werd Hans Peter van Oirschot in de halve finale verslagen door Maarten Koopmans met 7-5, 6-4. Hij revancheerde zich door de eindoverwinning in het herendubbelspel te pakken. Met Tom Bulters versloeg hij Eric Baan en Frederik Maris met 6-4, 6-7, 6-3.

● LOSSER - In het Euregio Open in Losser was Wim Groeneveld in de halve finale van het herenenkelspel net te sterk voor Martijn John Voorbraak. Voorbraak kon in de eerste set op gelijke hoogte blijven als de Reeuwijkenaar. Verlies van de tiebreak in de eerste set betekende het einde van de aspiraties van Voorbraak (7-6, 6-0).

● CHATHAM - In het Amerikaanse Chatham in de staat Virginia is Anique Snijders met Caroline Stassen in de kwartfinale van het 10.000 dollar toernooi verslagen. Het sterke Amerikaanse duo Viqueira en Paynter won met 6-4, 6-4, nadat het Nederlandse duo in de eerste set nog reele winstkansen gehad hadde.

Zie verder pagina 18
● Het Weekeinde van een tennistoernooi

Polen geven atletiekles in Kerkrade

Van onze correspondent

KERKRADE – AV Achilles-Top had bij haar internationale wedstrijden niet alleen atleten uit eigen land, België en Duitsland aan de start, maar ook veertig Poolse atleten. Die Polen zorgden voor een aantal uitstekende prestaties. Zo won Pokora de 100 meter in 10.98 en de 200 meter in 22.09. Bij de B-jongens zette Szymkowiak op die afstanden tijden van 11.12 en 22.92 neer.

Twee Poolse A-jongens spro... meer dan zeven meter ver: ... met 7.14 meter en Latsyszc... 7.09 meter. Land- en leeftijdge... Saescka won in die klasse het h... springen met 2.00 meter. De D... Nienzling sprong bij de heren ... 10 centimeter hoger.

Op de 3000 meter verwees Gr... nowska Unitas-atlete Wilma ... man naar de tweede plaats (10.0... om 10.01.24). De 800 meter was ... Urbanowska in 2.13.73. PSV'er Luc Krotwaar komt er ... week weer beter in. Nu start... Nederlandse jeugdrecordho... van de 5000 meter op de 800 ... die hij won in 1.55.65. Zijn j... clubmakker Friso Hagman wo... A-junior het kogelstoten bij de... ren met 15.28 meter.

sport in cijfers

MOTORSPORT

Mill, Grand Prix Brazilië, 125 cc eerste manche: 1. Albertijn-Honda 29.24,28 (gem: 50,706 km/u), 2. Van den Berk-Suzuki 01,71, 3. Tragter-Suzuki 02,36, 4. Van Rees-Kawasaki 08,37, 5. Van Grinsven- Honda 17,36, 6. Demaria-Suzuki 24,46, 7. Strijbos-Honda 25,87, 8. Sweebe-Honda 29,66, 9. Logt-Kawasaki 39,51, 10. Karlsson- Kawasaki 40,12, 11. Beirer 48,30, 12. Giesbers-Suzuki 52,14, 13. Theybers-Honda 1.01,34, 14. Andrea Bartolini-Honda 1.02,53, 15. Vohland 1.03,38, 19. Snellingen-Suzuki 1.25,55, 20. Burnhan-Honda 1.41,84, 24. Heeswijk-Kawasaki 1.55,46.
Tweede manche: 1. Van Rees 29.38,35 (gem: 50,305 km/u), 2. Tragter 06,26, 3. Albertijn 24,62, 4. Strijbos 33,88, 5. Karlsson 37,08, 6. Vohland 40,52, 7. Sweebe 55,07, 8. Demaria 58,30, 9. Beirer 1.05,86, 10. Logt 1.10,41, 11. Giesbers 1.11,58 , 12. Chiodi-KTM 1.16,94, 13. Werner-Suzuki 1.22,79, 14. Andrea Bartolini 1.31,67, 15. Pratley-Honda 1.32,47, 17. Snellinger 1.44,79.

TRIATHLON

Joroinen, EK halve triathlon (2,5 km zwemmen, 80 km fietsen, 20 km lopen), mannen: 1. Cook 3.37.58, 2. Hellriegel 3.39.17, 3. Methion 3.39.22, 4. Hobsen 3.40.00, 5. Kattnig 3.42.06, 6. Volcaert 3.42.10, 8. Kiens 3.43.17, 10. Barel 3.43.54, 11. Vendervosch 3.43.56, 23. Boonstra 3.49.52, 25. Van de Bos 3.52.06. **Vrouwen:** 1. De Ruysscher 4.05.19, 2. Mouthon 4.06.48, 3. Sybesma 4.09.03.
Roermond, SPC (1500 meter zwemmen, 40 km fietsen, 10 km lopen), mannen: 1. Looze (Assendelft) 1.54.11, 2. Huntjens (Stein) 1.55.46, 3. Jansen (Warnsveld) 1.55.56, 4. De Vries (Maarstricht) 1.57.00, 5. Van Hulsel 1.57.22, 6. Rost (Boxmeer) 1.57.30. **Vrouwen:** 1. Van Vliet (Elshout) 2.11.25, 2. Tuinman (Giessenburg) 2.15.28, 3. Litmila 2.17.57.

GOLF

Toyoura, 800.000 gulden, mannen. Eindstand: 1. Nakajima 275 slagen, 2. Mori 277, 3. Maita 281, 4. Tomori, Nishikawa en Smith 282.
Malmö, Scandinavian Masters. Eindstand: 1. Faldo 277 (70 72 66 69), 2. Allenby 280 (71 71 70 68), Baker 280 (72 69 70 69), Mijovic 280 (72 70 69 69), Olazabal 280 (72 67 72 69), Nobilo 280 (72 70 68 70), O'Malley 280 (71 70 68 71).
Londen. Engelse Open, vrouwen: 1. Davies 281, 2. Abitol, Laure de Lorenzi, Dibnah, Nicholas 288, 12. De Boer 294, 31. e.a. Hageman 300.

AUTOSPORT

Francorchamps, 24 Uren: 1. Martin-Soper-Donner, BMW-M3 513 ronden; 2. Van de Poele-Winkelhock-Heger, BMW-M3 op 48 sec.; 3. Joosen-Hahne-Beguin, BMW-M3 op 10 ronden; 4. Van Dalen-Cremer-Verellen, Porsche Carrera op 28 ronden; 5. Grohs-Mantehy-Alzen, Porsche Carrera op 31 ronden; 20. Langeberg-Cornel-Reinders, Nissan Skyline op 77 ronden; 23. Hemmes-Hild-Muller, Honda Vtec op 96 ronden.

MOTORSPORT

Donington. GP Engeland wegraces, 125 cc: 1. Gresini 26 ronden (104,2 km) in 44.46,145 (gem. snelheid: 140,183 km/u), 2. Gramigni 3,279, 3. Ueda 7,397, 4. Raudies 7,711, 5. Casanova 10,831, 6. Sakata 14,174, 7. Waldmann 15,426, 8. Martinez 27,463, 9. Wada 34,323, 10. Wakai 34,624, 20. Molenaar 1.26,345. Uitgevallen: Spaan. **Stand WK:** 1. Gramigni 110 punten, 2. Gresini 108, 3. Waldmann 106, 4. Gianola 101, 5. Casanova 86, 6. Raudies 61, 14. Spaan 10.
250 cc: 1. Chili 45.17,158, 2. Reggiani 1,881, 3. Romboni 14,838, 4. Cadalora 15,002, 5. Schmid 15,253, 6. Bradl 17,811, 7. Capirossi 28,593, 8. Cardus 50,145, 9. Shimizu 58,924, 10. Torrontegui 1.04,321, 11. Patrick van den Goorberg 1.05,802. **Stand WK:** 1. Cadalora 177 punten (wereldkampioen), 2. Reggiani 132, 3. Chili 107, 4. Bradl 73, 5. Puig 68, 6. Cardus 48, 10. Zeelenberg 38, 24. Jurgen van den Goorbergh 2.
500 cc: 1. Gardner 47.38,373 (gem. snelheid: 152,044 km/u), 2. Rainey 0,855, 3. Garriga 5,855, 4. Lawson 26,079, 5. Goddard 1.04,091, 6. Rymer 1.22,330, 7. Duhamel 1 ronde, 8. Rudroff 1 ronde, 9. Sarron 1 ronde, 10. Arakaki 1 ronde, 11. David 1 ronde, 12. Bonhuil 1 ronde, 15. Doorakkers 2 ronden. **Stand WK:** 1. Doohan 130 punten, 2. Rainey 108, 3. Schwantz 87, 4. Chandlet 72, 5. Kocinski 67, 6. Garriga 60.
Zijspan: 1. Biland/Waltisperg 42.55,364, 2. Dixon/Hetherington 20,226, 3. Webster/Simmons 25,490, 4. Bohnhorst/Hiller 27,546, 5. Egloff/Egloff 31,354, 6. Güdel/Güdel 59,314, 9. Streuer/Brown 2.35,192. **Stand WK:** 1. Webster 92 punten, 2. Biland 83, 3. Klaffenbock 66, 4. Kumagaya 39, 5. Streuer 37, 6. Bohnhorst 36.

TENNIS

Weert, Ray Prickers Grass Open, finales: HEA: Sauer - Bruin 6-2, 7-6(7-5); DEA: Niemantsverdriet - Vandierendonck 7-5, 6-1; HDA: Sauer/Bruin - Snelders/Bok 6-4, 6-1; DDA: Niemantsverdriet/Mikkers - Gomperts/Verhaar 6-3, 7-5.
Horn, 18e Grindsmerentoernooi, finales: HEB1: Verberkt - Koch 7-6, 6-2; DEB1: Eijkenboom - Davidse 6-4, 6-4; HEB2: Poulissen - Peters 6-3, 6-1; DEB2: Doppen - L.Bakker 2-6, 3-2 opgave; HDB: de Jong/van Oppen - Tijbosch/Verberkt 6-2, 6-1; DDB: Knaapen/Ottenheim - Salden/Wouters 6-1, 6-3; GDB: Eijkenboom/Beurskens - Mulder/van Seters 6-3, 6-2; HEC1: Hessler - Vrencken 6-3, 6-2; DEC1: Doppen - Bonnen 6-4, 6-4; HDC: Maessen/Segers - de Bruijn/Vrencken 6-3, 6-7, 6-0,

San Marino, mannen, 420.000 gulden, kwartfinales: Clavet- Tillström 6-0 6-1, Agenor-Montana 7-5 6-4, Novacek-Wuyts 4-6 6-4 6-4, Jönsson-Lopez 6-4 6-2. **Halve finales:** Clavet -Agenor 7-6 7-5, Novacek-Jonsson 6-4 6-1. **Finale:** Novacek-Clavet 7-5 6-2.
Brookline, mannen, 460.000 gulden, kwartfinales: Volkov-Borg 6-4 2-6 7-5, Lendl-Rusedski 6-3 6-2, Reneberg- Tarango 6-3 6-3, Washington-Amend 6-4 4-6 6-3. **Halve finales:** Lendl-Washington 6-4 7-6, Reneberg-Volkov 4-6 7-6 6-2.

AUTOSPEEDWAY

Posterholt, Ministox: 1. Gerard Baer; 2. Danny Janssen; 3. Sascha Baer. **Stockrods 1300cc:** 1. Kans Körner; 2. Eric Roefen; 3. Henk Rutjens. **Hotrods 2040cc:** 1. Roland Sudniks; 2. Eric Emmink; 3. Frank Nöring. **Standaard groep A:** 1. Martin Peters; 2. Frans Clement; 3. Math Timmersmans. **Minirods:** 1. Winnie Holtmanns; 2. Mark Weston; 3. Salvatore Dividenzo; 4. Jan van Eck. **Dutch Open:** 1. Roland Sudniks; 2. Frank Nöring; 3. Erich Emming. **Formule Toyota:** 1. Pedro Rietveld; 2. Frank Tjschakert; 3. Karl-Heinz Schumacher. **Superstox tot 2000cc:** 1. Toon Schut; 2. Henk Peters; 3. John Timmermans. **Specials:** 1. Sef Gootzen; 2. Roland Sudniks; 3. Klaus Putzlocher. **Worldcup stockrods:** 1. Wil Snijkers; 2. Henk Rutjens; 3. Hans-Werner Körner.

BLOEMENMARATHON

Maastricht/Valkenburg, criterium Maastricht, A-categorie: 1. Van Breukelen, 2. Keen, 3. Van de Hoek. **B-categorie:** 1. Kukla, 2. Weiland, 3. Ebeltjes. **Etappe Maastricht-Valkenburg: A-categorie:** 1. Waque, 2. Van Breukelen, 3. Keen. **B-categorie:** 1. Brychta, 2. Weiland, 3. Ebeltjes. **Algemeen klassement, A-categorie:** 1. Van Breukelen, 2. Keen, 3. Waque. **B-categorie:** 1. Brychta, 2. Djebili, 3. Ebeltjes.

WIELRENNEN

Ronde van Elsloo, profs: 1. Frans Maassen (Ittervoort) 85 km in 2.06.10, 2. Hoffman op 30 sec., 3. Bontempi 0.45, 4. Patrick Strouken 1.02, 5. Mulders, 6. Meys, 7. Mariuzzo, 8. Ekimov op 2.00, 9. Van Poppel op 1 ronde, 10. Jacq van der Poel, 11. Vos, 12. Adri Kools, 13. Kuyper, 14. Lubberding, 15. Knuvers, 16. De Vos, 17. Poels, 18. Leoni, 19. Alain Strouken, 20. Kokkelkoren, 21. Hopmans, 22. Van Bakel, 23. Heppner, 24. Wijnands, 25. Gino van Hooydonk, 26. Hampsten, 27. Strazzer, 28. Den Bakker, 29. Elen, 30. Zhdanov. **A-amateurs:** 1. Herman Reesink (Stokkum) 80 km in 2.01.00, 2. B. Thoolen, 3. H. de Reuver op 40 sec., 4. E. Reinerink, 5. M. van Erp op 1.16, 6. M. Ackermans, 7. M. de la Haye, 8. A. van Mulken 1.30, 9. L. Boelhouwers 2.05, 10. T. Cuypers, 11. R. Hendrikx, 12. M. Nuy, 13. R. Vrancken, 14. E. Hilkens, 15. R. van de Donk op 1 ronde, 16. J. Krist, 17. P. Knarren, 18. R. Halin, 19. J.P. van der Leeuw, 20. M. Ruwette. Leidersprijs: Roger Vrancken.
Ronde van Gulpen, A- en B-amateurs: 1. Berrie Thoolen (Slek-Echt) 72 km in 1.44.23, 2. L. Linssen (Belfeld) op 32 sec., 3. J. Troisfontaine op 1.12, 4. P. Knarren 1.43, 5. D. Degeling, 6. J. Krist, 7. L. Boelhouwers 2.49, 8. R. Hendrikx, 9. N. van der Leij, 10. J.P. van der Leeuw op 1 ronde, 11. N. Ramakers, 12. M. van Galen, 13. P. Dam, 14. J. Meijers, 15. J. Scheres, 16. N. Crutzer, 17. D. Krommentuyn, 18. P. Alleleijn, 19. M. Heuts. Leidersprijs: Patrick Knarren. **Nieuwelingen:** 1. Tim Hiemstra (Rottevalle) 45 km. in 1.10.09, 2. T. Heemskerk op 38 sec., 3. J. Reyndorp, 4. D. van Oevelen, 5. F. van Melis, 6. P. van Bussel, 7. D. Sijen, 8. J. Lucassen, 9. M. Verhoeven, 10. F. Stijnen, 11. M. Korstanje op 1 ronde, 12. L. Verbruggen, 13. M. Muyrers, 14. J. van Gaal, 15. R. Godding, 16. P. Schellings, 17. B. Widdershoven, 18. D. van Elsen, 19. J. Willems, 20. E. Bekkers. Leidersprijs: Tim Hiemstra.
Damesjunioren: 1. Maria Jongeling (Rijswijk) 30 km. in 52.50, 2. S. Rombouts op 19 sec., 3. W. Kramp op 26 sec., 4. D. Corvers 1.26, 5. J. van de Burg 1.51, 6. E. Klep, 7. C. Beltman, 8. S. Bussel, 9. N. Nelemans 2.24, 10. S. Out 3.14, 11. S. van Alebeek op 1 ronde, 12. B. de Jong, 13. E. van der Linden, 14. J. van Gog, 15. L. Schoofs, 16. K. van Gog, 17. E. van Ginneken, 18. N. Leyten, 19. E. de Weert op 2 ronde, 20. E. Schepens. Leidersprijs: Sandra Rombouts.
Dilsen, profcriterium: 1. Frison 77 km in 1.57.00, 2. De Wilde, 3. Roosen, 4. Verschueren, 5. Szostek.
Bazel/Kruibeke (B), profs: 1. Ludo Giesberts 154 km in 3.27.00, 2. Holm, 3. De Wolf, 4. Haghedooren, 5. Baguet, 13. Veenstra, 22. Zuyderwijk, 26. Goense.
Antwerpen: 1. Patrick van Roosbroeck 170 km in 4.25.00, 2. Dierickx, 3. Bouillon, 4. Schoovaerts, 5. Jan Wijnants, 8. Van Rijen.
Ronde van Burgos, profs. Eerste etappe Burgos - Aranda de Duero: 1. Uwe Raab 189 km in 4.50.53, 2. Hermans, 3. Jalabert, 4. Manzoni, 5. Jo Planckaert.
Berghem (bij Oss), profs: 1. John Vos (Geffen) 100 km in 2.14.14, 2. Cornelisse, 3. Knuvers, 4. Schurer, 5. Woltman, 6. Verhoeven, 7. Strasser, 8. Tommy Post, 9. Kokkelkoren, 10. Bouwmans.
Dameskoers Zevenbergen: 1. Donkersloot (Almkerk) 70 km in 1.40.01, 2. Smoorenburg, 3. Knol, 4. Hillenga, 5. Groen.

PAARDESPORT

Stramproy. Springen: Beginners groep 1: 1. P. Bocken met Gipsy 2. N. Peeters met NN 3. R. Niessen met Gana. Groep 2: 1. A. Brentjes met Quick Silver 2. F. Granderath met Olala 3. C. Scheffer met Enno. Licht Groep 1: 1. S. Kurvers met Linda 2. J. Schoonwater met Future 3. E. Colbers met Rutter. Groep 2: 1. J. Pex met Driester 2. M. Lambooy met Gittan 3. A. ter Haag met Opstalans Zorro. Midden: 1. T. Holtus met Carnaval 2. W. Heber met For Ever 3. H. Sleutels met Lucky Mex. Zwaar 1: 1. J. v. Horen met Freeway 2. T. Holtus met NN 3. J. Schoonwater met Clark. Zwaar 2: 1. T. Holtus met NN 2. E. Vlaar met Dusty Wabro 3. R. Pex met Upshot. **Dressuur:** Beginners ring 2: 1. J. Spee met Ulvera 2. H. Coolen met Hendrik 3. J. Kuypers met Hassan. Ring 3: 1. K. Wetzelaar met Santana 2. C. v. d. Pas met George 3. I. Weyers met Hurana. Ring 4: 1. N. Houben met Hypolite 2. A. Peters met Farioso 3. J.Mertens met Falco. Ring 5: 1. C. Jorissen met Atara 2. J. Donze met Giovanni 3. A. Hordijk met Glamour. Licht 1 Ring 6: 1. A. Gordijn met Gambo 2. B. Bax met Feranda 3. E. Kuppens met Donna. Ring 7: 1. W. Goessens met Golden Rain 2. S. v. Dijkck met Goffy 3. M. Parren met Flesh. Ring 8: 1. A. Nelissen met Fanatic 2. N. v. d. Dungen met Faunus 3. D. Campbell met Esarona. Licht 2 Ring 9: 1. N. Peelen met Elegaat 2. G. Gubbels met Boemerang 3. N. Kwaaitaal met Grissom. Ring 10: 1. C. Schurgers met Goser 2. M. Hermans met Equador 3. L. Peters met Darnier. Midden 1 Ring 11: 1. H. Nelissen met Lovejoy 2. D. Manders met Fiona 3. M. Grosfeld met Chilector. Ring 12: 1. J. Weyers met Barique 2. H. op t Root met Grandeur 3. N. Rensen met Fleetwood. Midden 2 Ring 13: 1. A. Erkens met First Lady 2. S. Houben met Zoraida 3. J. Janssen met Discovery Boy. Ring 14: 1. E. Doensen met Elegance 2. A. Geers met Belady 3. M. Bax met Zivago. Zwaar 1 Ring 15: M. Beckers met Fignon 2. S. Coolen met Castor 3. M. Peeters met Campolino. Ring 16: 1. J. Jorissen met Bolanda 2. M. Beckers met Arrogante 3. S. de Kivet met Tuesday. Zwaar 2 R... 17: 1. J. Nijsten met Duval 2. H. Ja... met Zebie 3. B. Westerhof met Zanto...

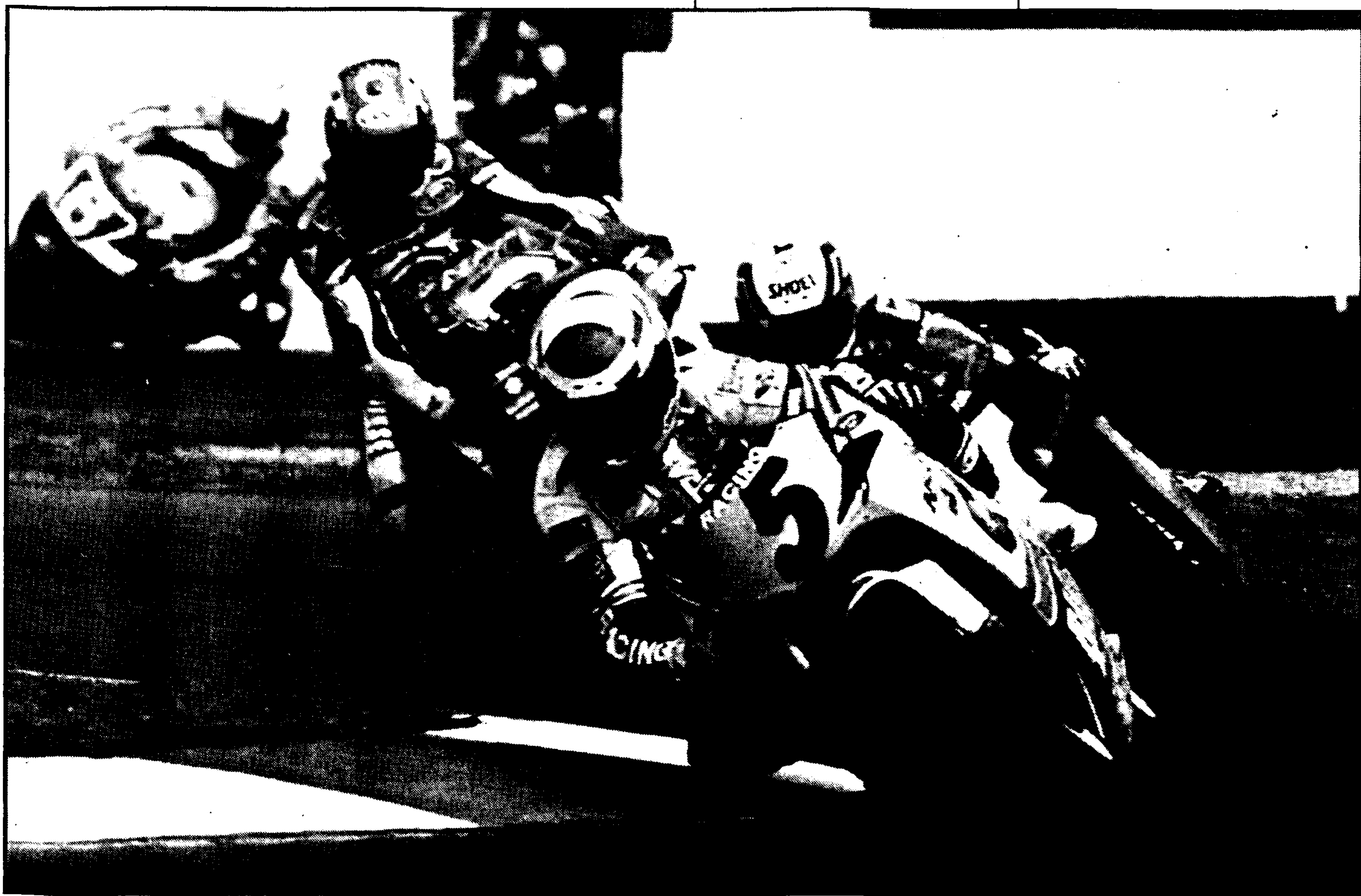
ATLETIEK

Kerkrade, internationale baanwedstrijden: 100 m. MB: 1. Gemmeke 12.87... Kapanikiewicz 12.98; 3. Szumaczuk 13... D+MA: 1. Pazota 12.66; 2. Stevens 12... 3. Wagelaar 12.86. JB: 1. Szynkow... 11.12; 2. Hall 11.27; 3. Jodat 11.52. H+... 1. Pokora 10.98; 2. Matiasz 11.11; 3. ...cion 11.29. Discus H: 1. Wolf 41.94; 2. ...fink 39.12; 3. Unger 38.74. JA : 1. Hag... 47.48; 2. Arkadiusz 33.72; 3. Janssen 32... JB: 1. Skawuta 40.52; 2. Wedel 34.,00... Eussen 30.90. 800 m D: 1. Urbanow... 2.13.73; 2. Schreuder 2.13.75; 3. Sl...mans 2.14.27. MB: 1. Stefanska 2.21.40... Driessen 2.24.60; 3. Nideler 2.28.14. H... Krotwaar 1.55.65; 2. Baudinet 1.55.9... Kortenhoeven 1.56.66. JB: 1. Biero... 1.57.74; 2. Jarocki 1.59.46; 3. Gask... 2.01.41. JA: 1. Paradowski 1.57.08; 2. C...mers 1.59.00; 3. Neuhaus 2.04.22. 200... D+MA: 1. Gütz I 27.50; 2. Gütz II 27.8... Wallach 28.38. HB: 1. Szamuckczuk 25... 2. Kopankiewicz 26.32; 3. Gemmeke 26... 200 m JB: 1. Szymkowick 3. Heinen 23... H+JA: 1. Pokora 22.09; 2. Gasie... 22.23; 3. Stevens 22.83. Kogel D: 1. We... 10.74; 2. Brosek 9.98; 3. Kusche 9.94. ... 1. Chirczuk 12.00. MB: 1. Zakowjcz 14... 2. Zuk 13.55; 3. Nestyk 12.32. H: 1. H...man 15.28; 2. Rolfink 13.73; 3. Un... 12.48. JA: 1. Kotwica 12.40; 2. Akad... 11.78; 3. Gaj 10.20. JB: 1. Stawita 13.8... Muszynski 11.85; 3. Wedel 11.81. Dis... D: 1. Brosch 31.46; 2. Weling 31.14; 3. ...sche 30.38. MA: 1. Katarzyna 36.36; ... Chjrozuk 28.56. MB: 1. Wolnik 35.64; ... Zakowicz 29.48; 3. Dortans 28.90. Hoog... 1. Heinzling 2.10; 2. Mittenburg 1.75; ... Koumans 1.75. JA: 1. Saescha 2.00; 2. ... 1.70. JB: 1. Notte 1.75; 2. Cieplik 1.65. ... 1. Stevens 1.63; 2. Dresta 1.55; 3. Kasc... 1.55. MA 1. Kern 1.50; 2. Spee 1.50; 3. M...ter 1.45. Ver D+MAB: 1. Pasoka 5.71; ... Wagelaar 5.37; 3. Koponnienicz 5.... 3000m H: 1. Maas 8.46.70; 2. Pe... 8.48.48; 3. Brack 8.50.52. D: 1. Gra...nowska 10.00.34; 2. Rusman 10.01.24; ... Simons 10.27.37. Ver H: 1. Deliège 5.46; ... Mittenburg 5.40. JA: 1. Gatka 7.14 2. L...syszca 7.09; 3. Nowakowski 6.51. JB: ... Choma 6.86; 2. Schenitzki 5.48; 3. No... 5.12.



Wayne Gardner kondigt afscheid aan en wint 500 cc-race

Cadalora prolongeert titel bij kwartliters



● Wayne Gardner voert het veld aan tijdens de 500 cc-race. Foto: AP

DONINGTON – Twee wedstrijden voor het einde van het seizoen heeft Luca Cadalora zich verzekerd van de wereldtitel in de 250cc-klasse. De Italiaanse Honda-coureur prolongeerde zijn kampioenschap met de vierde plaats in de Grote Prijs van Groot-Brittannië. Het verschil van 45 punten in het klassement kan door de concurrentie niet meer worden overbrugd in de laatste races van Brazilië en Zuid-Afrika.

Op het circuit van Donington Park, omzoomd door ruim 80.000 toeschouwers, domineerden de Italianen de wedstrijd bij de kwartliters.

Cadalora moest louter landgenoten voor laten gaan. Aprilia-rijder Chili won, teamgenoot Reggiani werd tweede, Romboni (Honda) derde.

Patrick van den Goorbergh was op de elfde plaats de beste Nederlander. Het was de hoogste klassering voor de privé-rijder in zijn vierde seizoen. Zijn broer Jürgen moest na ... minuten de strijd staken wegens een valpartij. Wilco Zeelenberg was op dat moment al uitgeschakeld door een kapotte versnellingsbak aan zijn Suzuki.

In de 125cc-klasse waren de Italianen eveneens oppermachtig. Gresini won, op ruim drie seconden gevolgd door rivaal Gramigni. De Japanner Ueda eindigde op dik zeven seconden als derde. Gramigni nam in het klassement de eerste plaats over van de tot zondag superieure Duitser Waldmann, die niet hoger eindigde dan de zevende positie. Gresini heeft in de rangschikking twee punten minder dan zijn landgenoot en twee meer dan Waldmann.

Voor de Nederlanders was opnieuw slechts een bijrol weggelegd. Arie Molenaar haalde als nummer twintig op zijn Aprilia de finish. Voor Hans Spaan was de race al na twee minuten voorbij. De 33-jarige Castricummer kwam met zijn motor ten val doordat zijn achterwiel brak. Ook Loek Bodelier stuiterde in de eerste ronde van zijn machine. Het duo raakte niet geblesseerd.

Egbert Streuer en zijn Britse bakkenist Brown kwamen in de zijspanklasse niet verder dan de negende plaats, op ruim twee minuten van het winnende koppel Biland/Waltisperg uit Zwitserland. In het klassement neemt Streuer met 37 punten de vijfde positie in, 55 punten achter het leidende tweetal Webster/Simmons uit Engeland.

Brandpunt

In de 500cc-klasse stond Wayne Gardner opnieuw in het brandpunt van de belangstelling. Vrijdag kondigde de Australiër zijn afscheid aan, amper twee dagen later zegevierde hij in grootse stijl. Gardner versloeg wereldkampioen Wayne Rainey in een adembenemend gevecht. De Amerikaanse Yamahacoureur eindigde binnen een seconde van de routinier, die zijn achttiende Grand Prix-zege veroverde. Op ruim vijf seconden kwam de Spanjaard Juan Garriga als derde binnen. Viervoudig wereldkampioen Eddie Lawson, die in de training de beste startpositie had bemachtigd, moest genoegen nemen met de vierde plaats. De Nederlander Gerard Doorakkers eindigde op twee ronden als vijftiende.

Schwantz

De jacht van Kevin Schwantz op zijn vierde opeenvolgende Britse titel werd vijf ronden voor het einde op hardhandige wijze verstoord. De Amerikaan kwam ten val op een nat stukje weg, waarop de machine van zijn landgenoot Kocinski kort daarvoor was ontplofd. Schwantz krabbelde ongedeerd overeind en greep meteen een vlag van een baan-official om zijn aanstormende collega's te waarschuwen voor het gladde gedeelte. De Brit Fogarty en de Amerikaan Chandler tuimelden niettemin op dezelfde onheilsplek van hun motor. Evenals Schwantz raakte het onfortuinlijke duo niet gewond.

Zinderende finale op Francorchamps

FRANCORCHAMPS – De 24 uren van Francorchamps eindigde als een thriller. Om 16.00 uur ging zondagmiddag geheel onverwacht de BMW-M3 van team Bigazzi als winnaar over de eindstreep. Na 512 ronden racen nam Jean-Michel Martin namens dat team de leiding over.

De race eindigde voor team Schnitzer erg droevig. Vanaf 23.00 uur zaterdagavond lag het trio Van de Poele, Winkelhock en Heger aan de leiding. Maar op de valreep was de voorsprong door een pitstop vanwege wegliggingsproblemen terug gelopen tot twee seconden. Door brandstofgebrek kon Van de Poele niet meer voluit gaan. Ook uitputtingsverschijnselen speelden hem parten. Na 24 uur racen moest hij de zege in de laatste ronde aan Martin laten, die de achterstand omzette in een voorsprong van 48 seconden aan de finish.

Nog nooit waren de 24 uren van Francorchamps zo verrassend. Team Schnitzer moest zondagmorgen om half één haar favoriete teams Dues, Ravaglia en Cecotto met versnellingsbakproblemen langs de kant zetten. Al eerder was veertien minuten tijd verloren door electrische problemen aan de auto. De BMW-M3 van Tarquini kwam niet ver in de wedstrijd door een crash. De pole- position van Eddy Joosten, Armin Hahne en Bernard Beguin kon niet verzilverd worden met een overwinning. De Porsche Carrera van Van Dalen, Cremer en Verellen miste net een podiumplaats. Frans Lubin kon maar één rijbeurt doen in de Porsche. Om 23.00 uur zaterdagavond vloog teamgenoot Pirnay op Blanchimont uit de baan. Lubin was teleurgesteld door de vroege opgave omdat hij de veertiende plaats bezette en hoog had kunnen eindigen in de eindrangschikking. Francorchamps onstnapte aan een ramp. Door een fout van één van de teamleden van Zexel vloog de Nissan Skyline van Hasemi Olovsson en Brabham in brand. Omdat de slang voor het tanken nog vastgekoppeld zat trok Hasemi de complete tank-installatie omver. De weglopende benzine veroorzaakte door de hitte van de auto een geweldige steekvlam. Snel ingrijpen van de plaatselijke brandweerposten in de pits voorkwam erger.

Bijna wereldtitel voor Greg Albertijn

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

MILL – De Zuidafrikaan Greg Albertijn werd gisteren net nog geen wereldkampioen in de GP 125cc motorcross in Mill. Twee mancheoverwinningen en een derde plaats boekte hij in de 'Braziliaanse GP', die in het Brabandse verreden werd omdat de Zuiamerikanen de portemonnee leeg hadden en de organisatie uit handen gaven. Greg Albertijn is nog maar twee punten van de titel af.

Het deed Albertijn deugd dat de KNMV de organisatie naar Mill haalde. „Verleden jaar moest ik die wedstrijd laten schieten omdat ik als Zuidafrikaan geen visum voor het land kreeg. Dit jaar zou alles geregeld worden, maar tot voor drie weken was er nog niets in orde. Gelukkig werd de wedstrijd naar Nederland verplaatst," vertelde hij in gebrekkig Transvaals, gemengd met enkele Vlaamse uitspraken doorspekt met Engels.

De 19-jarige, in Herk-de-Stad wonende Albertijn, deed in Mill op het De Kuilenparcours goede zaken. De eerste manche schreef hij vooral op zijn naam dankzij de Nederlander Van Rees, die in de laatste ronde een stuurfout maakte en de zege verspeelde. Albertijn scoorde in de tweede manche vijftien punten als derde, achter winnaar Van Rees, die nu geen fout maakte. De voortijdige ontknoping voor de wereldtitel kon in de laatste manche vallen, mits Albertijn vijf punten voorsprong kon nemen op de beide Nederlanders Strijbos en Tragter. Albertijn won, zoals verwacht, maar in zijn spoor eindigden Strijbos en Tragter op de tweede en derde plaats.

De met een Luxemburgse licentie rijdende Albertijn: „We moeten dan maar wachten tot de laatste wedstrijd over drie weken in het Japanse Suzuka. Twee manches pakken in het hol van de leeuw is toch fantastisch. Het was te gek geweest als ik in Nederland wereldkampioen was geworden."

Strijbos, hij had zijn zinnen op 'Mill' gezet en faalde, heeft nog een minimale kans op de titel. Tweemaal was Strijbos winnaar van de GP 125cc in Mill, maar dit keer waren zijn prestaties mager. „Als je niet direkt van voren erbij zit, kun je het wel schudden. Ik had gedacht een aanval op de positie van Albertijn te kunnen doen, maar nu zie ik het niet meer zitten."

Rode kaart Eric Viscaal

GENT – Eric Viscaal is zaterdagavond van het veld gestuurd tijdens het vriendschappelijke duel AA Gent-Dynamo Boekarest. De Oranje-international scoorde in de eerste drie wedstrijden van AA Gent in de nieuwe competitie toch al niet meemaken. Dan is hij nog geschorst. Vermoedelijk zal dit keer hem een geldboete treffen.

Winter scoort voor Lazio

SCHONGAU – Aron Winter heeft zijn eerste doelpunt gemaakt voor Lazio Roma. De Nederlandse international nam in het Duitse Schongau één van de acht treffers in de vriendschappelijke wedstrijd tegen een regionale selectie (8-0) voor zijn rekening.

Opgave van Phil Bastiaans

ZANDVOORT – De race voor de Citroën-AX Merkencup leverde voor Phil Bastiaans geen winst op. Na snelste trainingstijd vertrok de jonge Maastrichtenaar vanaf pole-position. Na één ronde had hij na een slechte start de kop teruggepakt. In de derde ronde stak John de Vos hem echter voorbij. In de veertiende ronde ging de motor in de Citroën-AX kapot en Bastiaans moest opgeven. De race werd door John de Vos voor Sandra van der Sloot gewonnen.

Snijkers wint in Posterholt

POSTERHOLT – De stockrods reden op het Jaba-circuit in Posterholt een wedstrijd die telde voor de Worldcup '92. Na veertig ronden was het Wil Snijkers uit Posterholt die de zege voor zich opeiste. De winst dankte hij aan zijn stadgenoot Henk Rutjens. Die maakte een stuurfout en werd door wedstrijdleiding een plaats teruggezet, ook al ging hij als eerste onder de finishvlag door. De Engelse en Duitse coureurs hadden geen schijn van kans tegen het Limburgse geweld.

VVV test l'Ami

VENLO – Besiktas, de landskampioen van Turkije, was zaterdagavond voor tweeduizend merendeels Turkse voetballiefhebbers een maatje te groot voor VVV. Besiktas won met 3-0. Bij VVV stond Carlo l'Ami onder de lat. De 26-jarige gelegenheidsdoelman verdedigde vorig jaar het doel van Heracles en is nog zonder club. Hij verving John Roox die door een virusinfectie was uitgeschakeld.

Sybesma derde in Finland

JOROINEN – Thea Sybesma is in het Finse plaatsje Joroïnen derde geworden bij de strijd om de Europese titel op de halve triathlon. De 32-jarige titelhoudster op de hele afstand legde het project (2,5 km zwemmen, 80 km fietsen, 20 km lopen) onder zware omstandigheden af in 4 uur, 9 minuten en 3 seconden.

Voor goud was dat te weinig. De Belgische De Ruysscher (4.05.19) en de Franse Mouthon (4.06.48) waren sneller. Het brons was voor Sybesma, afkomstig uit Almelo, de zesde medaille die ze haalde bij een Europees kampioenschap.

Bij de mannen was Henri Kiens de beste Nederlander. De atleet uit Eibergen eindigde in 3.43.17 op de achtste plaats, onder meer voor Barel, die (in 3.43.54) tiende werd. De titel ging naar de Brit Glenn Cook, hij won in 3.37.58.

MVV zesde in Zeeland

NIEUWDORP – MVV is als zesde geëindigd bij het Zeelandtoernooi. Een teleurstellend resultaat, want de Maastrichtenaren lieten alleen VCV Zeeland en een streekelftal achter zich. In de strijd om de vijfde en zesde plaats verloor MVV van Sporting Gijon, de nieuwe ploeg van trainer Bert Jacobs. Bij rust leidden de Spanjaarden al met 2-0. Jeffrey van As scoorde de enige Maastrichtse treffer. Vanavond oefent MVV tegen eersteklasser Eijsden. De wedstrijd, die gespeeld wordt op het terrein van de VV Eijsden, begint om 19.00 uur.

Koster wil Hoeks erbij

KERKRADE – Na de wedstrijd tegen OFI Kreta maakte Adrie Koster bekend, dat de technische staf een positief advies heeft uitgebracht naar het bestuur betreffende John Hoeks. „Voetbaltechnisch zijn we tevreden over hem, maar er moet worden bekeken of er financieel ruimte is om hem aan de selectie toe te voegen," aldus algemeen directeur Servé Kuijer.

Naast John Hoeks wacht men in Kerkrade nog steeds op Sergei Bogodin. Servé Kuijer hoopt de nieuwe aanwinst woensdag te kunnen begroeten. Palev Mikaletsch heeft zich intussen wel bij de selectie gevoegd en zat afgelopen zaterdag op de bank. Tijdens de rust vertoonde hij even zijn kunsten aan het duizendkoppige publiek. Voor Bert Verhagen en Silvio Diliberto is het nog steeds niet duidelijk waar ze komend seizoen zullen spelen.



● Een gevaarlijke actie van een Griekse verdediger voorkomt dat Ogechukwu namens Roda JC gevaarlijk kan worden. Foto: DRIES LINSSEN

Doelpuntloos gelijkspel tegen matig OFI

Roda nog niet klaar

Van onze correspondent
ROB SPORKEN

Roda JC-OFI Kreta 0-0 - Toeschouwers 1000. Scheidsrechter Theelen.
Roda JC: Waterreus, Nascimento, Hoeks, Luypers, Trost (46. Huiberts), Hanssen, Van der Luer, Vanderbroeck (70. Romero), Ter Avest, Ogechukwu, Hofstede.

KERKRADE – Morrend liep een half dozijn supporters na het 0-0 gelijkspel van Roda JC tegen OFI Kreta door de catacomben van het stadion. Zo slecht hadden ze hun ploeg lang niet meer zien spelen en een enkeling voegde eraan toe, dat komend seizoen degradatievoetbal te bezichtigen zou zijn op Kaalheide. Hoewel de wedstrijd, afgezien van de eerste twintig minuten, niet veel reden bood tot een optimistische blik in de toekomst, is zeker de tweede conclusie te voorbarig. Adrie Koster, die nog twee weken heeft voor de eerste competitiewedstrijd, was uiteraard minder pessimistisch gestemd. „Ik ben ervan overtuigd, dat we met deze groep gewoon kunnen meedraaien," aldus de oefenmeester.

Aangezien Gerrie Senden en René Trost voor de wedstrijd tegen PSV geschorst zijn, sloeg Adrie Koster tegen de nummer zes van Griekenland, waar Gène Gerards al zeven jaar de scepter zwaait, aan het experimenteren. Senden mocht vanaf de bank toekijken hoe John Hoeks het er als rechtsback vanaf bracht, terwijl Trost na de rust niet meer in het elftal verscheen. Ter Avest schoof daardoor naar de backplaats met voor hem de ingevallen Max Huiberts, die nog niet op krachten was na zijn griepaanval. Zodoende zakte de wedstrijd, die na een leuke openingsfase van Roda-zijde in de eerste helft al steeds minder werd, na de rust helemaal naar een bedenkelijk niveau.

Kansen

Via de hardwerkende, maar ongelukkig spelende Hofstede en via Ogechukwu, die taktisch nog te veel bijgestuurd moest worden, kreeg de thuisclub wel degelijk goede kansen, maar het was schrijnend om te zien hoe het toch niet bijster sterke OFI met name in de tweede helft de verdediging van Roda enkele keren in verlegenheid bracht, met als klap op de vuurpijl een vrije trap van Tsifoutis, die buiten bereik van Waterreus op de paal belandde. „We dachten te aanvallend en kwamen er achter te snel uit. Daardoor hebben we veel kansen weggegeven en daar ben ik natuurlijk niet tevreden over," maakte Koster duidelijk.

De samenwerking tussen laatste man David Nascimento en keeper Ronald Waterreus was verre van vlekkeloos, terwijl Bertil ter Avest aangaf niet als verdediger geboren te zijn. Het elftal dat in de tweede helft op de grasmat verscheen zal in grote lijnen echter niet veel verschillen van het team dat tegen de landskampioen in het strijdperk moet treden. Afgaande op de wedstrijd tegen OFI is de ploeg niet klaar voor dit karwei.

Fortuna mist te veel kansen

Van onze correspondent

SITTARD – In een wedstrijd van tachtig minuten - een onweer dwong de scheidsrechter tot voortijdig affluiten - heeft Fortuna Sittard zaterdag tweede klasser Almania met 3-0 verslagen. De doelpuntenproductie van de profs viel tegen. Een dag later traden de Groen Gelen uit Sittard aan tegen het Echtse EVV. Na een ruststand van 1-3 werd het uiteindelijk 1-8 voor Fortuna. Er werden, in tegenstelling tot zaterdag, meer kansen benut, maar desalniettemin had de uitslag nog veel hoger moeten uitvallen.

De schamele score tegen Almania had enerzijds te maken met goed verdedigen van de amateurs, die hun eerste wedstrijd speelden. Anderzijds was er het onvermogen tot afronden van vooral Fred de Jong, die overigens, met een kopbal, wel voor de openingstreffer zorgde.

Weinig problemen met zijn visier had de vaak verguisde Richard Sneekes, zichtbaar met veel plezier spelend. Zijn doelpunt na een klein half uur (0-2) was er een uit de categorie 'Hors Concours'. Na de pauze ronde hij een voorzet van Patrick Deckers koppend af (0-3). De kleine Maastrichtse middenvelder heeft, na aanpassingsproblemen in het vorige seizoen, kennelijk zijn draai gevonden. De communicatie met Anton Janssen, gretig spelend alsof hij een basisplaats moest afdwingen, verliep uitstekend. De dikwijls bij Huub Driessen beginnende combinaties liepen over links dan ook meestal op rolletjes. Op rechts ging het wat minder voorspoedig, al zal trainer Chris Dekker het genoegen geconstateerd hebben, dat René Hofman nog altijd de voorzet in huis heeft die ploeggenoten in stelling brengt.

EVV

Al na vijf minuten kwam Fortuna tegen EVV op achterstand na een curieus doelpunt van Paul van de Laar, die de bal hoog wegschoot waarna Ruud Hesp verrast omkeek en de bal achter zich in het doel zag stuiteren. Fortuna zette vervolgens orde op zake en scoorde via Anton Janssen, Hub Driessen en René Hofman drie keer op rij. Na rust zorgde Anton Janssen, Etienne Barmentloo en Richard Custers, die een zuivere hattrick liet aantekenen voor de 1-8 eindstand.

EVV-Fortuna Sittard 1-8 (1-3) - 5. Van de Laar 1-0, 20. Anton Janssen 1-1, 29. Driessen 1-2, 35. Hofman 1-3, 65. Janssen 1-4 (str), 67. Barmentloo 1-5, 80. Custers 1-6, 82. Custers 1-7, 90. Custers 1-8.

Opstelling Fortuna: Hesp (45. Van Zwam), Maessen (45. Kicken), Vergoossen, Paul Janssen, Driessen (45. Mordang), Barmentloo, Beckers (60. Loontjens), Anton Janssen, Sneekes, Custers, Hofman (45. Losada).

Almania-Fortuna Sittard 0-3 (0-2) - 14. De Jong 0-1; 24. Sneekes 0-2; 57. Sneekes 0-3. Scheidsrechter: Steijns. Toeschouwers: 500.

Opstelling Fortuna: Hesp, Maessen, Driessen, Vergoossen (46. Paul Janssen), Pernot (55. Kicken), Mordang, Sneekes, Deckers, Hofman (46. Losada), De Jong, Anton Janssen.

Pech voor Guido Bontempi in slotfase Ronde van Elsloo

Frans Maassen solist

Van onze correspondent
BAIR VERHEESEN

ELSLOO - Een dag nadat Ad Wijnands het na-Tourcriterium van Heerlen op zijn naam had gebracht, zegevierde provinciegenoot Frans Maassen in Elsloo. Hij deed dit zaterdagavond als solist, nadat zijn Italiaanse medevluchter Guido Bontempi door een leeglopende tube was getroffen. Bontempi werd in de laatste ronde nog overstoken door nationaal kampioen Tristan Hofmann.

De achtendertig deelnemers in Elsloo, met van Limburgse zijde naast Frans Maassen ook Rob Mulders, Ad Wijnands, Raijmond Meijs en de broers Patrick en Alain Strouken aan de start, zorgden ondanks de minder goede weersomstandigheden voor een leuke koers. Misschien mede door het slechte weer viel de belangstelling in Elsloo, die te boek staat als de profronde van de Westelijke Mijnstreek, tegen. Rond tien á vijftienduizend kijkers waren op dit gebeuren afgekomen. Toch was er sfeer in en rond de Julianalaan.

„Op het moment dat normaliter de meeste toegangskaarten verkocht worden, begon het te regenen. Dat heeft zeker mensen thuis gehouden. Jammer, maar niets aan te doen", zei voorzitter Gied Reubsaet namens de organisatoren.

Na de zogenaamde opwarmronde was het Jacques van der Poel en Wim Vos die even als koplopers rondtoerden. Ook Rob Mulders, Raijmond Meijs, Frans Maassen, nationaal kampioen Hofmann en de Italianen Bontempi en Mariuzzo lieten zich aan het front zien. Tenslotte begon Frans Maassen aan zijn solo.



● Vóór de start van het na-Tourcriterium in Elsloo, zaterdag, waren (v.l.n.r.) Hampsten, Bontempi, Lubberding en Van Poppel mét de miss in vrolijke stemming. Na afloop was Maassen dat als winnaar. Foto: PETER ROOZEN

„Ik vind het fijn om hier te winnen", aldus de renner uit Ittervoort. „Als het moet durf ik met iedereen naar streep te gaan, maar als het kan liever niet met Bontempi, gezien zijn sprintkwaliteiten." Frans Maassen werd op zijn wenken bediend.

Voorafgaande aan de profwedstrijd was er en criterium voor amateurs. Al vroeg in de wedstrijd kwam de definitieve kopgroep tot stand. Roger Vrancken (later teruggevallen) Henk de Reuver, Berrie Thoolen, Marco de la Haye, Frank Ackermans, Herman Reesink, Reinerink, Van Erp en Armond van Mulken bepaalden het verdere koersverloop. Door diverse demarrages in de finale verbrokkelde deze kopgroep echter. In een felle eindspurt tenslotte moest Berrie Thoolen, medevluchter Herman Reesink vóór zich dulden.

Sprintzege Vos

BERGHEM – In het Brabantse Berghem bij Oss legde wielerprof John Vos gisteravond op de overwinning beslag. De renner uit de PDM-ploeg verwees na 100 kilometer Cornelisse en Knuvers in deze volgorde naar de ereplaatsen. De Italiaan Strazzer was met zijn zesde plaats de bestgeklasseerde buitenlander in dit criterium. Vanavond is een profkoers in Roosendaal, morgen in Tiel en woensdag in Panningen.

Profs starten in Atlanta

BARCELONA - De miljonairs van het Amerikaanse basketbal komen in Barcelona al tegen de rest van de wereld uit. 's Werelds beste wielrenners Indurain, Chiappucci en Bugno, om de eerste drie van de Tour de France maar te noemen, niet. Dit laatste is de schuld van Avery Brundage. De vijfde voorzitter van het IOC stond voor puur amateurisme. Sportbonden die profs als lid hadden werden door hem de wacht aangezegd.

De wereldwielrenunie (UCI) reageerde geschokt op de woorden van de Amerikaanse puritein, onder wiens leiding de Olympische Beweging aan de rand van een bankroet kwam te staan. De UCI splitste zich in een sectie voor amateurs (FIAC) en profs (FICP). De FIAC bleef lid van het IOC, alleen amateurs kwamen nog uit op de Olympische Spelen.

Juan Antonio Samaranch, na de Ierse Lord Killanin, de zevende voorzitter van het IOC begon zijn intussen twaalfjarige ambt met het schrappen van de amateurbepalingen. „Ik wil op de Olympische Spelen de besten ter wereld aan de start zien." Wat wielrennen betreft moet dat vanaf 1996 gebeuren.

Wielerbond wil selectie inkrimpen

Van onze sportredactie

SANT SADURNI D'ANOIA – De Koninklijke Nederlandse Wielren Unie wil de amateurselectie volgend jaar drastisch inkrimpen. Volgens Joop Atsma, chef d'equipe van de olympische ploeg, wordt zelfs gedacht aan halvering van de groep, die nu nog zestien coureurs telt.

„We denken aan een nieuwe opzet," aldus Atsma, „waarin meer aandacht kan worden besteed aan jonge talenten. Jongens die overkomen van de junioren vallen nu nog vaak tussen wal en schip. Daar willen we verandering in brengen. Wellicht moeten we toe naar een soort Jong Oranje-groep. Bovendien zal de selectie meer worden opengesteld voor amateurs, die deel uitmaken van ga strennersverenigingen."

Atsma benadrukte dat de plannen niets hebben t maken met de onzekere situatie rond bondsspo sor AMEV. Het contract met het bedrijf, dat jaa lijks een half miljoen gulden aan de KNWU ove maakt, loopt in december af. Atsma: „AMEV hee de intentie uitgesproken om nog een jaar door t gaan. De bond is er nog niet uit. Wij bekijken oo andere mogelijkheden. Het liefst gaat de KNWU i zee met één grote sponsor voor alle secties, incl sief de profs. We zouden graag voor vier jaar zeke heid willen. Als dat niet lukt, dan ligt het voor d hand dat de overeenkomsten met de huidige geld schieters met een jaar worden verlengd."

In Ronde van Gulpen was 'de beer' weer eens lo

Berrie Thoolen ongrijpbaa

Van onze correspondent

GULPEN - Vierentwintig uur eerder was hij in Elsloo door medevluchter Herman Reesink in de sprint verslagen. Gisteren in de Ronde van Gulpen voor amateurs nam Berrie Thoolen op overtuigende wijze revanche. Hij fietste onbedreigd naar zijn derde zege in dit seizoen. Eerder won 'de beer van Slek-Echt' de Ronde van Schinveld en een koers in Frankfurt.

„Op een zwaar parcours zoals wij hier in Gulpen voor de wielen kregen moet je steeds geconcentreerd blijven fietsen. Dat kost ook kracht. Trouwens, zowel het gehalte van het parcours als de weersomstandigheden waren in mijn voordeel. Het kan voor mij niet warm genoeg zijn", aldus de dolgelukkige Thoolen.

Afmeldingen

Minder te spreken waren de organisatoren, maar dat had een andere reden. Zij moesten namelijk vele afmeldingen van renners accepteren. Vierentwintig amateurs hadden om uiteenlopende redenen bericht van verhindering gezonden.

„Het plezier gaat er op deze manier vanaf om nog wedstrijden te organiseren", vertelden zowel secretaris Miel Frambach als Pie Quadvlieg van de Toer- en Wielerclub Maastricht, die in samenwerking met het plaatselijk comité voor de organisatie in Gulpen zorgden.

„Het wordt tijd dat de wielercomité's eens rond de tafel gaan zitten om zich over dit probleem te beraden", voegde Quadvlieg er aan tien. „Veel renners die wél willen starten, maar later dan de anderen inschrijven krijgen de kaart geretourneerd met de mededeling 'Volgeboekt'. Anderen, die eerder met hun inschrijving waren, laten het echter op het laatste moment afweten. Het is een kwaal, die al enige tijd woekert. Er moet ingegrepen worden voordat het te laat is."



● Berrie Thoolen, gisteren de sterkste van ruim zevent amateurs in Gulpen. Foto: FRITS WIDDERSHOV

Overigens, niet winnaar Berrie Thoolen, maar Leon Linssen uit Belfeld en Patrick Knarren braken in Gulpen al vroeg de wedstrijd open. Het peleton (76 A- en B-amateurs) was amper vijf kilometer onderweg toen gememoreerd duo wegsprong. Goed samenwerkend fietsten zij ruim 25 kilometer voor een groep achtervolgers uit, waarvan tenslotte alleen Berrie Thoolen en John Troisfontaine aansluiting met de leiders kregen.

„Dat tweetal Knarren-Linssen teruggepakt zou worden wist ik zeker", aldus Thoolen. „Bij enkele tussensprintjes merkte ik dat we steeds dichterbij kwamen."

Enkele ronden fietste Thoole men met zijn metgezellen. Da begon hij aan zijn solo, die hij nend afronde. Ook het drietal gere metgezellen finishte apart.

Eerstejaars amateur Patrick K ren (die een opperbeste wed reed), moest in de slotfase nog twee minuten prijsgeven. Hij k in de laatste ronde nog gezels van Jos Krist en Dennie Deg

Dit tweetal had het restant van peloton enkele ronden eerder i steek gelaten. Toch was Heerle Patrick Knarren tevreden. „Het gint steeds beter te draaien", zei

een tennistoernooi

DOOR WIEL VERHEESEN

WEERT – Je moest boven de grote rivieren zijn om dit seizoen een tennistoernooi mee te maken, dat zowel bij de dames als heren de A-kwalificatie had met vier sterren. Voor de Zuidnederlandse uitzondering op dit niveau zorgde Weert, beter gezegd Ray-Prickers. De vereniging heeft het gouden bestaansfeest al enige tijd achter de rug, maar aan vitaliteit werd niets ingeboet. De geleverde inspanningen om het zevendaagse evenement in het tennispark aan de Drehmansstraat te doen slagen, werden daarentegen niet gehonoreerd met massale publieke belangstelling. Toen gistermiddag de finale van het dames-enkelspel in Ray-Prickers Grass Open begon waren er nog geen honderd belangstellenden. De coulissen bij de eindstrijd van de heren, enkele uren later, zagen er wat dát betrof beter uit. Daaraan konden een paar regendruppels niets veranderen, al was het de vraag wie zich op het einde het gelukkigst voelde: de organisatoren of Freddie Sauer?

Eerstgenoemden konden terugblikken op een geslaagd verloop. Freddie Sauer, de vroegere Zuidafrikaan, had méér ijzers in het vuur. Hij eiste ten koste van Willem Bruin de hoofdprijs op in het mannen-enkelspel, won vervolgens (met dezelfde Bruin als koppelgenoot) het heren-dubbel én ... vierde tegelijkertijd de eenendertigste verjaardag. Zijn dochtertje was een van de eersten om hem te feliciteren.

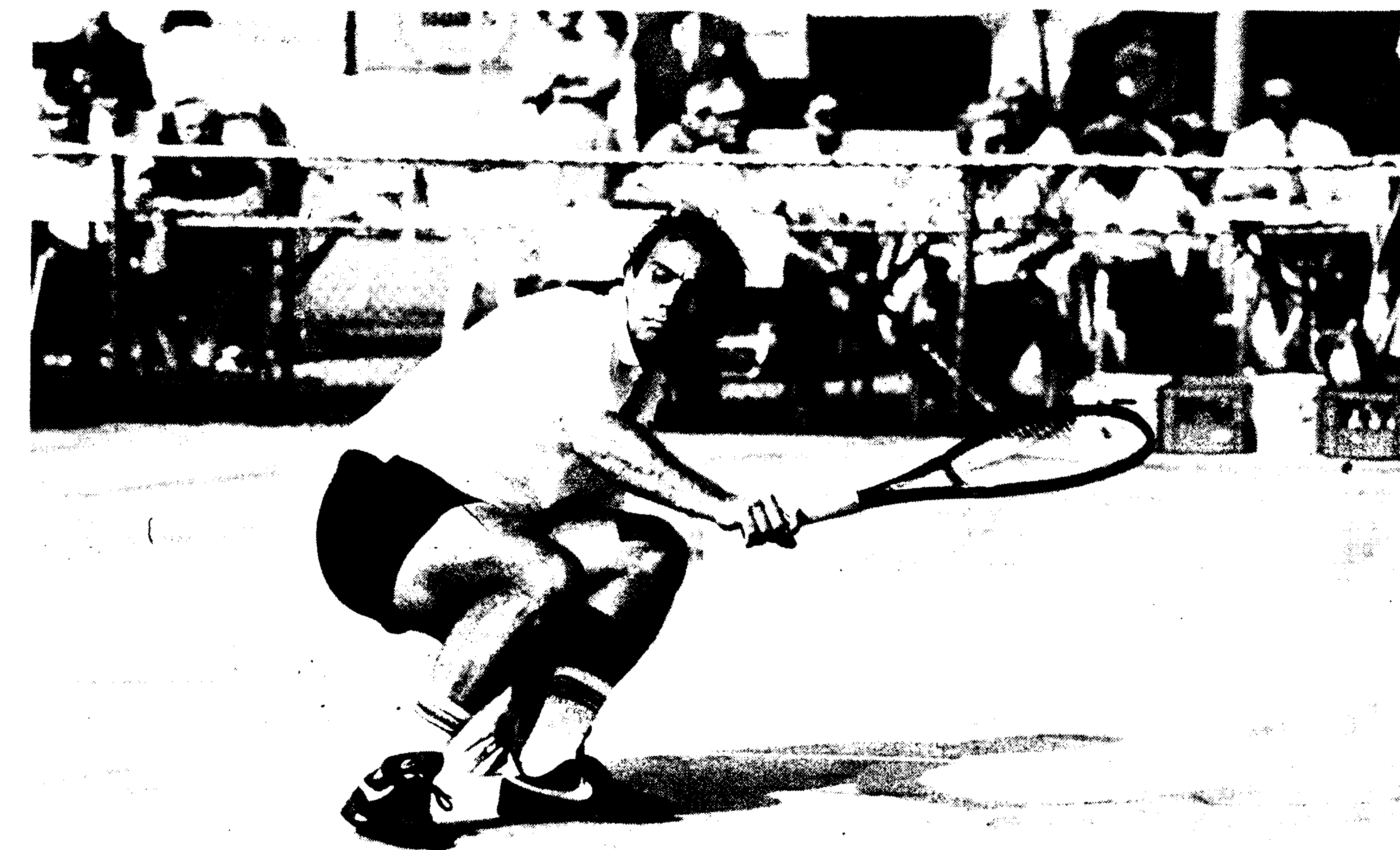
„In de eerste set, 6-2, liep het allemaal als een trein", keek Sauer terug op de ruim anderhalf uur durende finale. „Bij de tweede set ging het opeens minder, vooral vanaf het moment, dat Bruin tot 4-3 terugkwam. Ik raakte vermoeid, hetgeen vrijwel zeker een gevolg was van het feit, dat ik pas een maand geleden terugkeerde op de baan na wegens ziekte uit de running te zijn geweest."

Tegelijk met de vermoeidheid kwam bij Sauer ook heel even de irritatie, alsof scheidsrechter Moors er ook maar iets aan kon doen, dat de latere winnaar even wankelde. De spanning bleef. Via 4-4, 5-5 en 6-6 sloot Sauer winnend af: 7-6. Drieduizend gulden zaten in de knip. Willem Bruin uit Heiloo kreeg de helft. Samen deelden de twee naderhand de negenhonderdvijfenzeventig piek als eerste prijs in het dubbel.

De jongetjes, die bij de ingang ('gratis entree') zaten om aldaar consumptiebonnen te verkopen, konden zich toen ook weer luidkeels laten gelden. In het begin van de finale tussen Sauer en Bruin hadden zij van een bestuurslid een vermaning gekregen. „Hoe vaak heb ik het jullie niet gezegd? Als jullie met elkaar praten, doe het dan fluisterend tijdens de partijen." Voor applaus of verbale reacties zijn in de tennissport de momenten vastgesteld. Daar tussenin fungeert de stilte.

Niet alleen bij de heren was in de slotfase van het toernooi - op kunstgras en niet zoals elders practisch altijd op gravel - geen Limburgse deelnemer meer te bespeuren. Bij de dames ging de finale tussen Linda Niemantsverdriet en Nathalie Vandierendonck, twee Zuidhollandse speelsters.

Alleen in de eerste set (7-5) mocht Vandierendonck de illusie koesteren wellicht met de prijs van 1800 gulden naar huis te kunnen. Het bedrag, dat haar uiteindelijk ten deel viel was zevenhonderdtwintig gulden minder, want via 6-1 in de tweede set ging de grootste beloning naar Linda Niemantsverdriet, die vervolgens met Annemarie Mikkers ook nog en passant de finale van het dubbelspel won tegen Stefanie Gompers en Sabine Verhaar.



● Amstelvener Freddie Sauer sloot een paar dagen tennissen in Weert op succesvolle wijze af. De vroegere Zuidafrikaan won het Ray-Prickers Grass Open zowel in het enkel- als herendubbelspel. Foto: JEROEN KUIT

Een paar jaar geleden, zij was toen nog geen achttien, bracht de winnares van Weert het tot Nederlands kampioene. De echte doorbraak naar de top van het vrouwentennis bleef echter uit. Brenda Schultz heeft niets van Linda Niemantsverdriet te vrezen, Steffi Graf zeker niet.

Over grote namen gesproken. Het tennispark in de buurt van het Weerter stadscentrum was in de voorbije week weliswaar het domein van een viersterren-toernooi; het was desondanks geen Wimbledon in het klein. Maar moest dat dan?

Voorzitter Guido Timmermans van Ray-Prickers zei: „De A-status met het reeds gememoreerde aantal sterren is toch zeker ook al iets om trots op te zijn. Iemand zei me dezer dagen: 'Waarom heb je Haarhuis niet naar Weert gehaald? Zo'n naam geeft kleur aan het evenement.' Ik antwoordde: 'Je vertelt me niets nieuws, maar het moet financieel ook haalbaar zijn. In het Melkhuisje, bij de open Nederlandse kampioeschappen zijn ze ook niet in staat om Krajicek (vijftiende en daarmee bestgeklasseerde landgenoot op de wereldranglijst, red.) aan de start te krijgen. Moet Weert dan opeens wél hoger springen dan de polsstok lang is?"

Ray-Prickers werkte met een budget van zeventigduizend gulden. Hiervan slokte alleen het prijzenbedrag meer dan dertig procent op.

Timmermans: „De tribune kostte vier mille. Voor de sponsorruimte moest eveneens een bedrag worden uitgetrokken. Daarnaast waren wij vier à vijf mille kwijt aan verblijfkosten voor spelers. Zij moesten zelf weliswaar ook een gedeelte van de hotelkosten betalen, maar wij wilden de deelnemers toch tegemoet komen. Vorig jaar konden alle A-klassers, die gedurende het toernooi niet thuis of bij kennissen overnachtten, op onze kosten logeren. Dat werd echter een te grote post, vandaar de keuze voor de nieuwe formule."

De reis- en verblijfkosten werden eveneens aangestipt door Freddie Sauer, maar dat deed hij om vooral duidelijk te maken dat alle geldelijk gewin in toernooien bruto is.

„Een speler als ik wint bovendien niet iedere week een evenement zoals hier in Weert", zei hij. „Wanneer je iets dergelijks twee of drie keer per jaar klaarspeelt mag je al in je handen knijpen. Ik ben weliswaar full-time met de tennissport bezig, maar daar hoort ook het runnen van een tennisschool bij. Mijn werkterrein ligt al enige tijd in Nederland of directe omgeving. Het grote internationale werk is aan anderen besteed."

Met andere woorden: Freddie Sauer vergelijken met Boris Becker zou net zo ridicuul zijn als een gemiddelde contractspeler van MVV op het voetstuk plaatsen waarop Marco van Basten staat. Verschil moet er zijn, zowel in kwaliteit als inkomen.

Freddie Sauer (36ste op de Nederlandse ranglijst) woonde tot zijn zestiende jaar in Zuid-Afrika. Als kleine jongen voelde hij zich al aangetrokken tot het tennissen, maar minstens zo groot was ook zijn interesse voor rugby en cricket.

„Eigenlijk ben ik vanaf mijn vijftiende pas serieus met de tennissport bezig. Ik combineerde de activiteiten met studie aan de universiteit van Miami. Na mijn Amerikaanse periode kwam ik naar Nederland, eerst naar Amsterdam, vervolgens Amstelveen. Ik was op internationaal vlak actief, maar het werd mij duidelijk, dat ik daarvan niet kon leven. Ik verbond mij daarom aan een tennisschool in België. De stap naar een eigen instituut in Nederland was hierop een logisch vervolg. Tennis zal ook wanneer ik te oud ben geworden voor toernooien als hier een heel belangrijke rol in mijn leven blijven spelen. Er is immers ook nog een competitie voor veteranen?"

Freddie Sauer en het racket, een twee-eenheid.